

# Falt- und Schiebetore

Manuell und automatisch bedienbare Toranlagen aus Stahl

# Portes accordéon et coulissantes

Portes en acier à actions manuelle et automatique

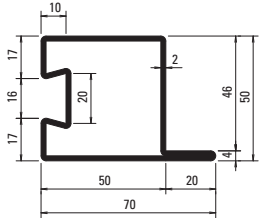
# Folding and sliding doors

Manually and automatically operating doors in steel

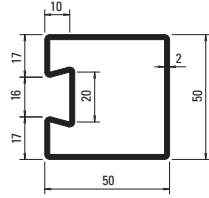


<b>Inhaltsverzeichnis</b> <b>Sommaire</b> <b>Content</b>		Falt- und Schiebetore Portes accordéon et coulissantes Folding and sliding doors	
<b>Profilübersicht</b> <b>Glasleisten</b>	<b>Sommaire des profilés</b> <b>Parcloses</b>	<b>Summary of profiles</b> <b>Glazing beads</b>	<b>2</b>
<b>Schnittpunkte</b> <b>Serie 50 mm</b>	<b>Coupe de détails</b> <b>série 50 mm</b>	<b>Section details</b> <b>series 50 mm</b>	<b>6</b>
<b>Schnittpunkte</b> <b>Serie 60 mm</b>	<b>Coupe de détails</b> <b>série 60 mm</b>	<b>Section details</b> <b>series 60 mm</b>	<b>12</b>
<b>Schnittpunkte</b> <b>Serie 80 mm</b>	<b>Coupe de détails</b> <b>série 80 mm</b>	<b>Section details</b> <b>series 80 mm</b>	<b>17</b>
<b>Falttore automatisch</b>	<b>Portes accordéon automatique</b>	<b>Automatic folding doors</b>	<b>27</b>
<b>Schiebefalttore automatisch</b>	<b>Portes accordéon/coulissantes</b> <b>automatique</b>	<b>Automatic</b> <b>folding/sliding doors</b>	<b>39</b>
<b>Schiebetore</b> <b>manuell und automatisch</b>	<b>Portes coulissantes</b> <b>manuelle et automatique</b>	<b>Sliding doors</b> <b>manually and automatic</b>	<b>51</b>

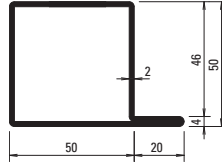
**50 mm**



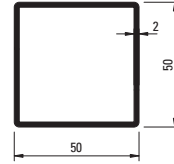
**32.373**



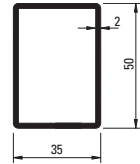
**76.731**



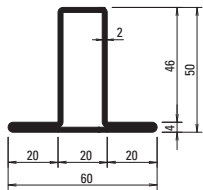
**01.570**



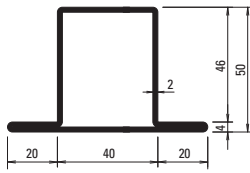
**50/50/2**



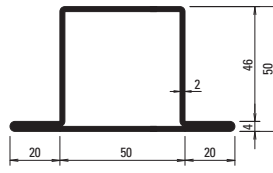
**50/35/2**



**02.535**



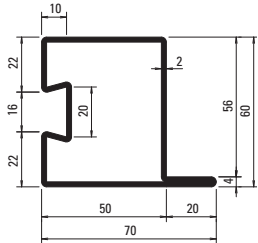
**02.565**



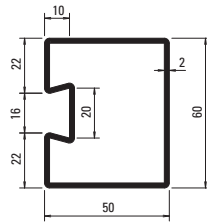
**02.570**

Profil-Nr.	G kg/m	F cm <sup>2</sup>	I <sub>x</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>x</sub> cm <sup>3</sup>	I <sub>y</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>y</sub> cm <sup>3</sup>	U m <sup>2</sup> /m
<b>32.373</b>	3,950	5,12	18,8	6,5	24,0	5,9	0,266
<b>76.731</b>	3,320	4,23	14,9	6,0	14,6	5,6	0,220
<b>01.570</b>	3,600	4,58	18,20	6,27	23,1	5,94	0,240
<b>50/50/2</b>	2,970	3,79	14,46	5,78	14,46	5,78	0,196
<b>50/35/2</b>	2,500	3,19	11,00	4,40	6,29	3,59	0,166
<b>02.535</b>	3,300	4,20	13,10	3,88	8,69	2,89	0,220
<b>02.565</b>	3,920	5,00	18,20	5,63	23,70	5,92	0,260
<b>02.570</b>	4,220	5,38	20,70	6,50	34,90	7,75	0,280

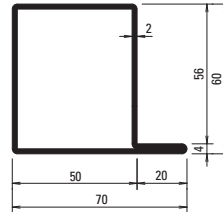
**60 mm**



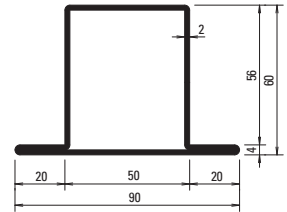
**32.374**



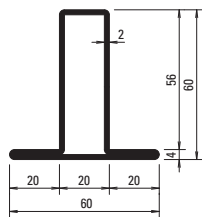
**76.732**



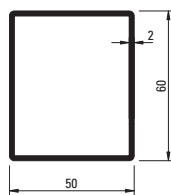
**01.685**



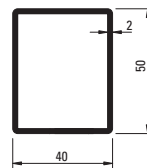
**02.685**



**02.635**

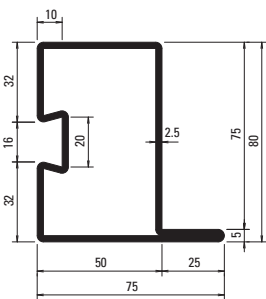


**60/50/2**

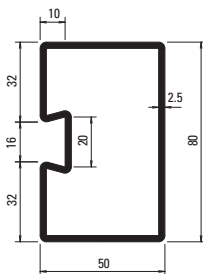


**50/40/2**

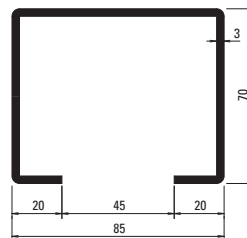
**80 mm**



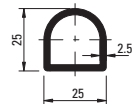
**32.382**



**76.733**



**400.022 Z**



**400.053**

Profil-Nr.	G kg/m	F cm <sup>2</sup>	I <sub>x</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>x</sub> cm <sup>3</sup>	I <sub>y</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>y</sub> cm <sup>3</sup>	U m <sup>2</sup> /m
<b>32.374</b>	4,270	5,52	28,5	8,3	26,4	6,4	0,286
<b>76.732</b>	3,630	4,62	22,7	7,5	16,9	6,5	0,240
<b>01.685</b>	3,900	4,97	27,90	8,13	25,60	6,48	0,260
<b>02.685</b>	4,510	5,75	31,80	8,50	37,20	8,26	0,300
<b>02.635</b>	3,900	4,97	27,90	8,13	25,60	6,48	0,260
<b>60/50/2</b>	3,290	4,19	22,23	7,71	16,76	6,70	0,216
<b>50/40/2</b>	2,660	3,39	12,15	4,86	8,58	4,29	0,176

Profil-Nr.	G kg/m	F cm <sup>2</sup>	I <sub>x</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>x</sub> cm <sup>3</sup>	I <sub>y</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>y</sub> cm <sup>3</sup>	U m <sup>2</sup> /m
<b>32.382</b>	6,230	7,93	69,6	15,2	41,9	9,4	0,326
<b>76.733</b>	5,270	6,71	55,0	13,8	26,0	10,1	0,227

**Glasleisten (Massstab 1:2)**

**Parcloses (échelle 1:2)**

**Glazing beads (scale 1:2)**

Falt- und Schiebetore

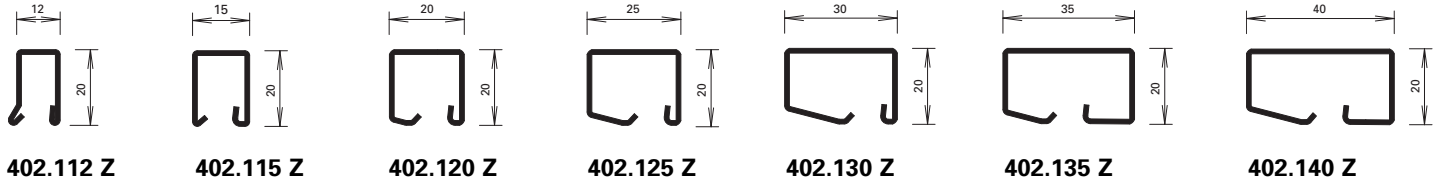
Portes accordéon et coulissantes

Folding and sliding doors

**Stahl-Glasleisten aus feuerverzinktem Bandstahl (Länge 6 m)**

**Parcloses en acier en bandes d'acier zinguées au feu (longueur 6 m)**

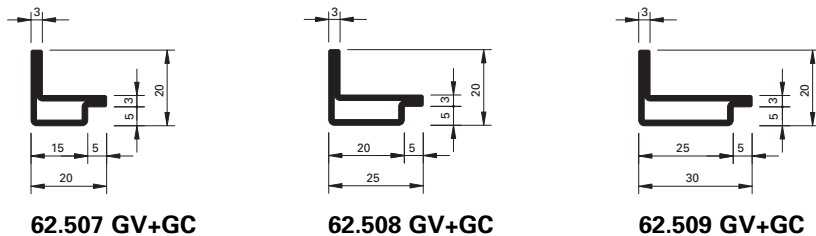
**Steel glazing beads made of hot-dip galvanised strip (length 6 m)**



**Winkelkontur-Stahl-Glasleisten (Länge ca. 6 m)**

**Parcloses en acier à contour angulaire (longueur env. 6 m)**

**Angle contour steel glazing beads (length approx. 6 m)**



GV+GC = aussen galvanisch verzinkt ca. 15 µm und gelbchromatiert (EN 12329 – Fe//Zn15//C)

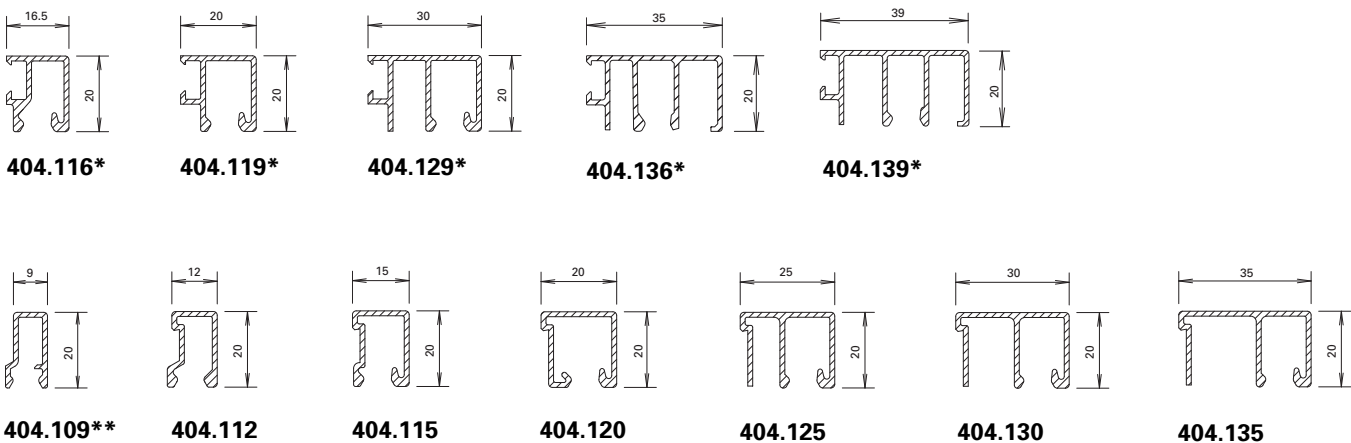
GV+GC = zingués galvanique env. 15 µm à l'extérieur et chromatisé jaune (EN 12329 – Fe//Zn15//C)

GV+GC = outside galvanised approx. 15 µm and yellow chromated (EN 12329 – Fe//Zn15//C)

**Aluminium-Glasleisten (Länge 6 m)**

**Parcloses en aluminium (longueur 6 m)**

**Aluminium glazing beads (length 6 m)**



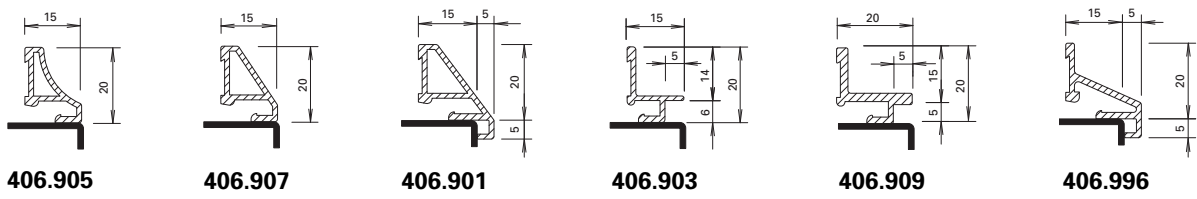
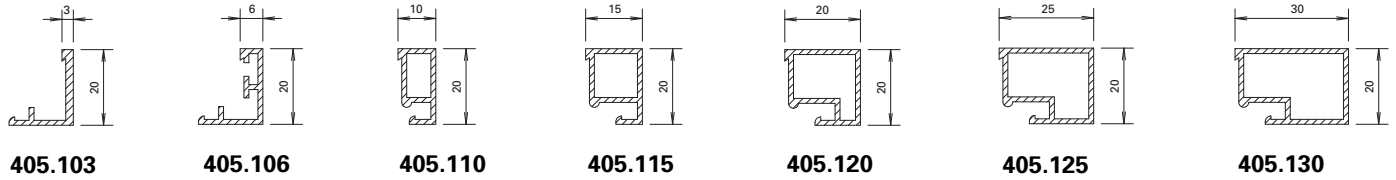
**Glasleisten (Massstab 1:2)**  
**Parcloses (échelle 1:2)**  
**Glazing beads (scale 1:2)**

Falt- und Schiebetore  
 Portes accordéon et coulissantes  
 Folding and sliding doors

**Aluminium-Glasleisten  
 (Länge 6 m)**

**Parcloses en aluminium  
 (longueur 6 m)**

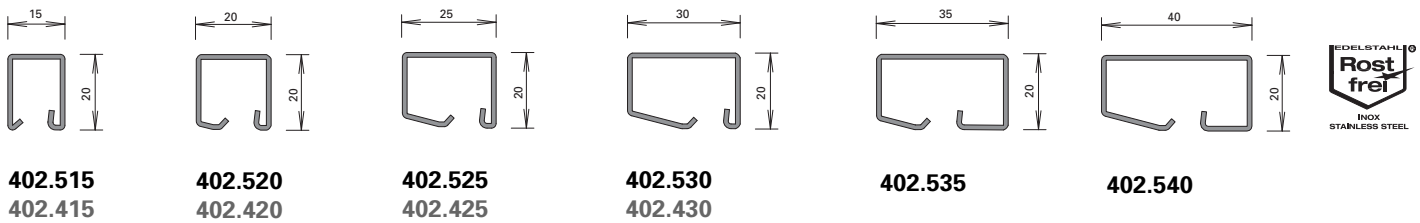
**Aluminium glazing beads  
 (length 6 m)**



**Edelstahl-Glasleisten  
 (1.4401 / 1.4301)  
 Länge 6 m**

**Parcloses en acier Inox  
 (AISI 316 / AISI 304)  
 Longueur 6 m**

**Stainless steel glazing beads  
 (AISI 316 / AISI 304)  
 Length 6 m**

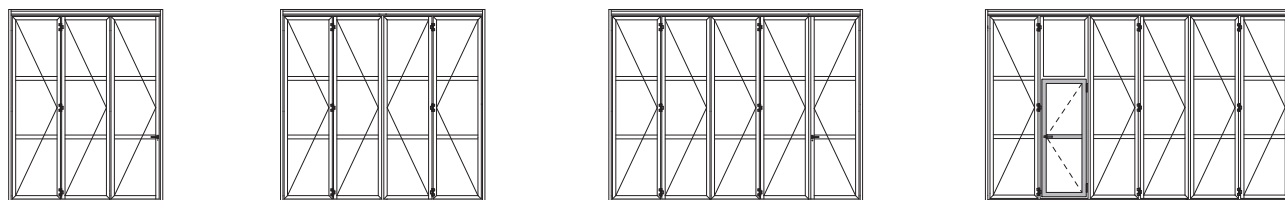


Oberfläche:  
**walzblank**, auf Wunsch Sichtflächen  
 geschliffen

Surface:  
**laminé brut**, sur demande surfaces  
 visibles polies.

Surface:  
**Bright rolled**, visual surfaces polished  
 on request

**Falttüre manuell** **Portes accordéon manuel** **Manually folding doors**




**Öffnungsarten nach innen und aussen** **Modes d'ouverture vers l'intérieur et vers l'extérieur** **Opening types, inwards and outwards**





**Bauhöhe Profile/Dichtungsvarianten** **Hauteur de construction/Variantes des joints** **Section height/Different types of gaskets**



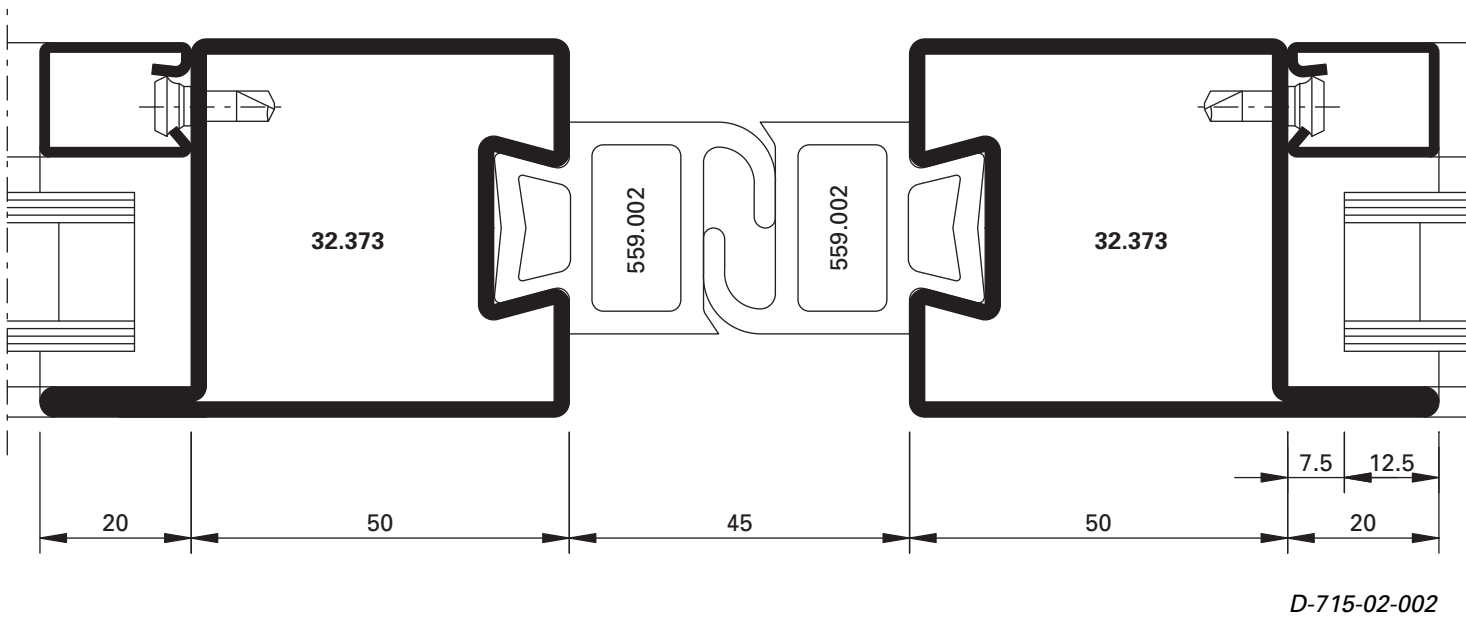
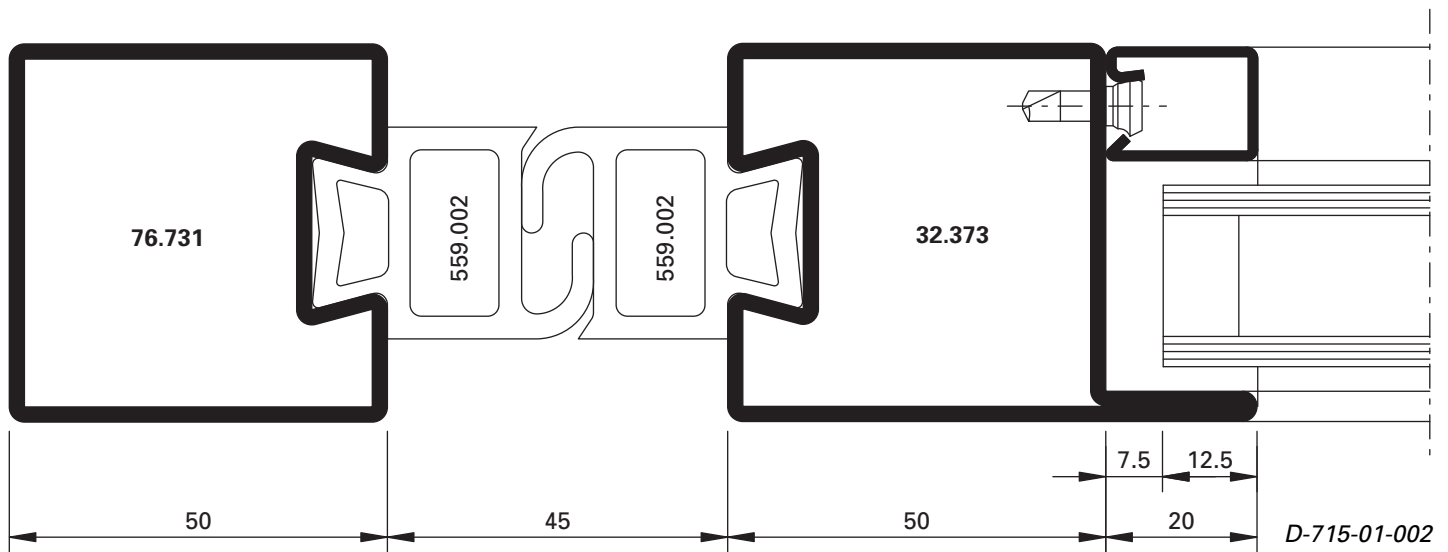
**Leistungswerte nach EN 13241-1** **Niveaux de performances selon la norme EN 13241-1** **Performance figures according to EN 13241-1**

Leistungswerte nach EN 13241-1	Niveaux de performances selon la norme EN 13241-1	Performance figures according to EN 13241-1
 <p><b>Luftdurchlässigkeit Klasse 2-4</b>                      Klasse 2 Tor nach innen/ausen öffnend, Bodenanschluss mit Bürstendichtung alternativ mit Schlupftüre                      Klasse 3 Tor nach innen/ausen öffnend, Bodenanschluss mit Dichtung alternativ mit Schlupftüre                      Klasse 4 Tor nach innen/ausen öffnend, Bodenanschluss mit Dichtung ohne Schlupftüre</p>	<p><b>Perméabilité à l'air Classe 2-4</b>                      Classe 2 Porte ouvrant vers l'intérieur/extérieur, bas de porte avec joint à brosse, en alternative avec porte piétons                      Classe 3 Porte ouvrant vers l'intérieur/extérieur, bas de porte avec joint, en alternative avec porte piétons                      Classe 4 Porte ouvrant vers l'intérieur/extérieur, bas de porte avec joint sans porte piétons</p>	<p><b>Air permeability Class 2-4</b>                      Class 2 door opening inwards/outwards, brush seal to floor, alternatively with pass door                      Class 3 door opening inwards/outwards, seal to floor, alternatively with pass door                      Class 4 door opening inwards/outwards, seal to floor, without pass door</p>

Leistungswerte nach EN 13241-1	Niveaux de performances selon la norme EN 13241-1	Performance figures according to EN 13241-1
 <p><b>Schlagregendichtheit Klasse 0-3</b>                      Klasse 0 Tor nach innen/ausen öffnend, Bodenanschluss mit Bürstendichtung sowie Tor nach aussen öffnend, Bodenanschluss mit Dichtung ohne innenseitiger Entwässerung                      Klasse 1 Tor nach innen öffnend, Bodenanschluss mit Dichtung ohne innenseitige Entwässerung                      Klasse 3 Tor nach innen/ausen öffnend, Bodenanschluss mit Bürstendichtung sowie Tor nach innen öffnend, Bodenanschluss mit Dichtung, innen öffnend (90 Pa) / aussen öffnend (70 Pa) jeweils mit innenseitiger Entwässerung</p>	<p><b>Etanchéité à l'eau Classe 0-3</b>                      Classe 0 Porte ouvrant vers l'intérieur/extérieur, bas de porte avec joint à brosse ainsi que porte ouvrant vers l'extérieur, bas de porte avec joint, respectivement sans drainage côté intérieur                      Classe 1 Porte ouvrant vers l'intérieur, bas de porte avec joint, sans drainage côté intérieur                      Classe 3 Porte ouvrant vers l'intérieur/extérieur, bas de porte avec joint à brosse, porte ouvrant vers l'intérieur/extérieur, bas de porte avec joint, ouvrant vers l'intérieur (90 Pa) / ouvrant vers l'extérieur (70 Pa) respectivement avec drainage côté intérieur</p>	<p><b>Watertightness Class 0-3</b>                      Class 0 door opening inwards/outwards, brush seal to floor, also door opening outwards, seal to floor each without inside water drainage                      Class 1 door opening inwards, seal to floor, without inside water drainage                      Class 3 door opening inwards/outwards, brush seal to floor, door opening inwards, seal to floor, opening inwards (90 Pa) / opening outwards (70 Pa) each with inside water drainage</p>

Leistungswerte nach EN 13241-1	Niveaux de performances selon la norme EN 13241-1	Performance figures according to EN 13241-1
 <p><b>Widerstand gegen Windlast Klasse 5 (bis 1925 Pa)</b></p>	<p><b>Résistance structurelle au vent Classe 5 (jusqu'à 1925 Pa)</b></p>	<p><b>Resistance to wind load Class 5 (up to 1925 Pa)</b></p>





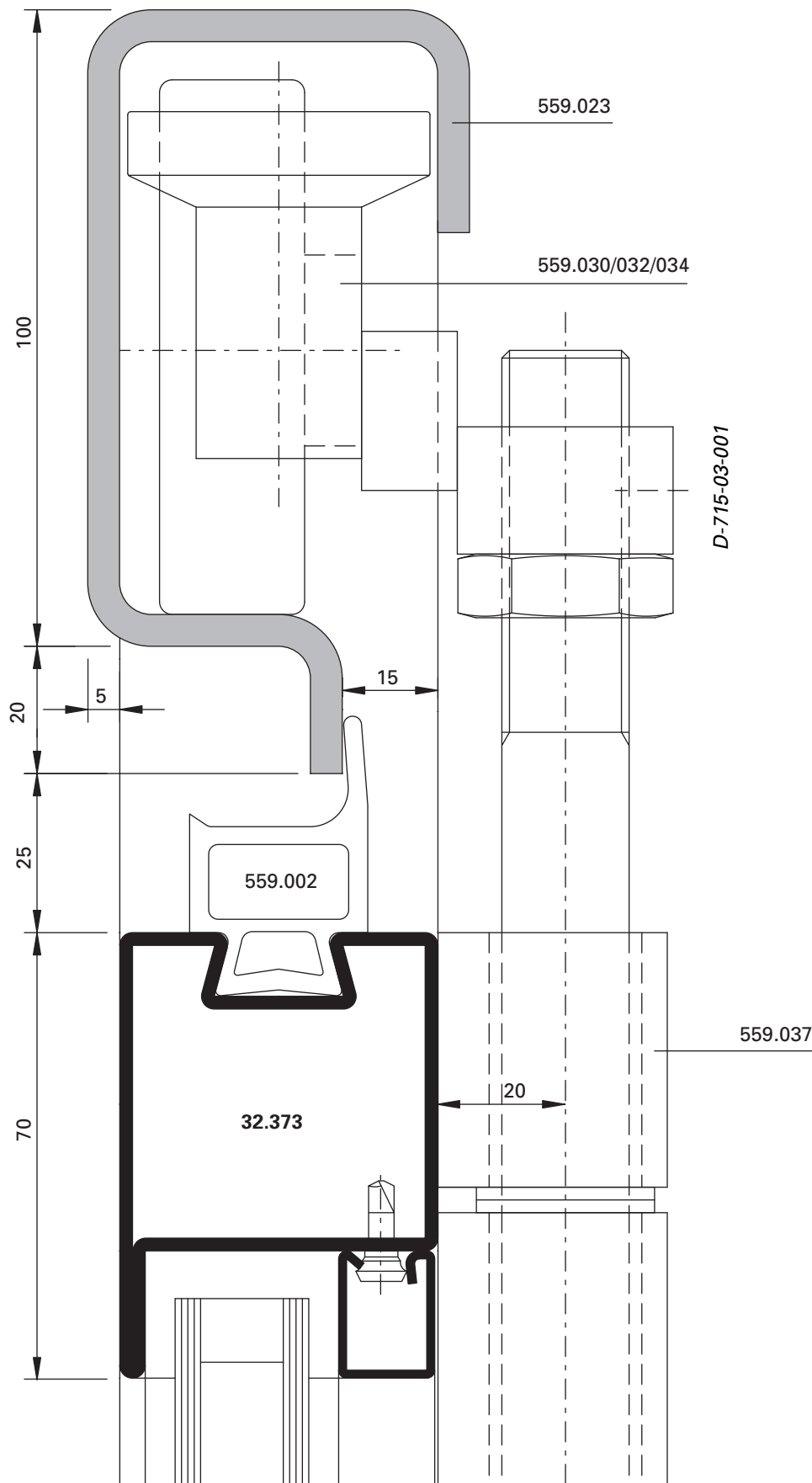
Klasse 4  
 Classe 4  
 Class 4



Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3



Klasse 5 (bis 1925 Pa)  
 Classe 5 (jusqu'à 1925 Pa)  
 Class 5 (up to 1925 Pa)



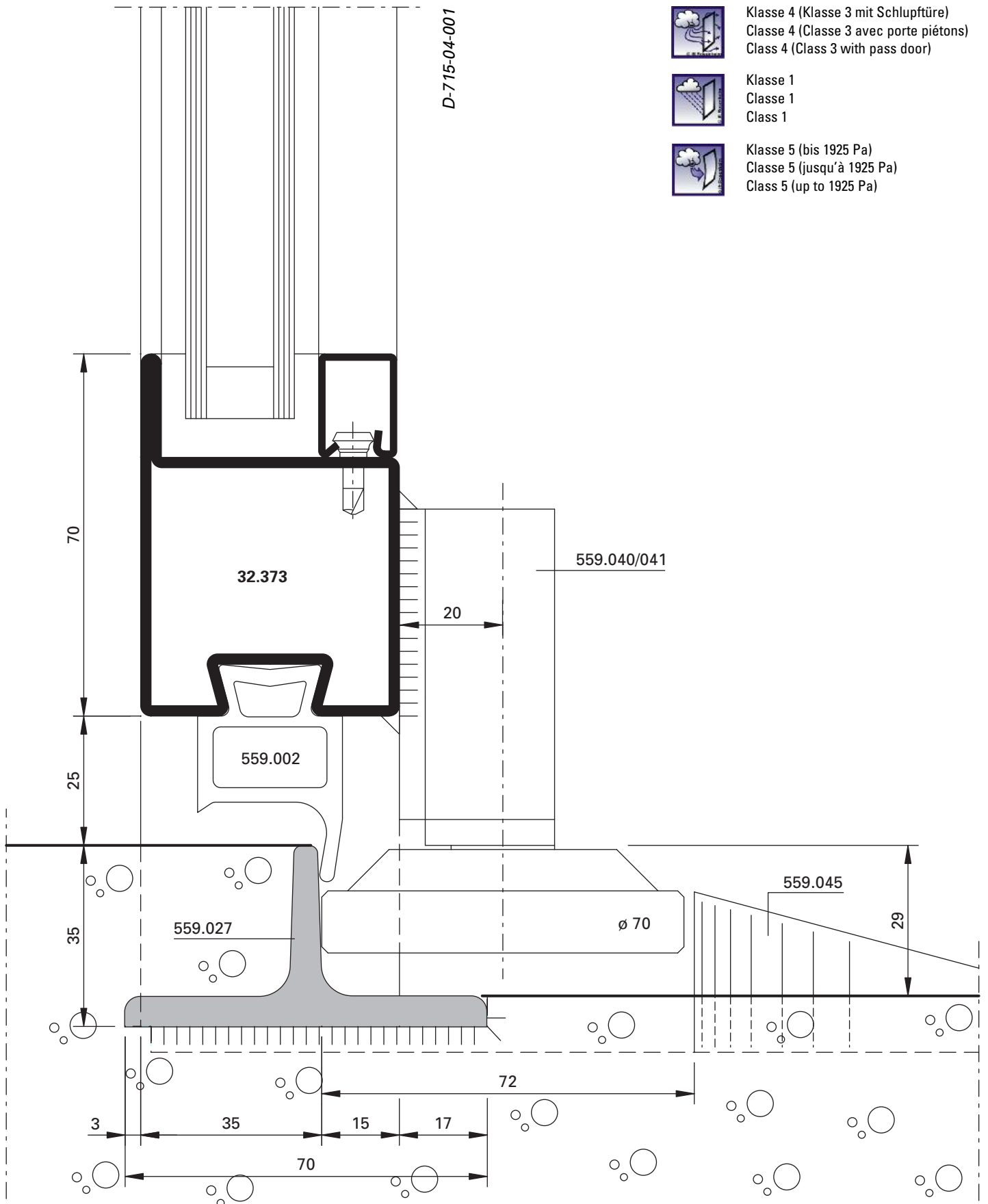
Klasse 4  
 Classe 4  
 Class 4



Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3



Klasse 5 (bis 1925 Pa)  
 Classe 5 (jusqu'à 1925 Pa)  
 Class 5 (up to 1925 Pa)



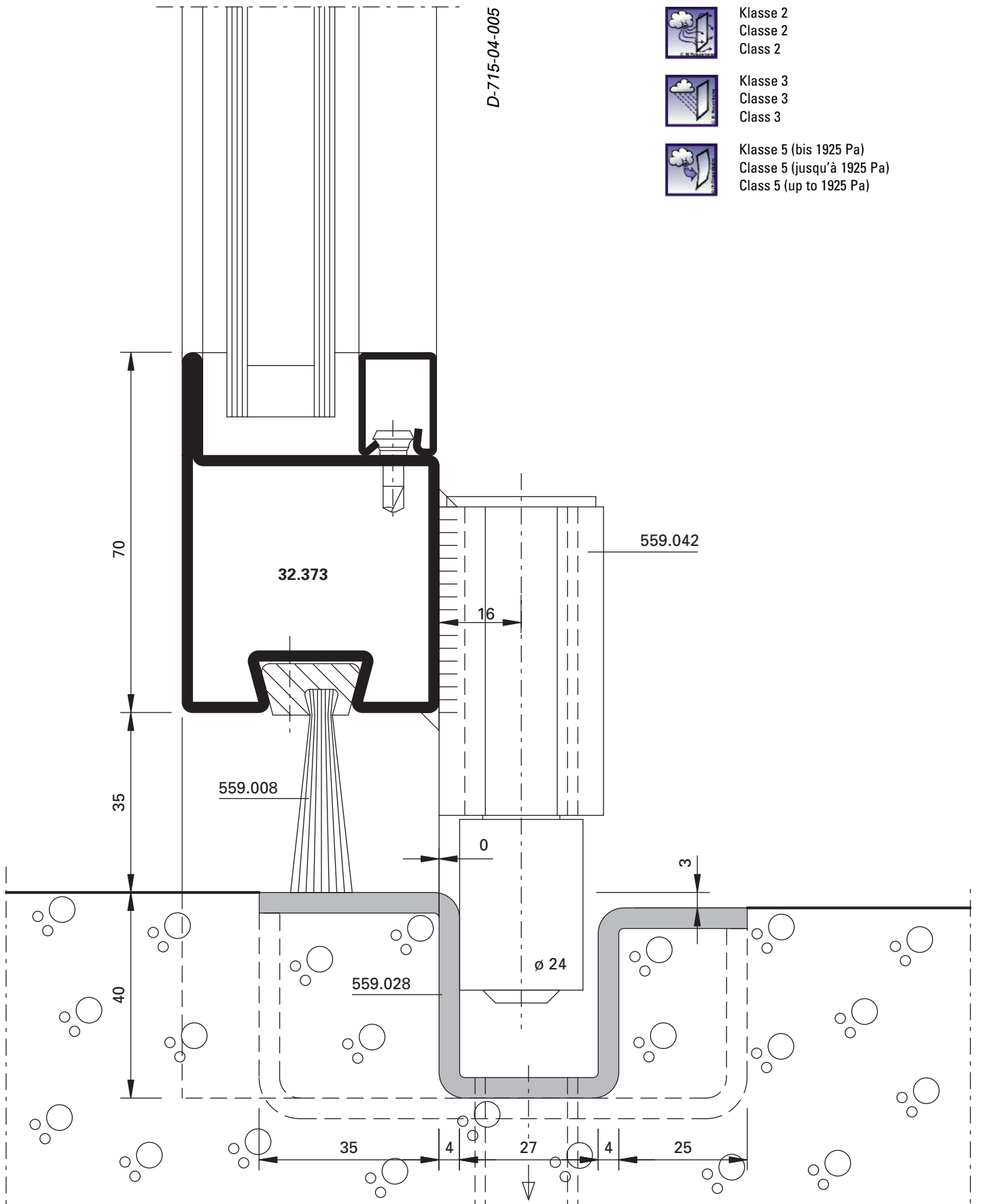
Klasse 4 (Klasse 3 mit Schlupftüre)  
 Classe 4 (Classe 3 avec porte piétons)  
 Class 4 (Class 3 with pass door)

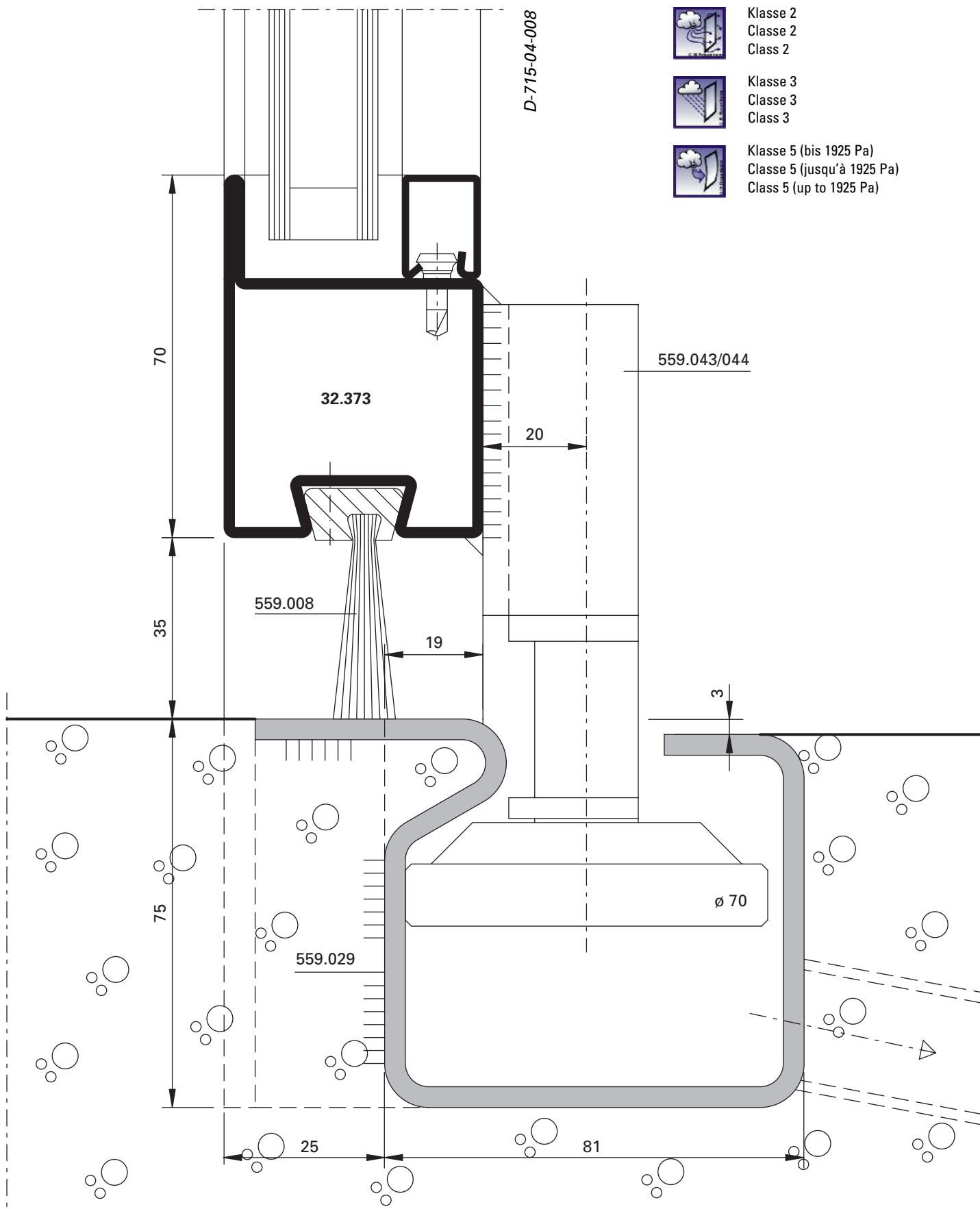


Klasse 1  
 Classe 1  
 Class 1



Klasse 5 (bis 1925 Pa)  
 Classe 5 (jusqu'à 1925 Pa)  
 Class 5 (up to 1925 Pa)





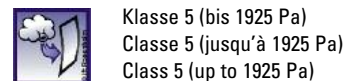
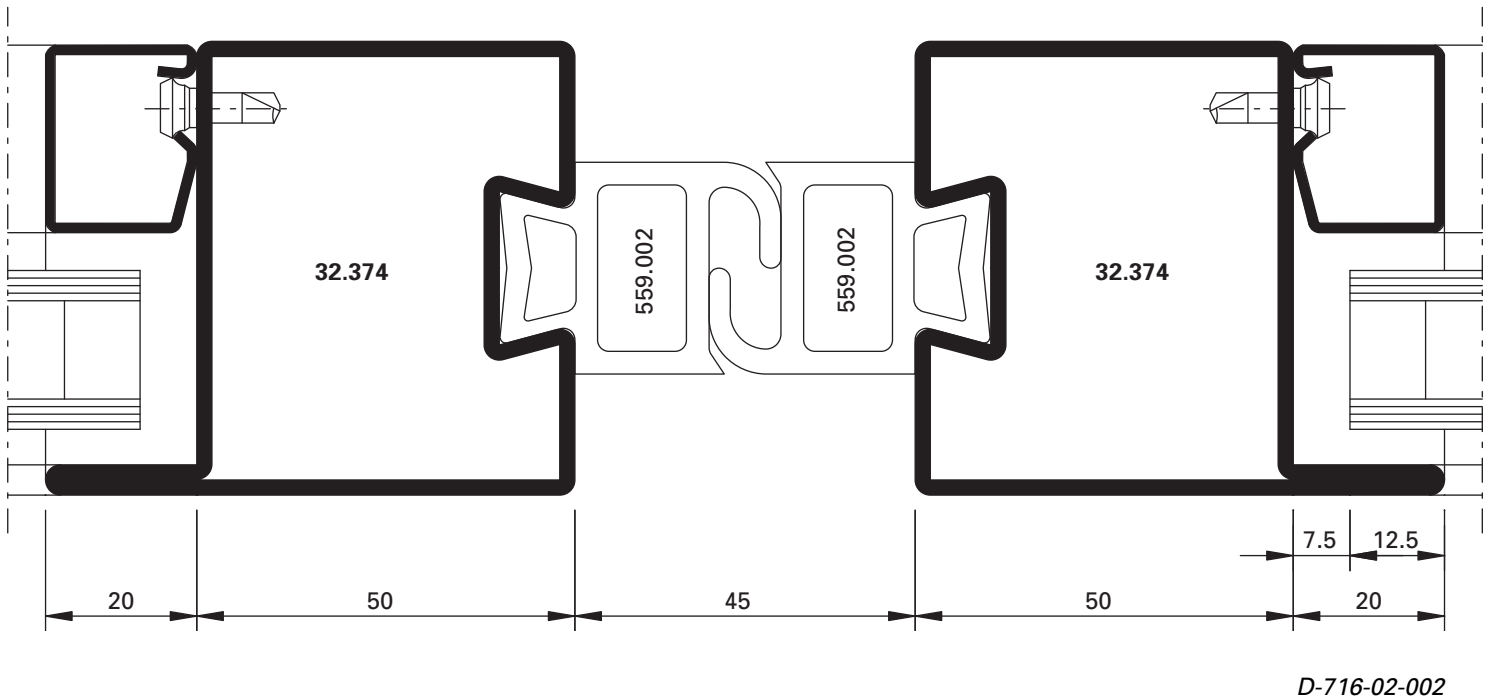
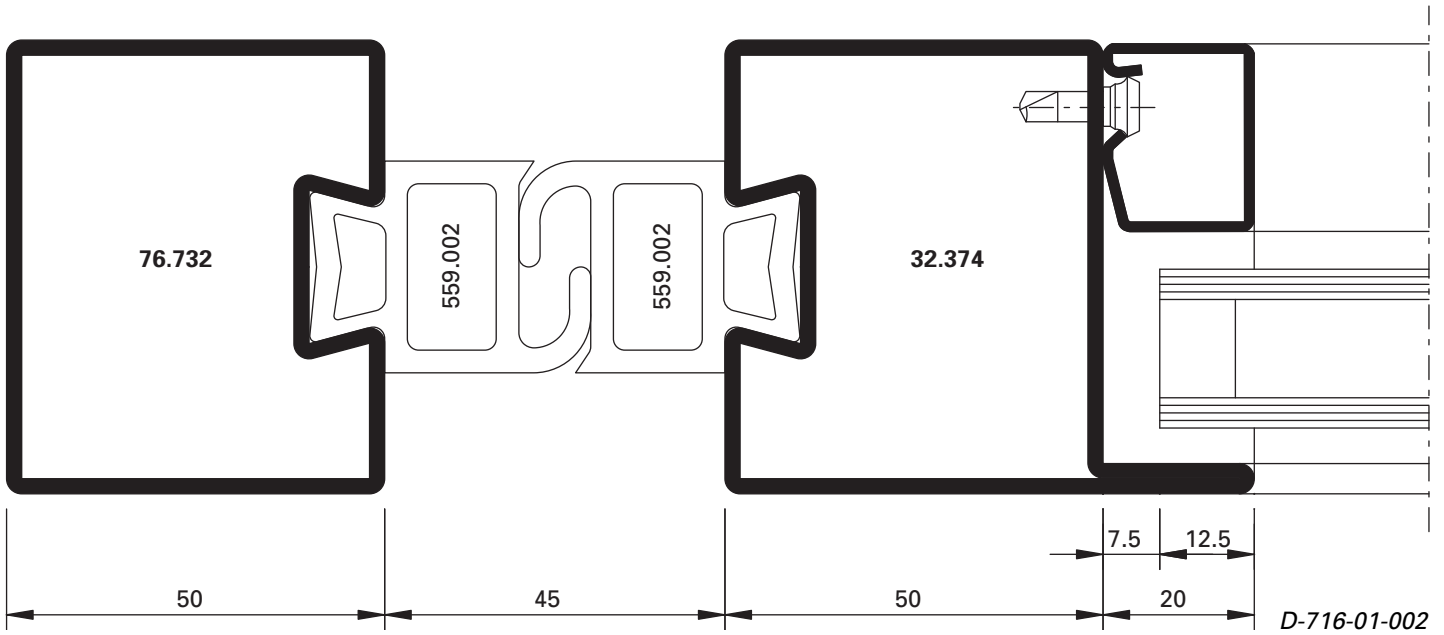
Klasse 2  
 Classe 2  
 Class 2

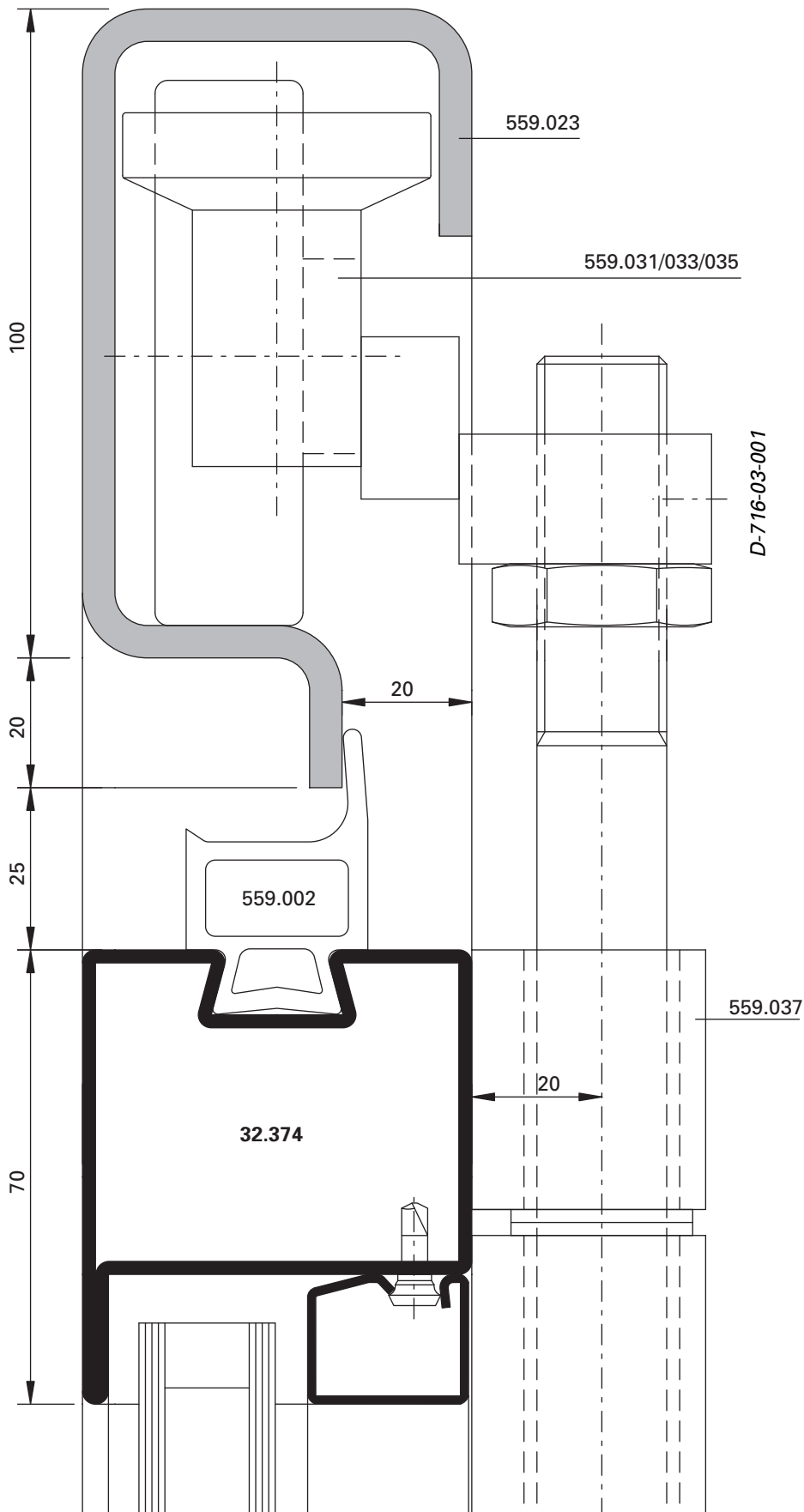


Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3



Klasse 5 (bis 1925 Pa)  
 Classe 5 (jusqu'à 1925 Pa)  
 Class 5 (up to 1925 Pa)





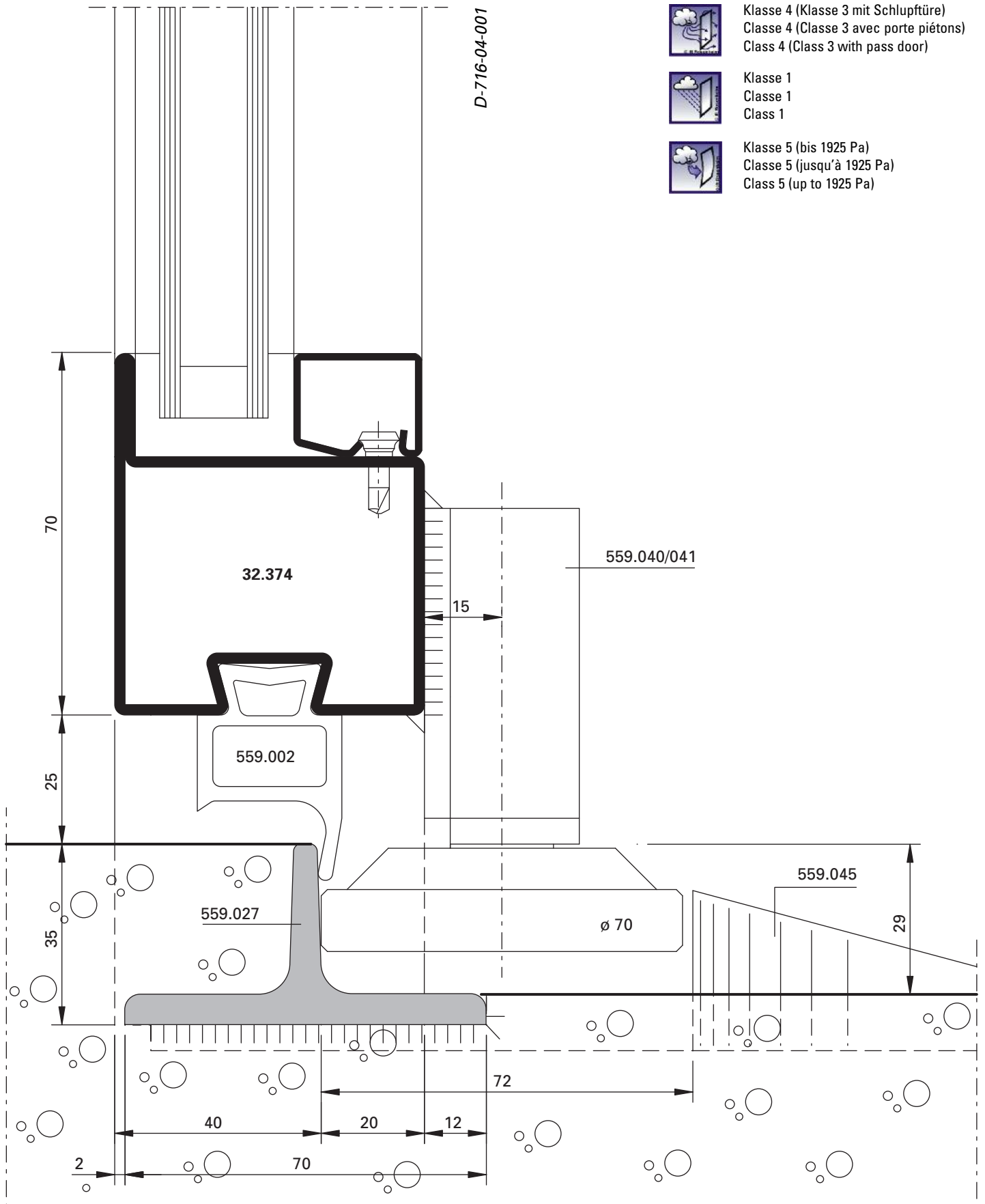
Klasse 4  
 Classe 4  
 Class 4



Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3



Klasse 5 (bis 1925 Pa)  
 Classe 5 (jusqu'à 1925 Pa)  
 Class 5 (up to 1925 Pa)



Klasse 4 (Klasse 3 mit Schlupftüre)  
 Classe 4 (Classe 3 avec porte piétons)  
 Class 4 (Class 3 with pass door)

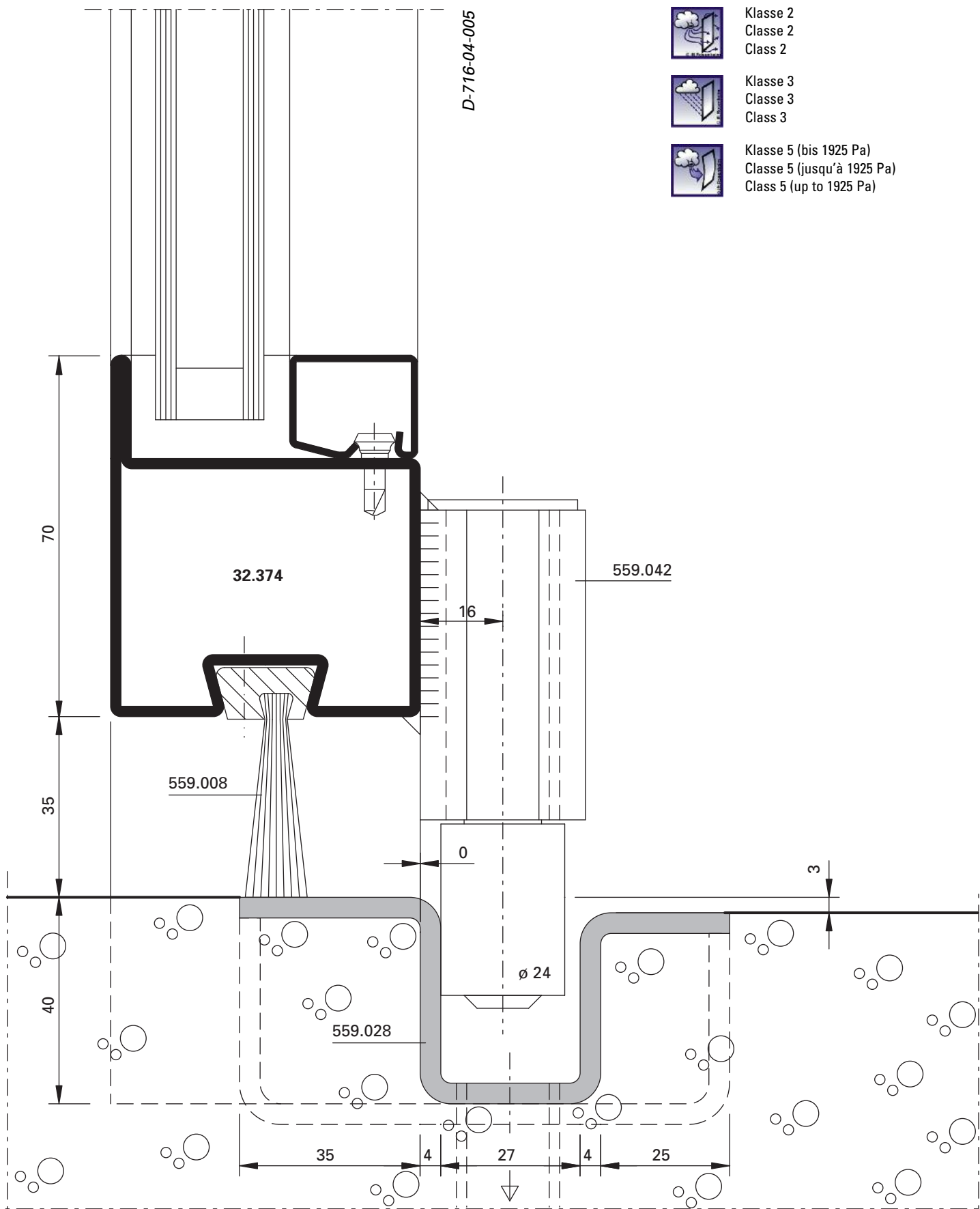


Klasse 1  
 Classe 1  
 Class 1



Klasse 5 (bis 1925 Pa)  
 Classe 5 (jusqu'à 1925 Pa)  
 Class 5 (up to 1925 Pa)





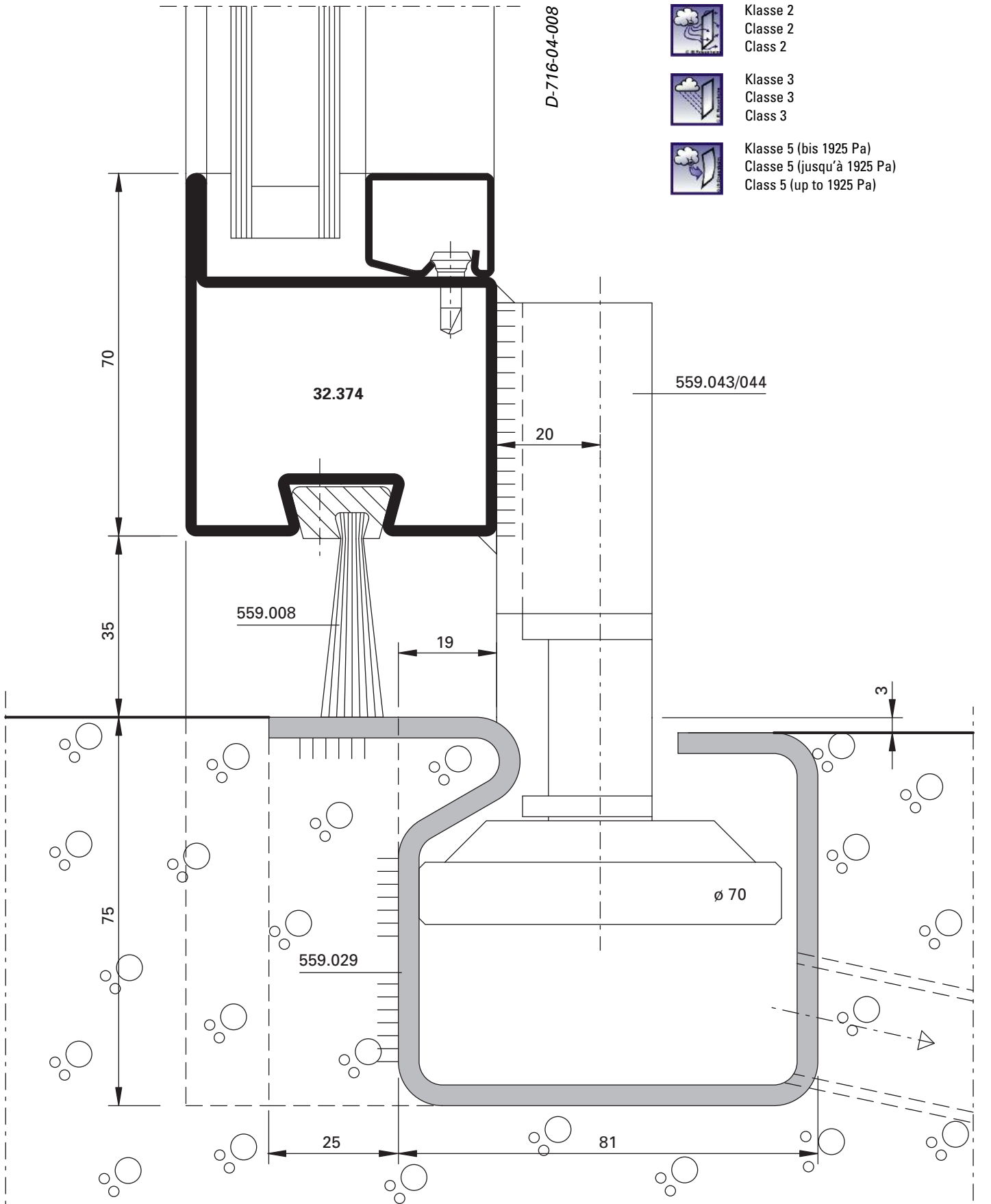
Klasse 2  
 Classe 2  
 Class 2






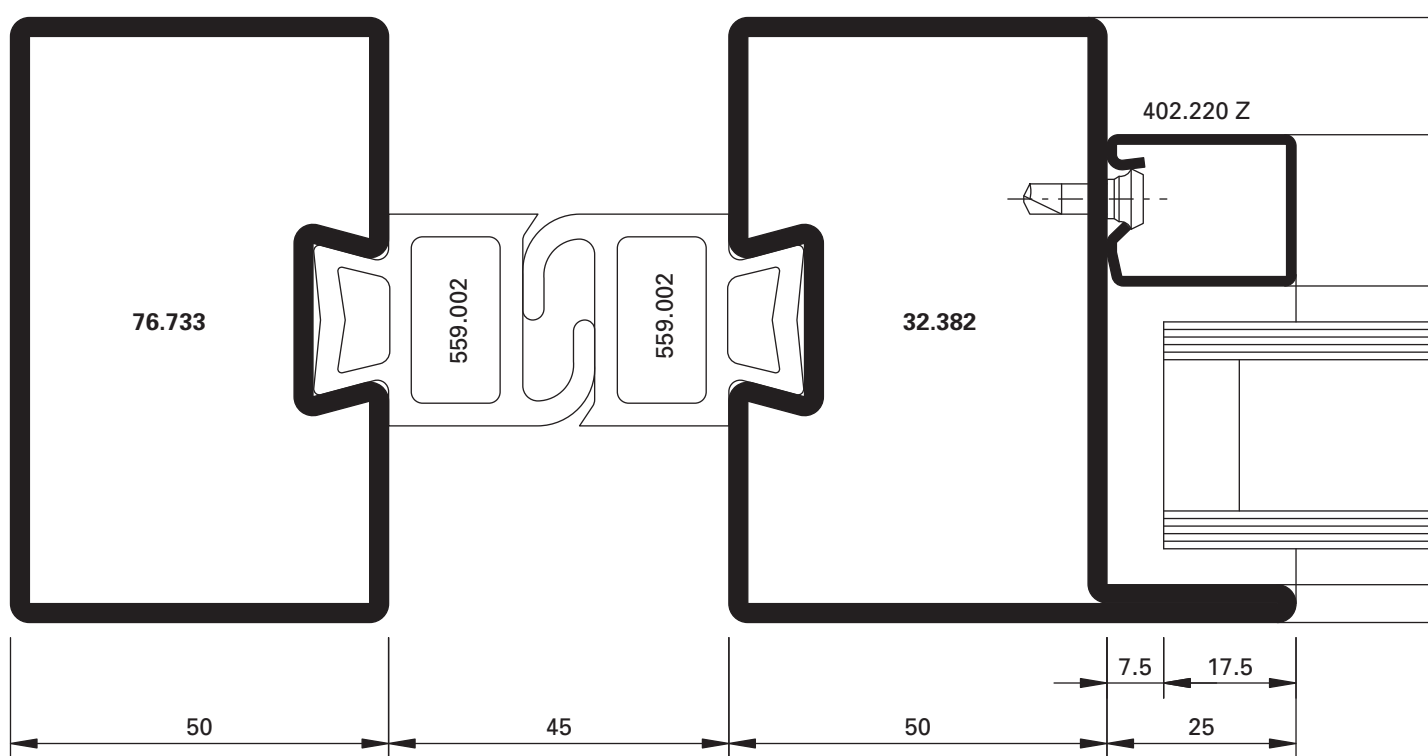
Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3



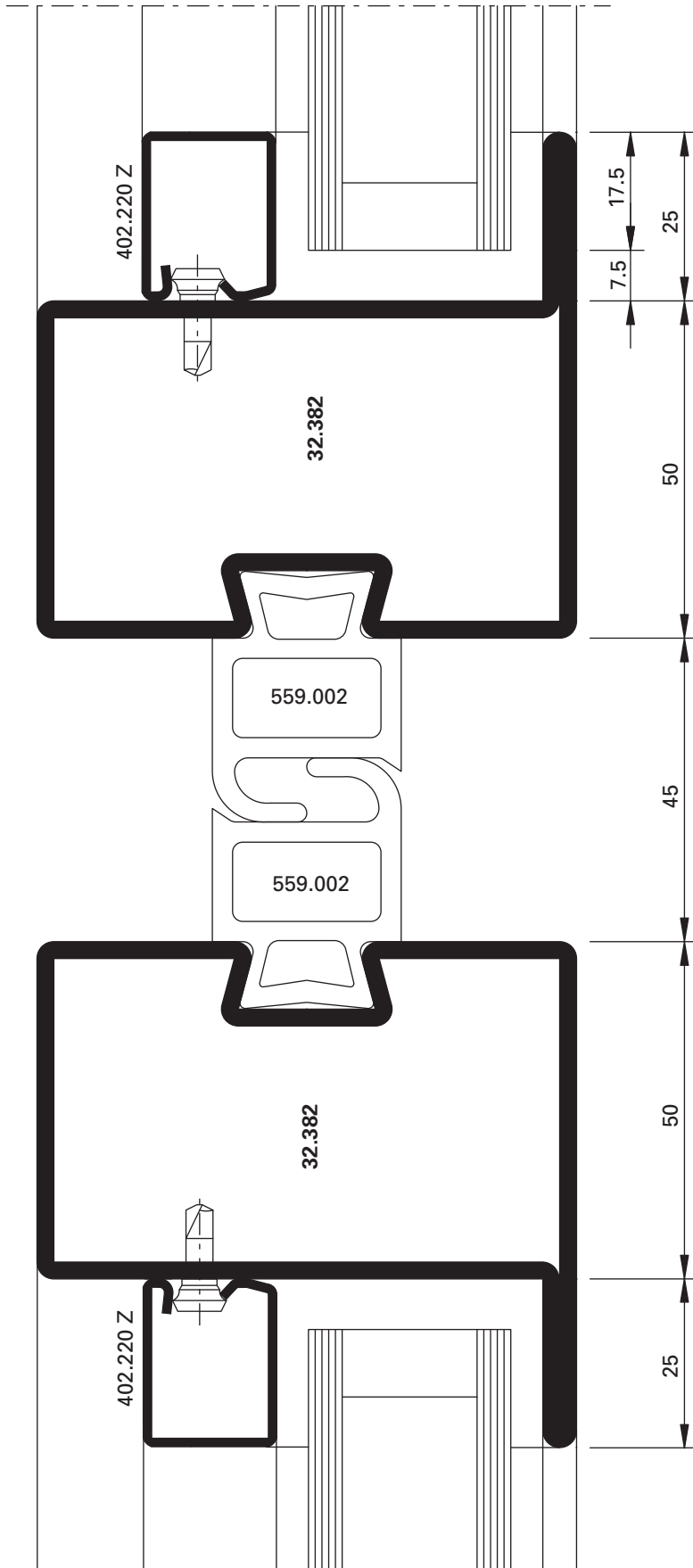
Klasse 5 (bis 1925 Pa)  
 Classe 5 (jusqu'à 1925 Pa)  
 Class 5 (up to 1925 Pa)



-  Klasse 2  
 Classe 2  
 Class 2
-  Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3
-  Klasse 5 (bis 1925 Pa)  
 Classe 5 (jusqu'à 1925 Pa)  
 Class 5 (up to 1925 Pa)



D-718-01-001



D-718-02-001



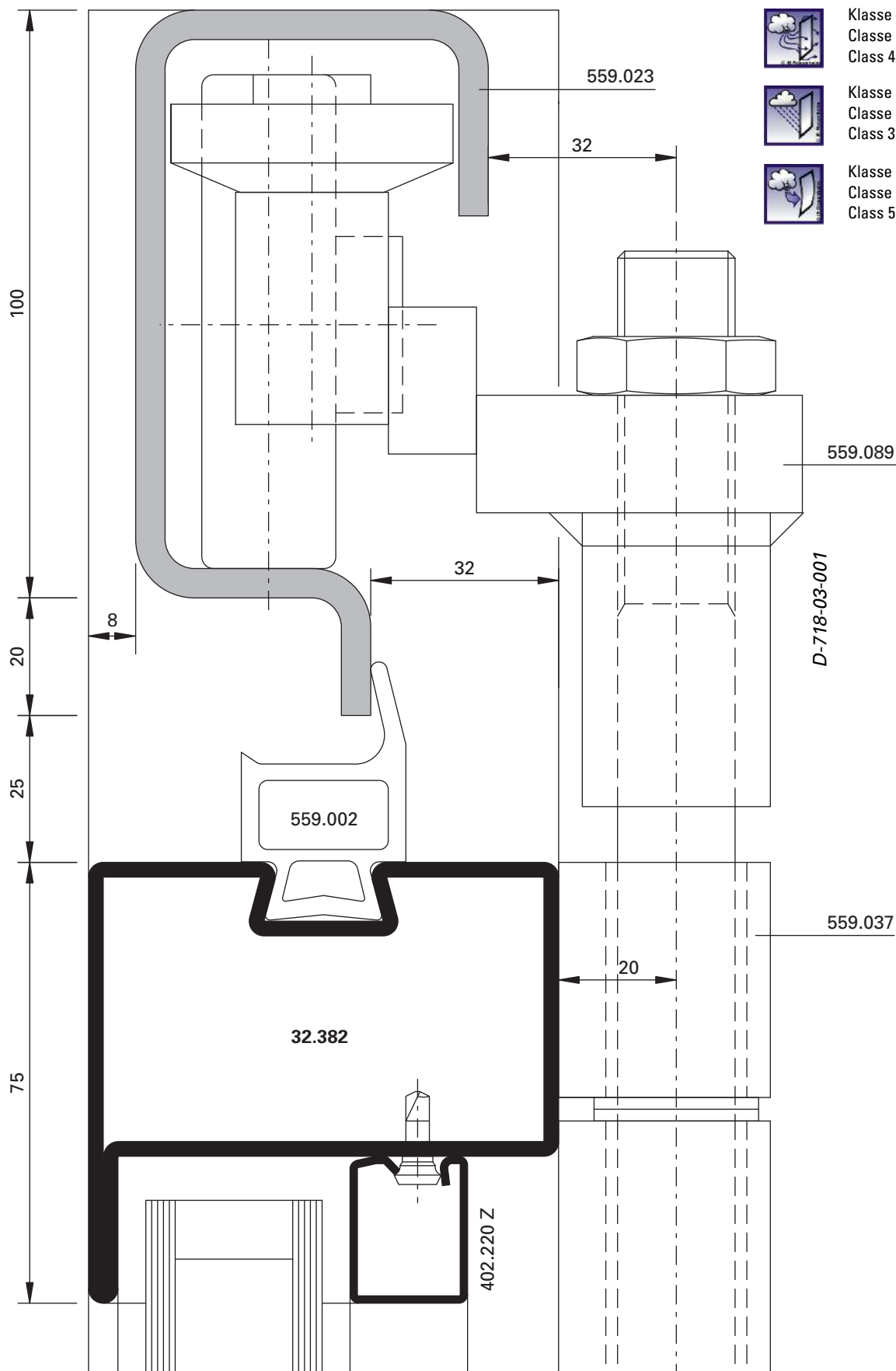
Klasse 4  
 Classe 4  
 Class 4



Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3



Klasse 5 (bis 1925 Pa)  
 Classe 5 (jusqu'à 1925 Pa)  
 Class 5 (up to 1925 Pa)



Klasse 4  
 Classe 4  
 Class 4

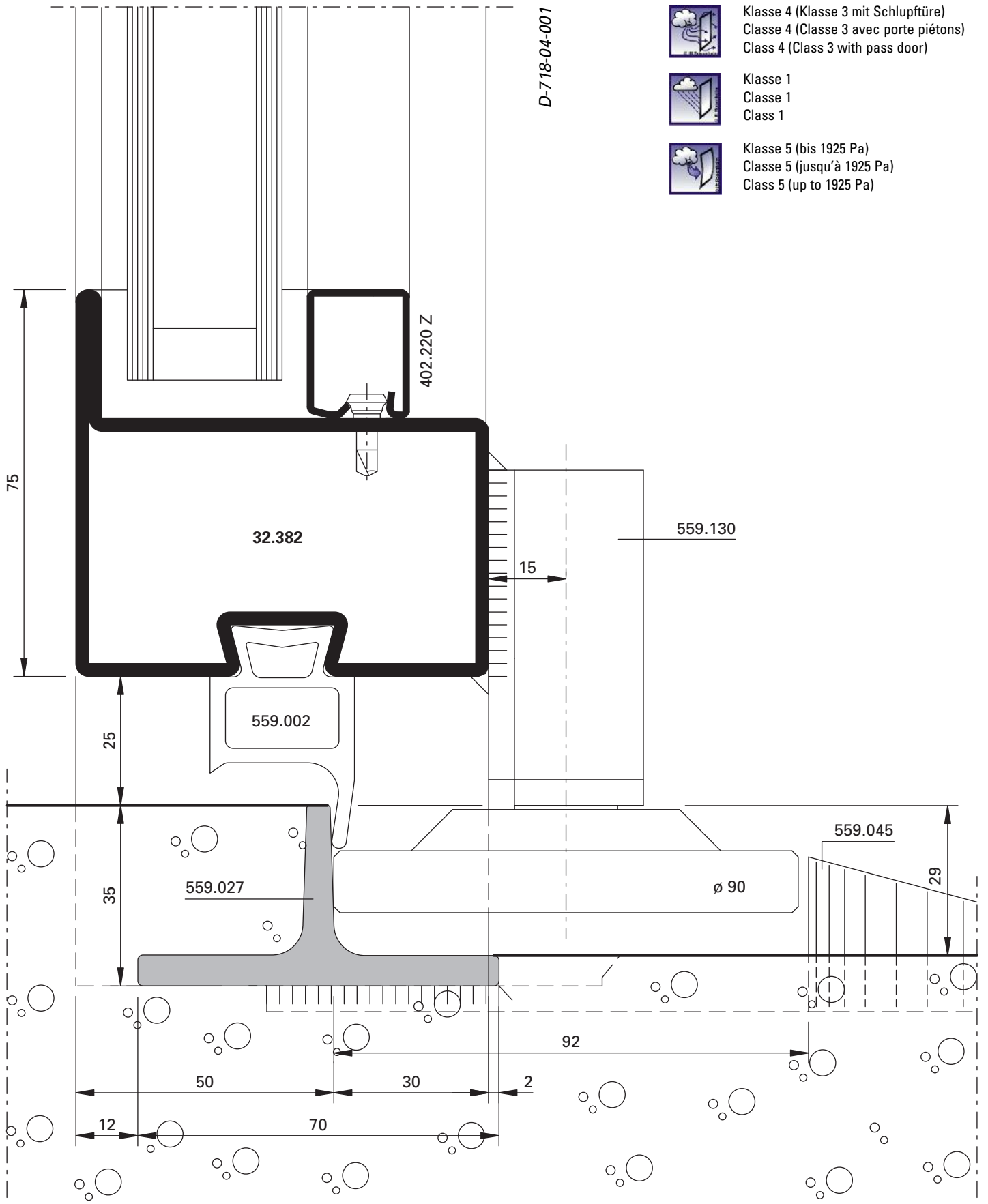


Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3



Klasse 5 (bis 1925 Pa)  
 Classe 5 (jusqu'à 1925 Pa)  
 Class 5 (up to 1925 Pa)

D-718-03-001



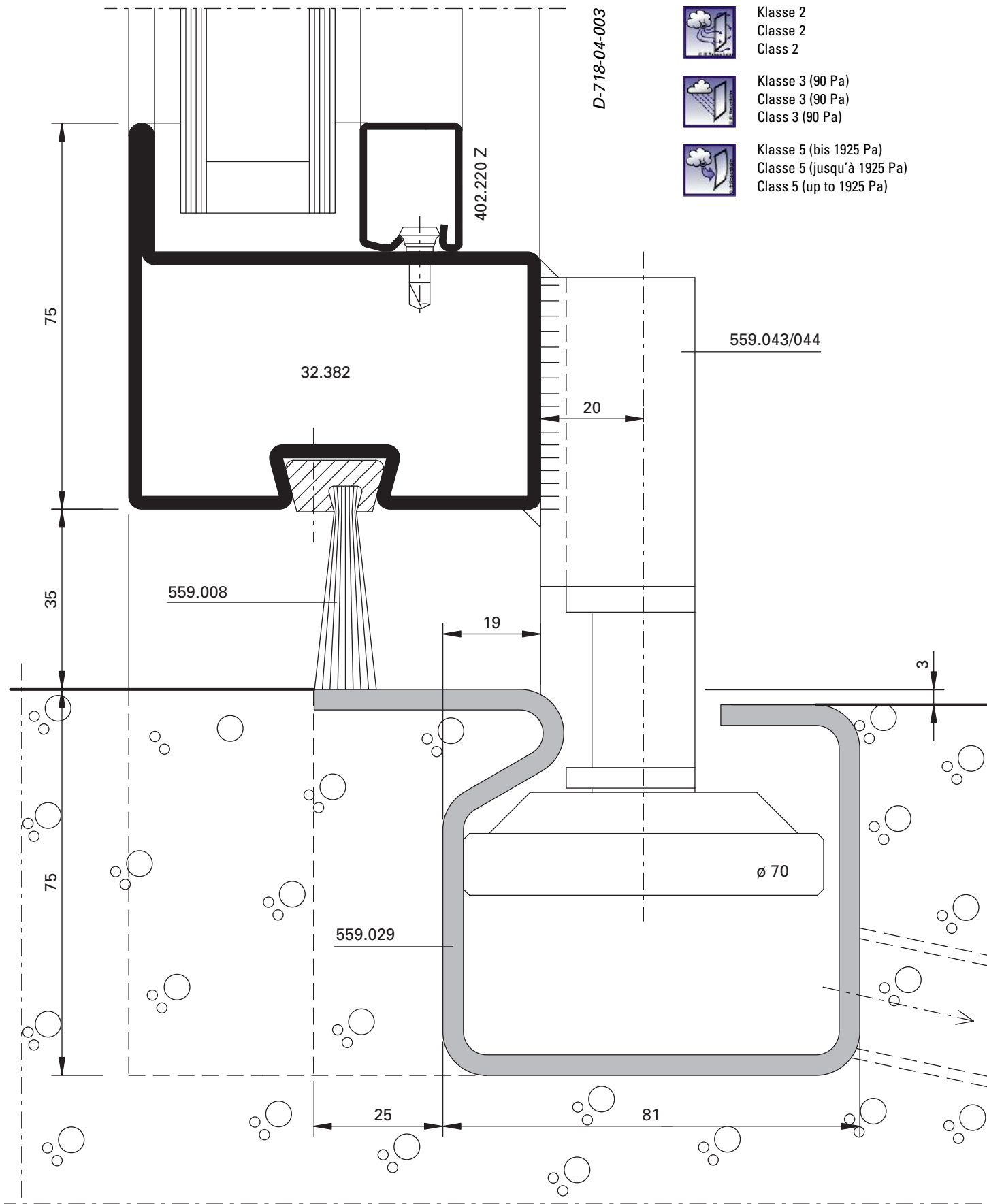
Klasse 4 (Klasse 3 mit Schlupftüre)  
 Classe 4 (Classe 3 avec porte piétons)  
 Class 4 (Class 3 with pass door)



Klasse 1  
 Classe 1  
 Class 1



Klasse 5 (bis 1925 Pa)  
 Classe 5 (jusqu'à 1925 Pa)  
 Class 5 (up to 1925 Pa)



Klasse 2  
 Classe 2  
 Class 2



Klasse 3 (90 Pa)  
 Classe 3 (90 Pa)  
 Class 3 (90 Pa)



Klasse 5 (bis 1925 Pa)  
 Classe 5 (jusqu'à 1925 Pa)  
 Class 5 (up to 1925 Pa)

Schnittpunkte Falttore m-45 nach innen öffnend (D-715-S-003)

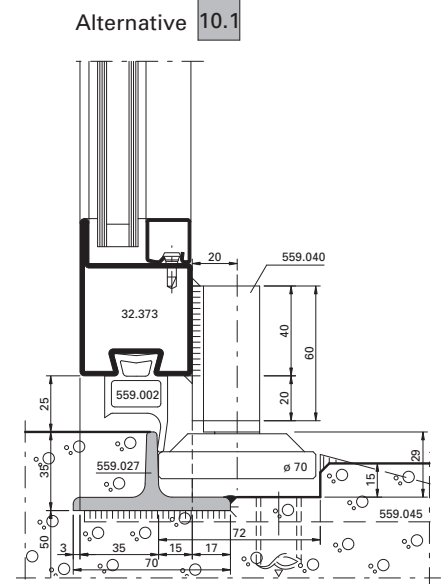
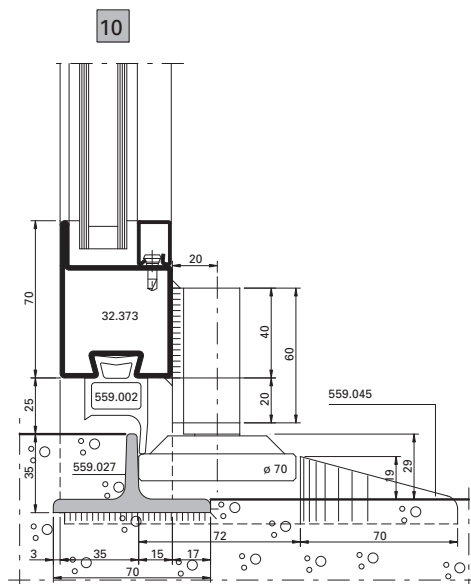
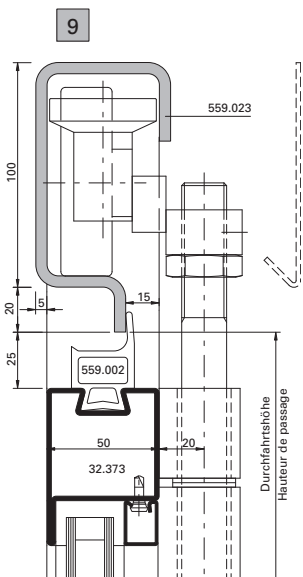
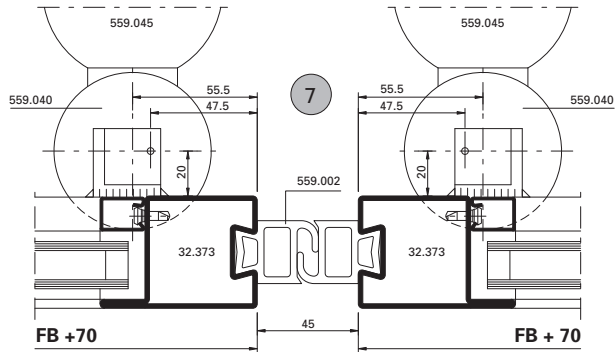
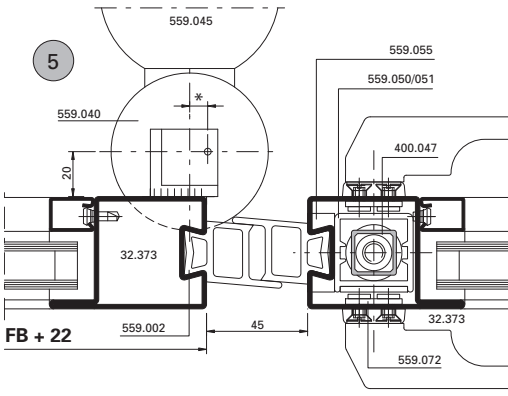
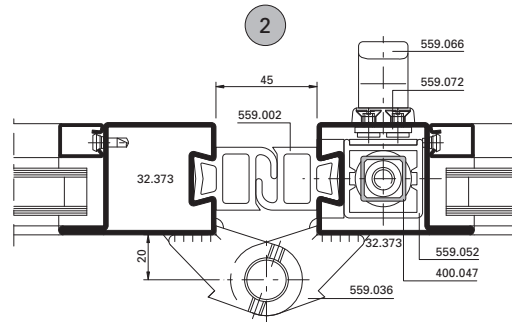
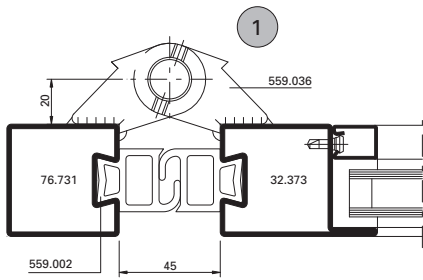
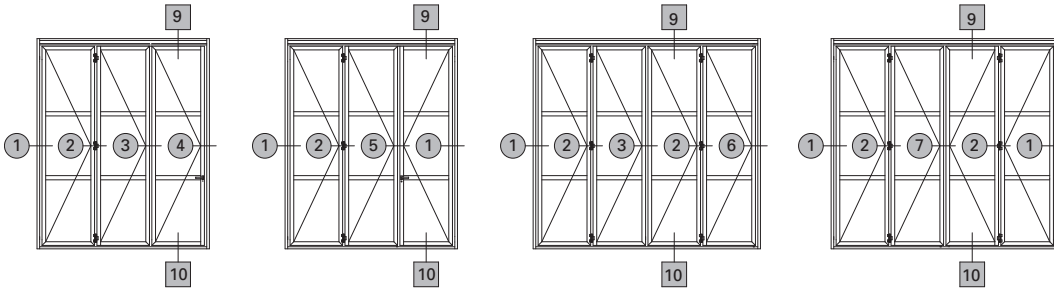
Coupe de détails portes accordéon m-45 ouvrant vers l'intérieur (D-715-S-003)

Section details folding doors m-45 opening inwards (D-715-S-003)

Falttore manuell

Portes accordéon manuel

Manually folding doors





**Schnittpunkte Falttore m-45 nach innen öffnend (D-715-S-003)**

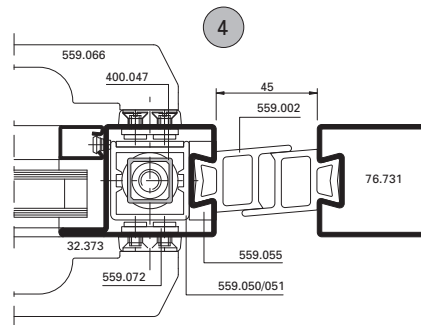
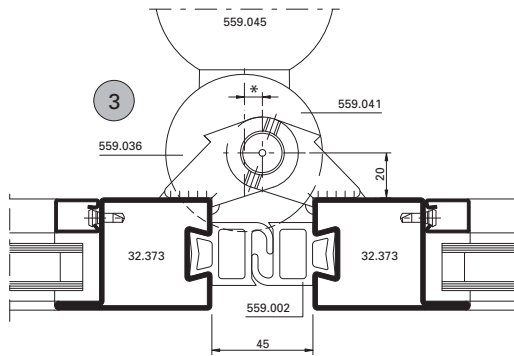
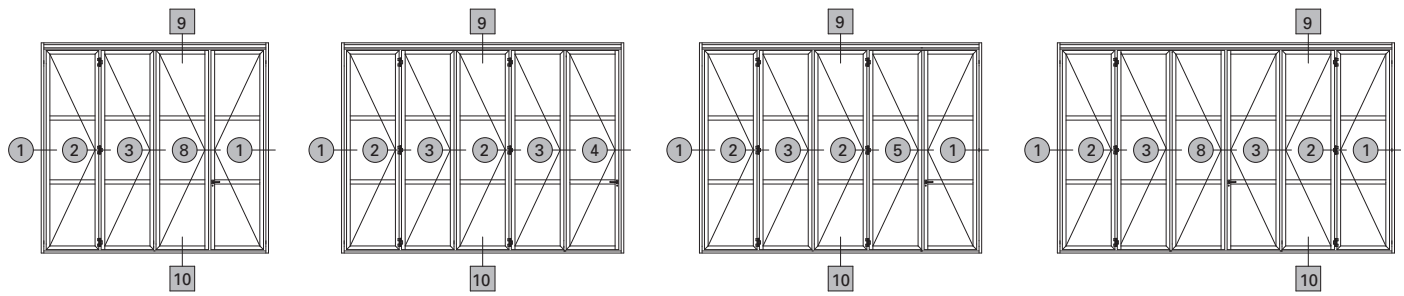
**Coupe de détails portes accordéon m-45 ouvrant vers l'intérieur (D-715-S-003)**

**Section details folding doors m-45 opening inwards (D-715-S-003)**

**Falttore manuell**

**Portes accordéon manuel**

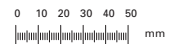
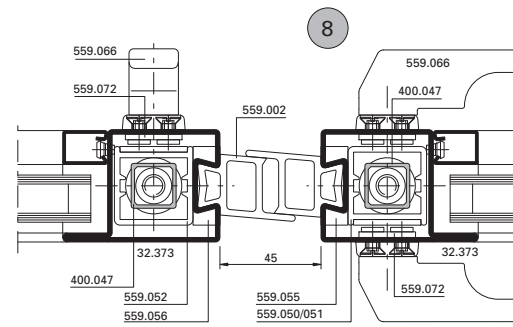
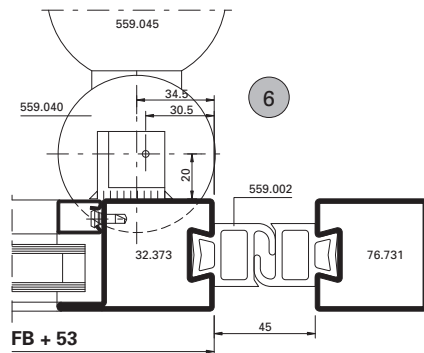
**Manually folding doors**



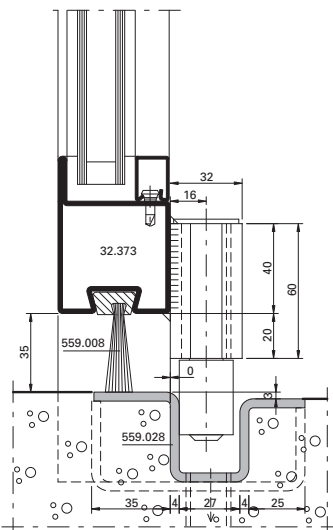
- \* = 4 mm für erst öffnende Rollen
- \* = 8 mm für zuletzt öffnende Rolle
- \* Masse nur gültig für Schwellen-T 559.027

- \* = 4 mm pour les galets s'ouvrant en premier
- \* = 8 mm pour le galet s'ouvrant en dernier
- \* Cote uniquement valable pour le seuil en T 559.027

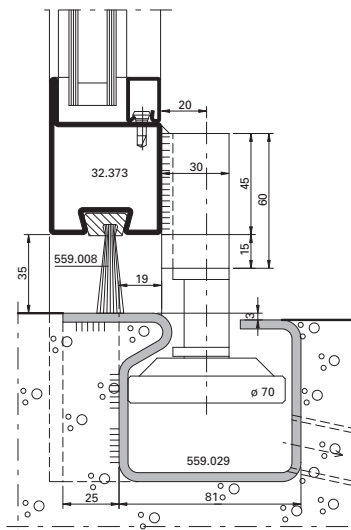
- \* = 4 mm for first opening guide rollers
- \* = 8 mm for last opening guide roller
- \* Measurement valid for threshold T 559.027 only



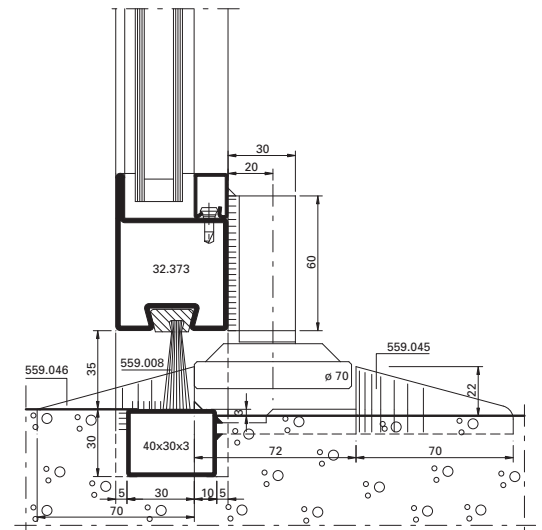
Alternative 10.2



Alternative 10.3



Alternative 10.4



Schnittpunkte Falttore m-45 nach aussen öffnend (D-715-S-004)

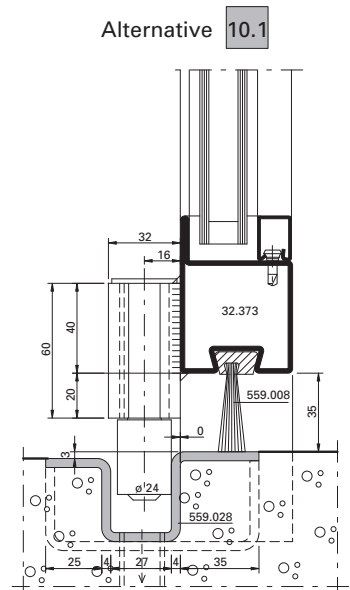
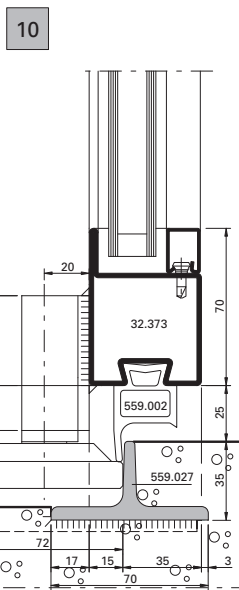
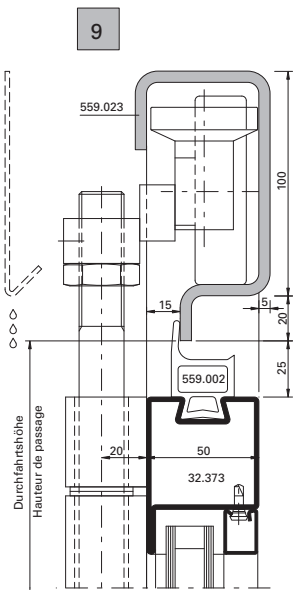
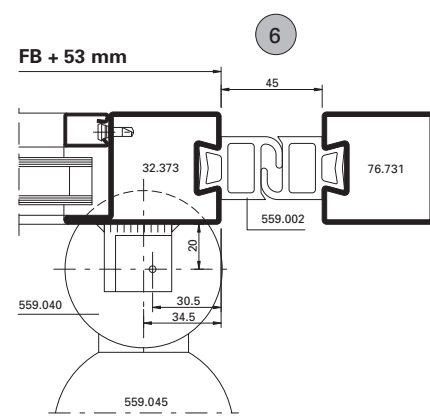
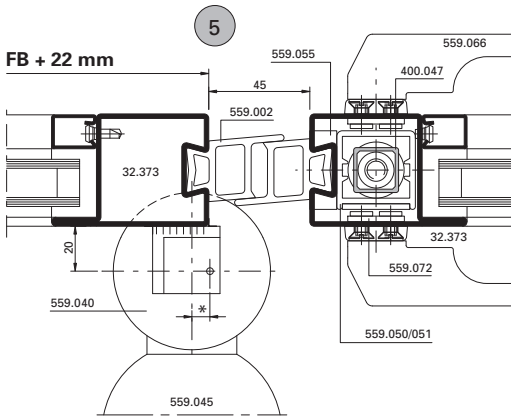
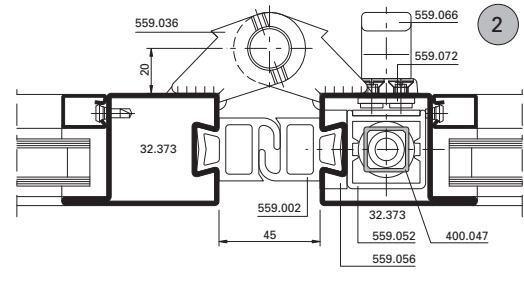
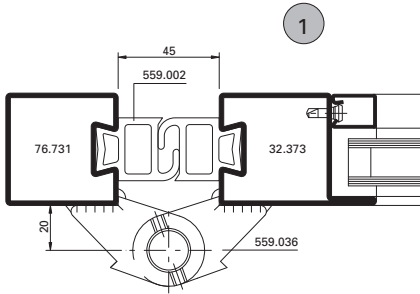
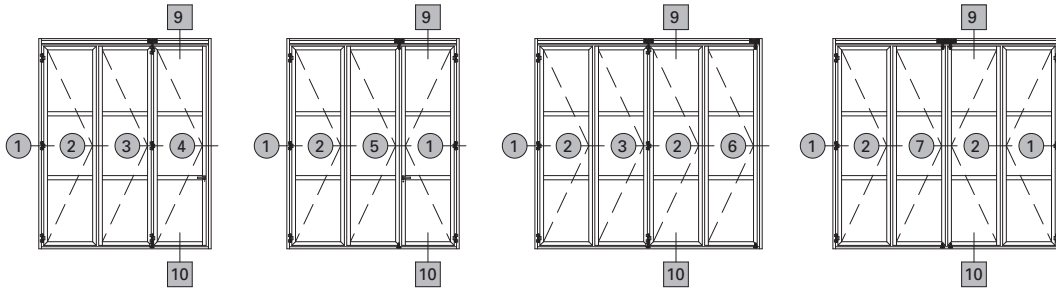
Coupe de détails portes accordéon m-45 ouvrant vers l'extérieur (D-715-S-004)

Section details folding doors m-45 opening outwards (D-715-S-004)

Falttore manuell

Portes accordéon manuel

Manually folding doors



Schnittpunkte Falttore m-45 nach aussen öffnend (D-715-S-004)

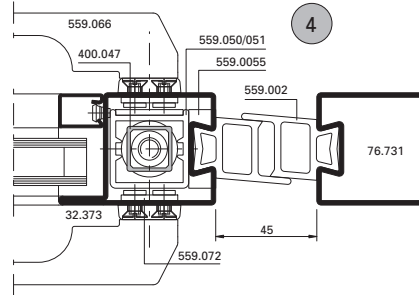
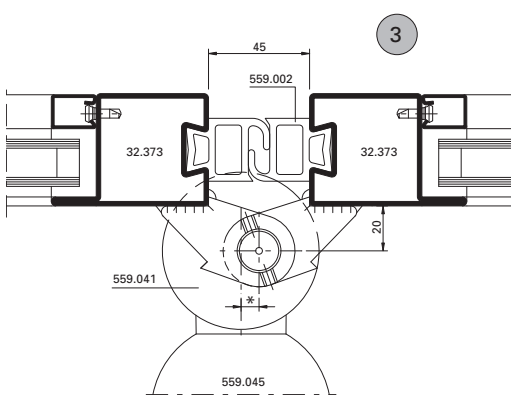
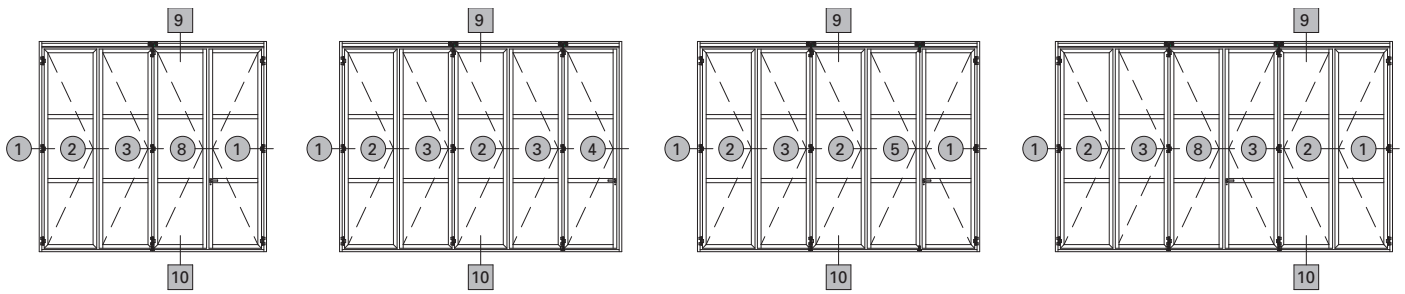
Coupe de détails portes accordéon m-45 ouvrant vers l'extérieur (D-715-S-004)

Section details folding doors m-45 opening outwards (D-715-S-004)

Falttore manuell

Portes accordéon manuel

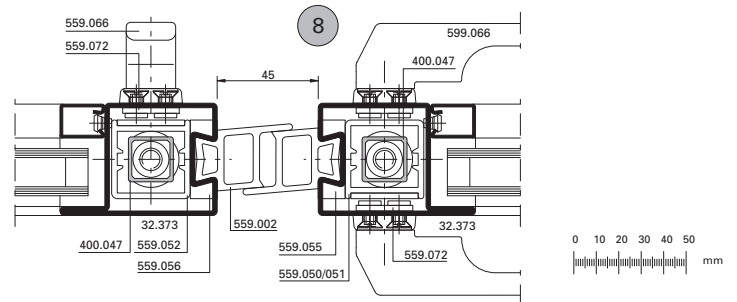
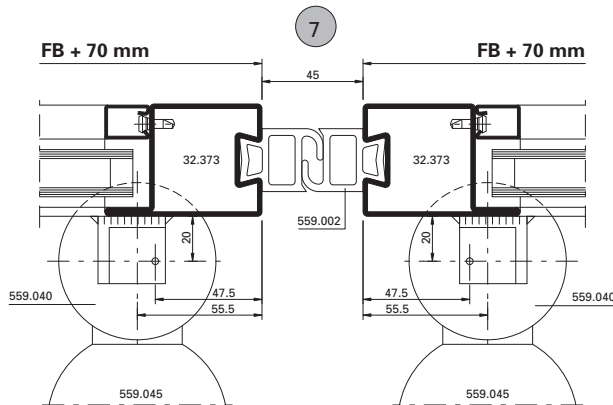
Manually folding doors



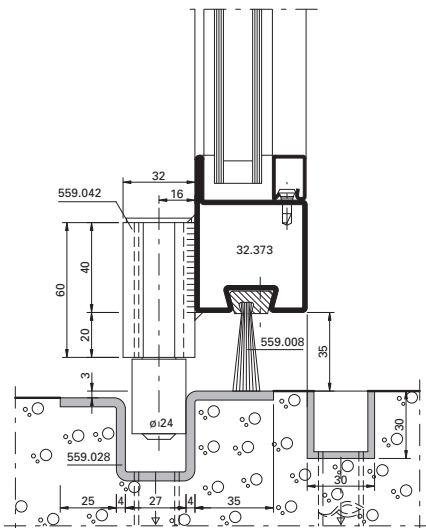
- \* = 4 mm für erst öffnende Rollen
- \* = 8 mm für zuletzt öffnende Rolle
- \* Masse nur gültig für Schwellen-T 559.027

- \* = 4 mm pour les galets s'ouvrant en premier
- \* = 8 mm pour le galet s'ouvrant en dernier
- \* Cote uniquement valable pour le seuil en T 559.027

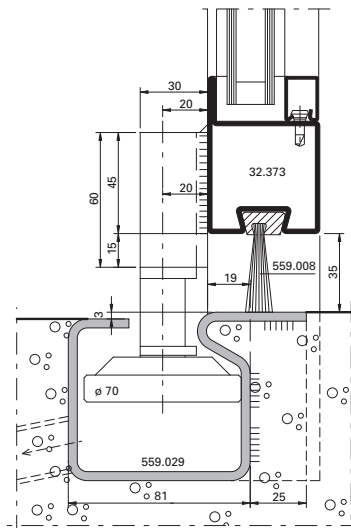
- \* = 4 mm for first opening guide rollers
- \* = 8 mm for last opening guide roller
- \* Measurement valid for threshold T 559.027 only



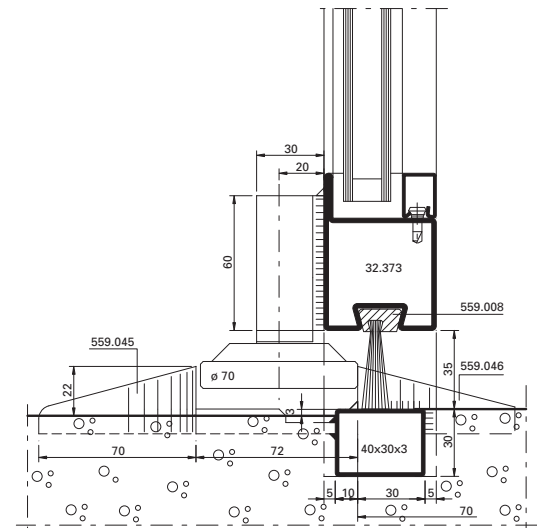
Alternative 10.2



Alternative 10.3



Alternative 10.4

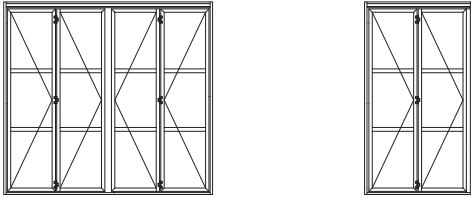


Ausgeführte Objekte  
Objets réalisés  
Completed projects

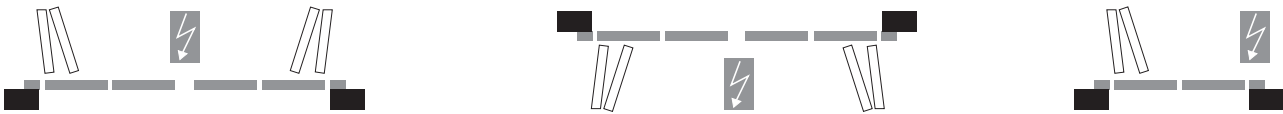
Falttore automatisch  
Portes accordéon automatique  
Automatic folding doors

*Feuerwehrwache Heidelberg, Heidelberg/D*

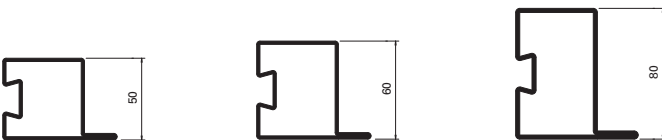




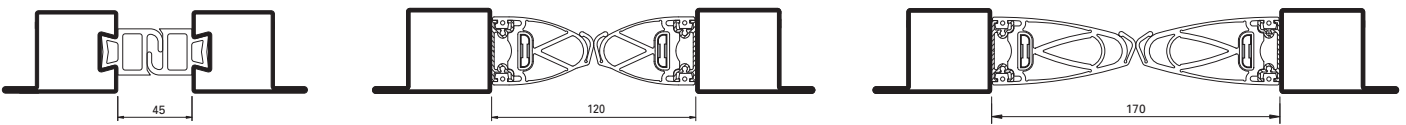
**Öffnungsarten nach innen und aussen**      **Modes d'ouverture vers l'intérieur et vers l'extérieur**      **Opening types, inwards and outwards**



**Bauhöhe Profile**      **Hauteur de construction**      **Section height**

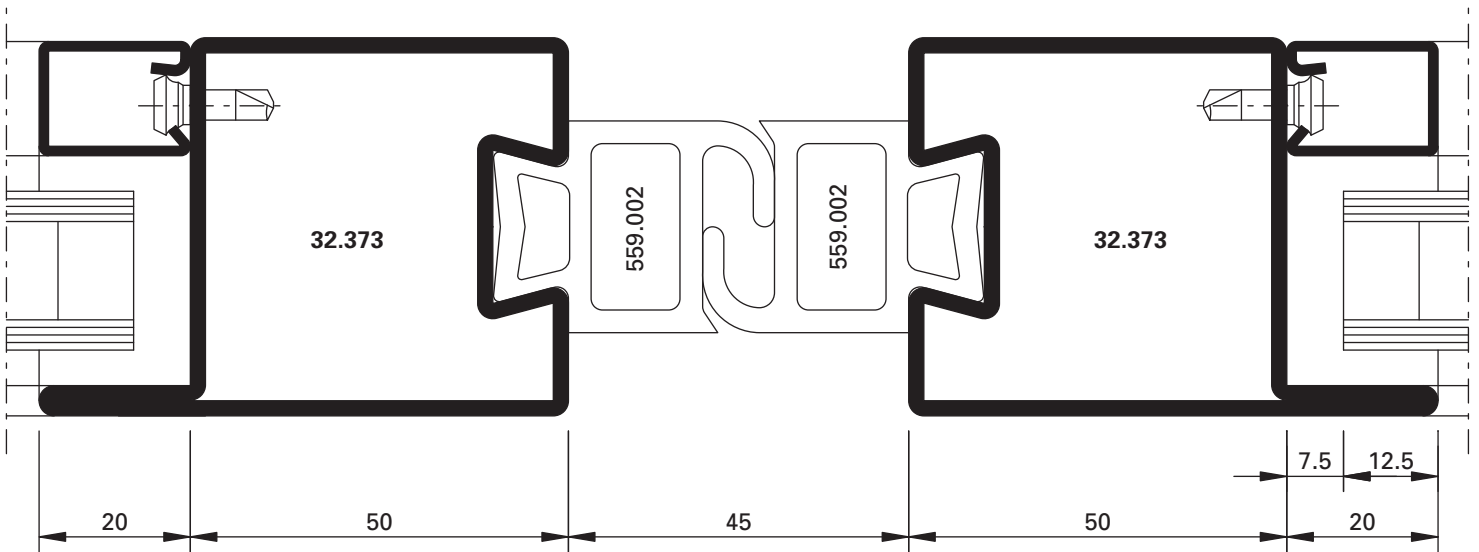
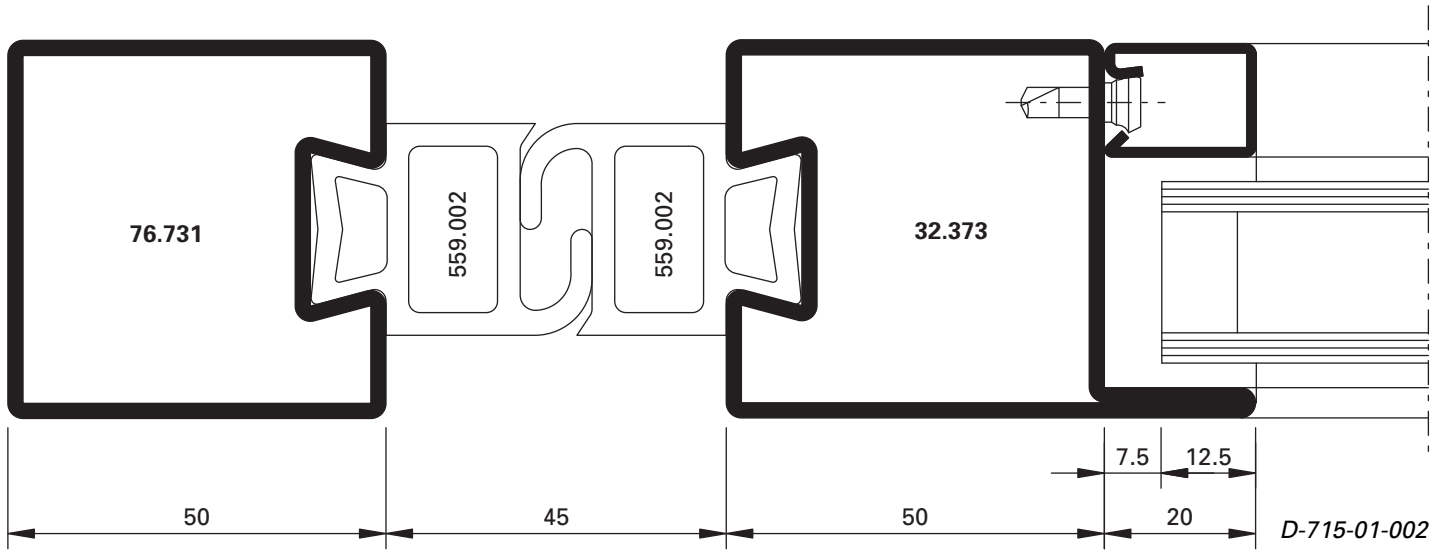


**Dichtungsvarianten**      **Variantes de joints**      **Different types of gaskets**



**Leistungswerte nach EN 13241-1**      **Niveaux de performances selon la norme EN 13241-1**      **Performance figures according to EN 13241-1**

	<p><b>Luftdurchlässigkeit Klasse 2/4</b>                      Klasse 2 Tor nach innen/ausen öffnend, Bodenanschluss mit Bürstendichtung                      Klasse 4 Tor nach innen/ausen öffnend, Bodenanschluss mit Dichtung</p>	<p><b>Perméabilité à l'air Classe 2/4</b>                      Klasse 2 Tor nach innen/ausen öffnend, Bodenanschluss mit Bürstendichtung                      Klasse 4 Tor nach innen/ausen öffnend, Bodenanschluss mit Dichtung</p>	<p><b>Air permeability Class 2/4</b>                      Klasse 2 Tor nach innen/ausen öffnend, Bodenanschluss mit Bürstendichtung                      Klasse 4 Tor nach innen/ausen öffnend, Bodenanschluss mit Dichtung</p>
	<p><b>Schlagregendichtheit Klasse 0-3</b>                      Klasse 0 Tor nach innen/ausen öffnend, Bodenanschluss mit Dichtung oder Bürstendichtung ohne innenseitige Entwässerung                      Klasse 3 Tor nach innen/ausse öffnend, Bodenanschluss mit Dichtung oder Bürstendichtung mit innen-seitiger Entwässerung (140 Pa)</p>	<p><b>Etanchéité à l'eau Classe 0-3</b>                      Klasse 0 Tor nach innen/ausen öffnend, Bodenanschluss mit Dichtung oder Bürstendichtung ohne innenseitige Entwässerung                      Klasse 3 Tor nach innen/ausse öffnend, Bodenanschluss mit Dichtung oder Bürstendichtung mit innen-seitiger Entwässerung (140 Pa)</p>	<p><b>Watertightness Class 0-3</b>                      Klasse 0 Tor nach innen/ausen öffnend, Bodenanschluss mit Dichtung oder Bürstendichtung ohne innenseitige Entwässerung                      Klasse 3 Tor nach innen/ausse öffnend, Bodenanschluss mit Dichtung oder Bürstendichtung mit innen-seitiger Entwässerung (140 Pa)</p>
	<p><b>Widerstand gegen Windlast Klasse 3</b></p>	<p><b>Résistance structurelle au vent Classe 3</b></p>	<p><b>Resistance to wind load Class 3</b></p>
	<p><b>Betriebskräfte Anforderung erfüllt</b></p>	<p><b>Forces de manoeuvre Exigence satisfaite</b></p>	<p><b>Operating forces Requirement fulfilled</b></p>



D-715-02-002



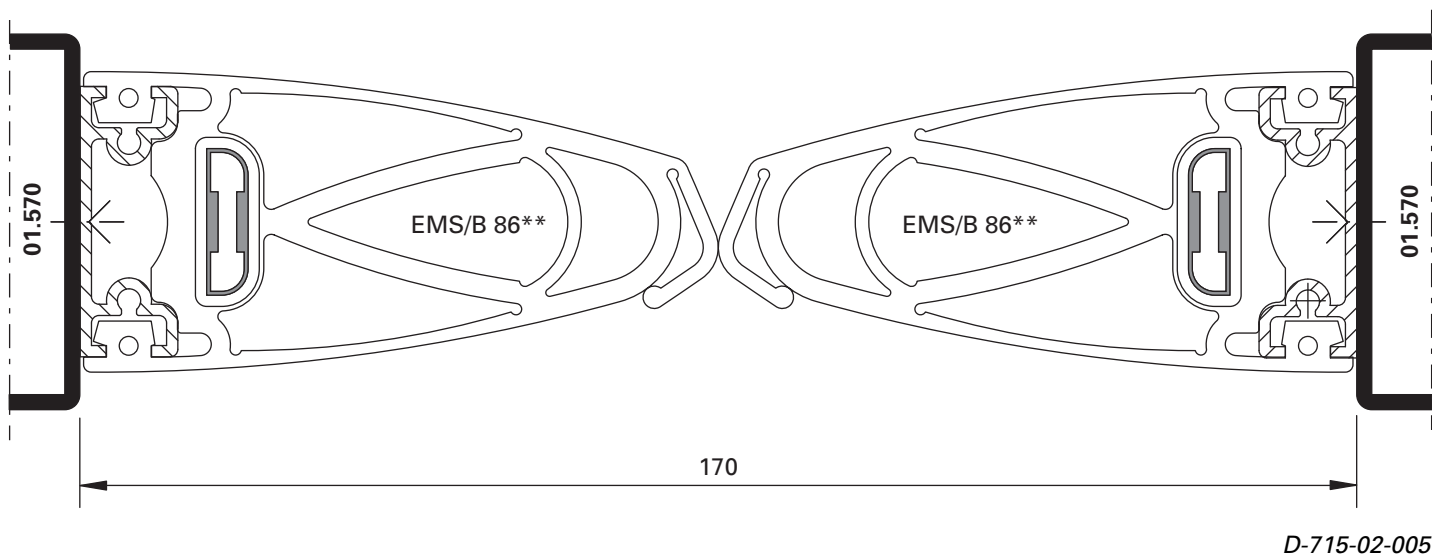
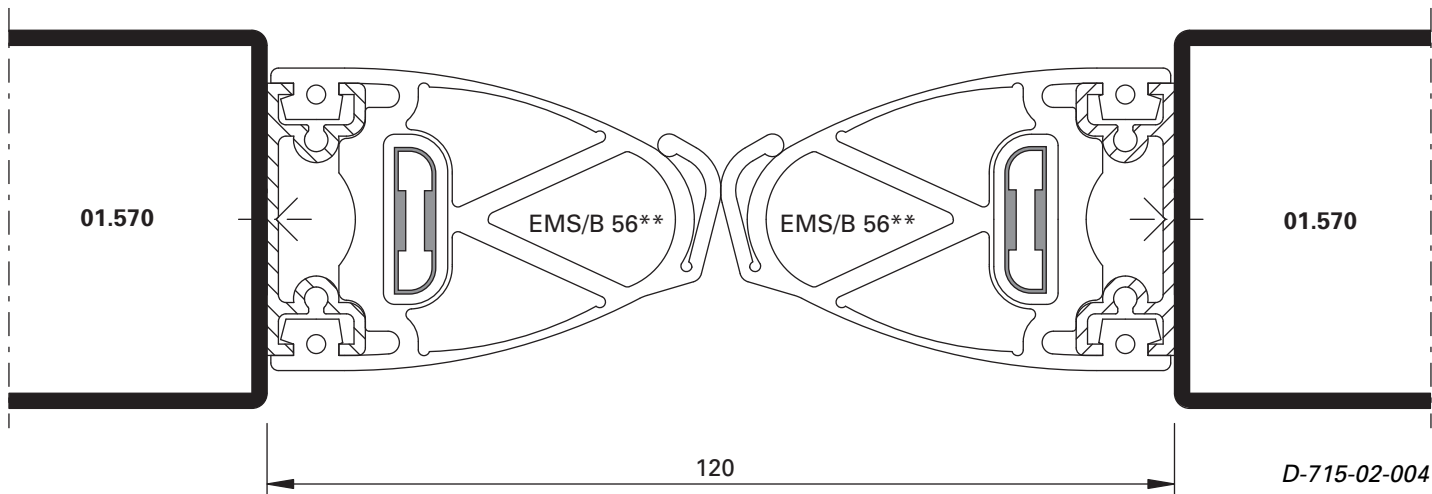
Klasse 4  
 Classe 4  
 Class 4



Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3



Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3



\*\* Dichtungen aus EPDM, schwarz, komplett inkl. Alu-Profil und integrierter elektromechanischer Sicherheitsleiste (EMS). Lieferung durch Kaba-Gilgen.

\*\* Joints en EPDM, noirs, ensemble complet incluant le profilé en aluminium et la barre de sécurité électromécanique intégrée (EMS). Livraison par Kaba-Gilgen.

\*\* Gaskets made of EPDM, black, complete including aluminium profile and integrated electro-mechanical safety bar (EMS). Delivery through Kaba-Gilgen



Klasse 4  
 Classe 4  
 Class 4

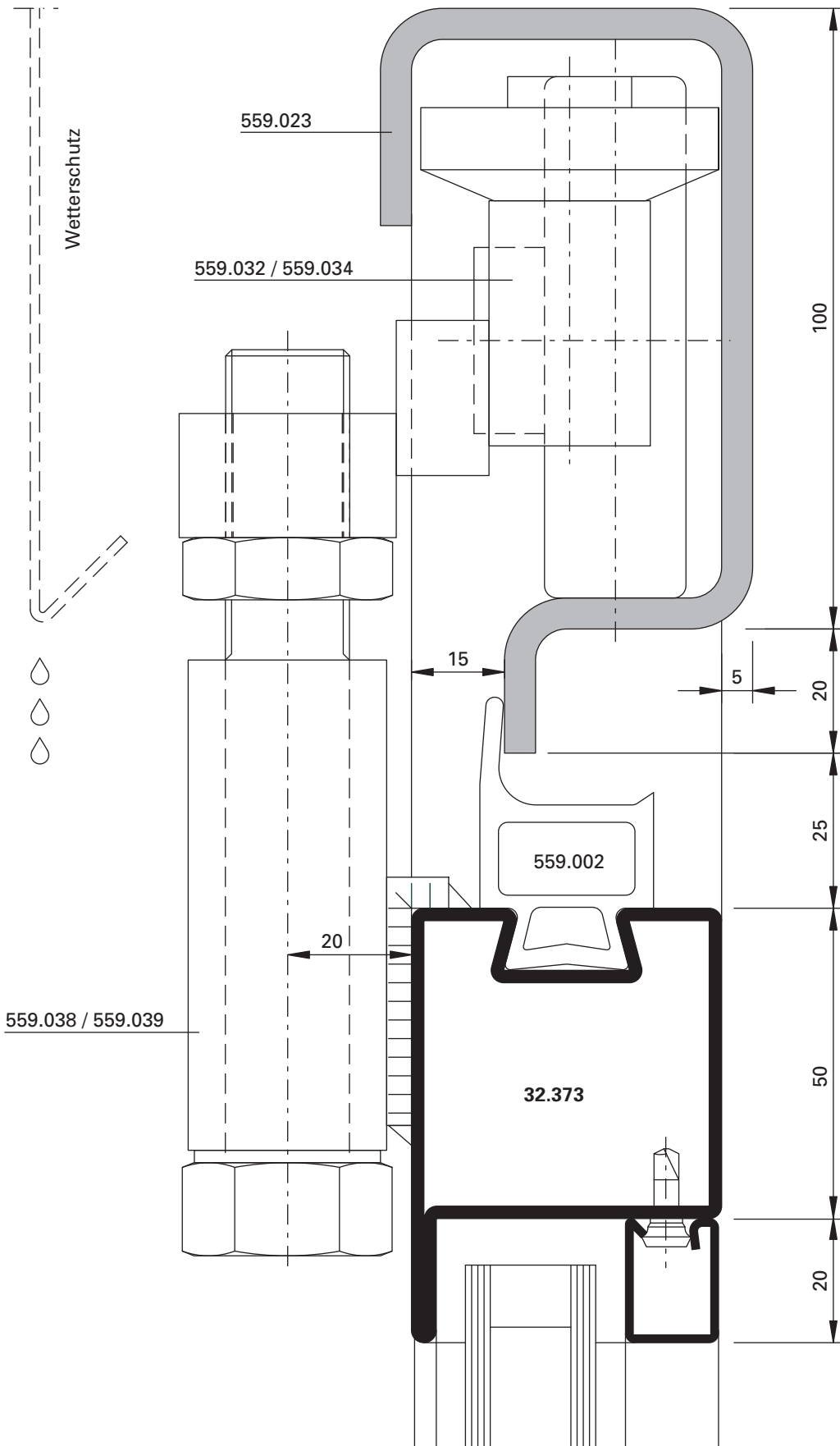


Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3



Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3





D-715-03-004



Klasse 4  
 Classe 4  
 Class 4

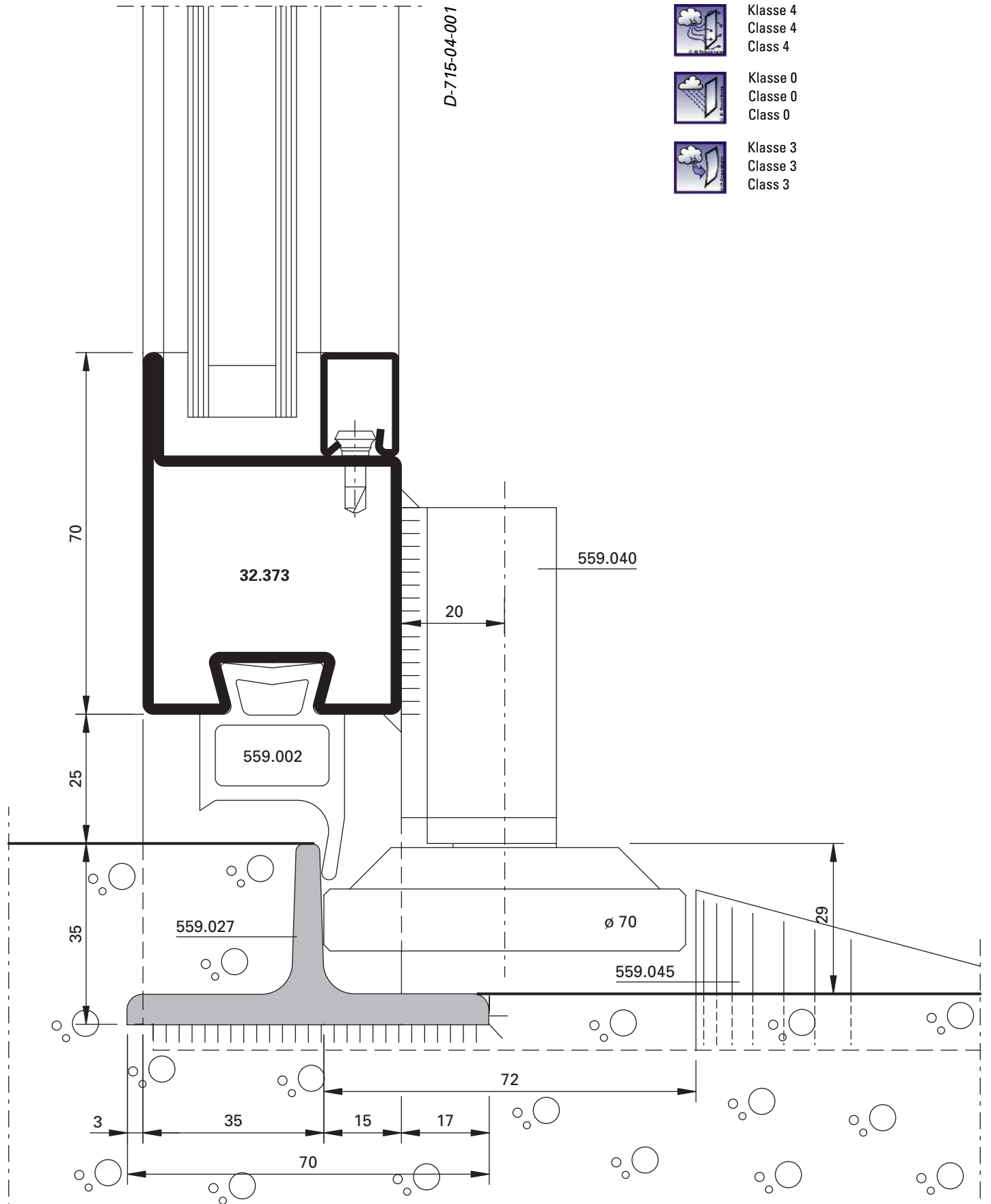


Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3



Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3





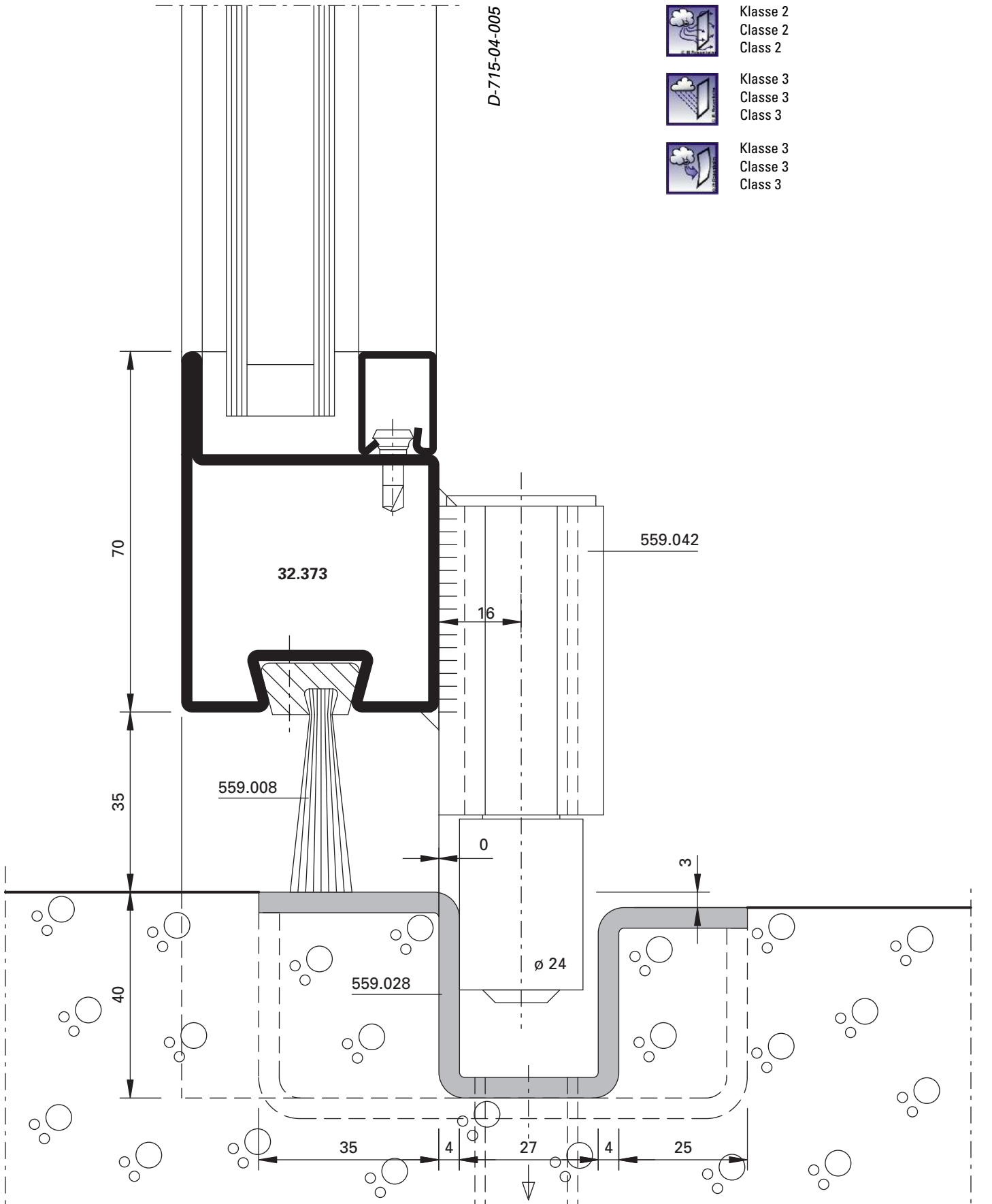
Klasse 4  
 Classe 4  
 Class 4



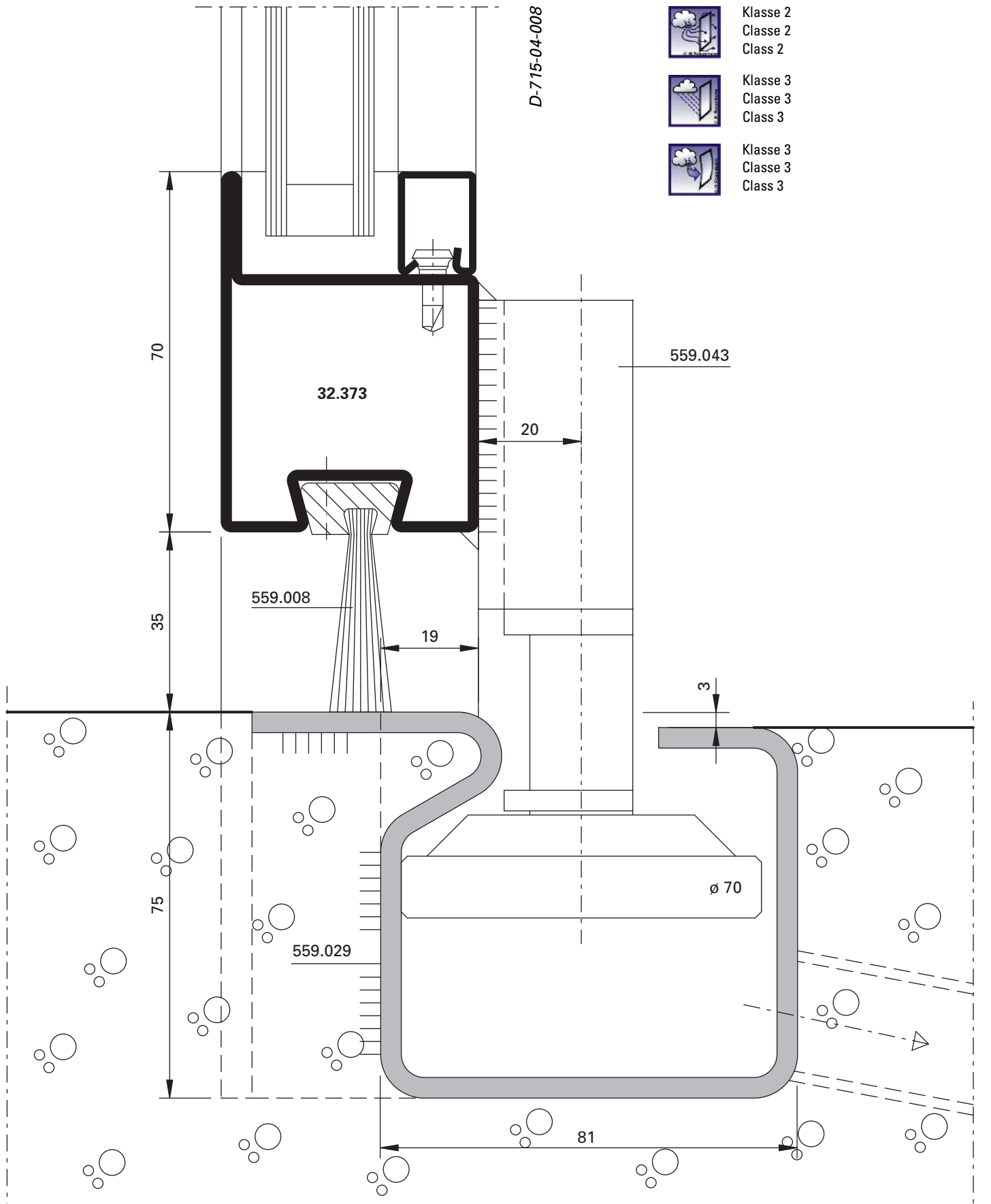
Klasse 0  
 Classe 0  
 Class 0

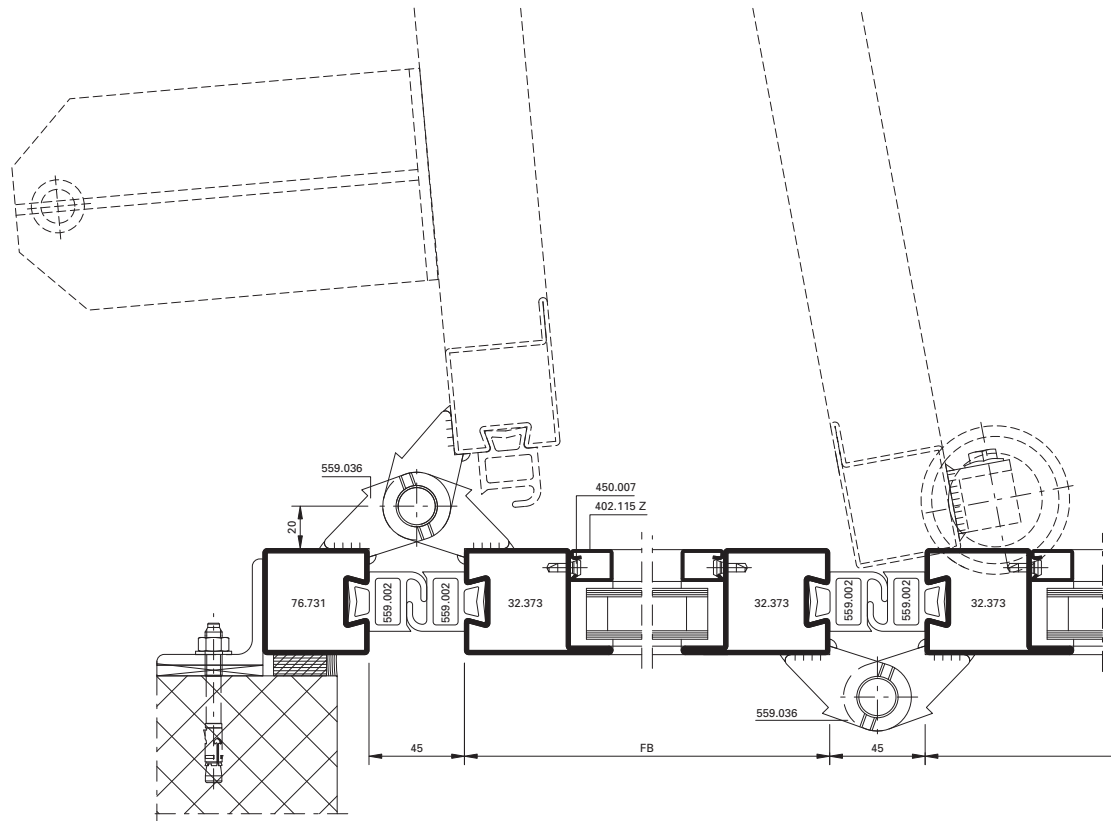


Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3

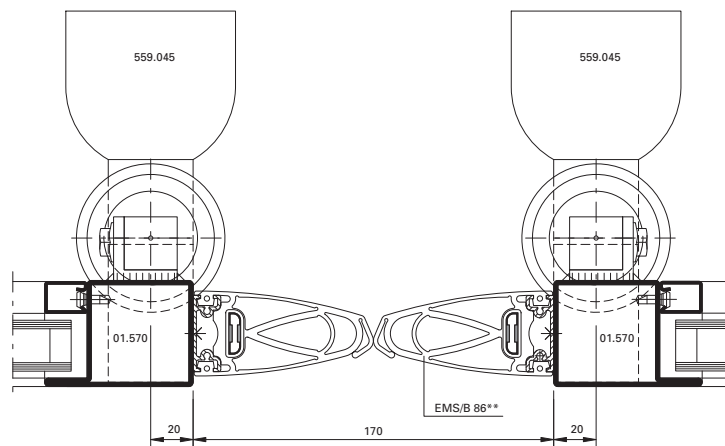


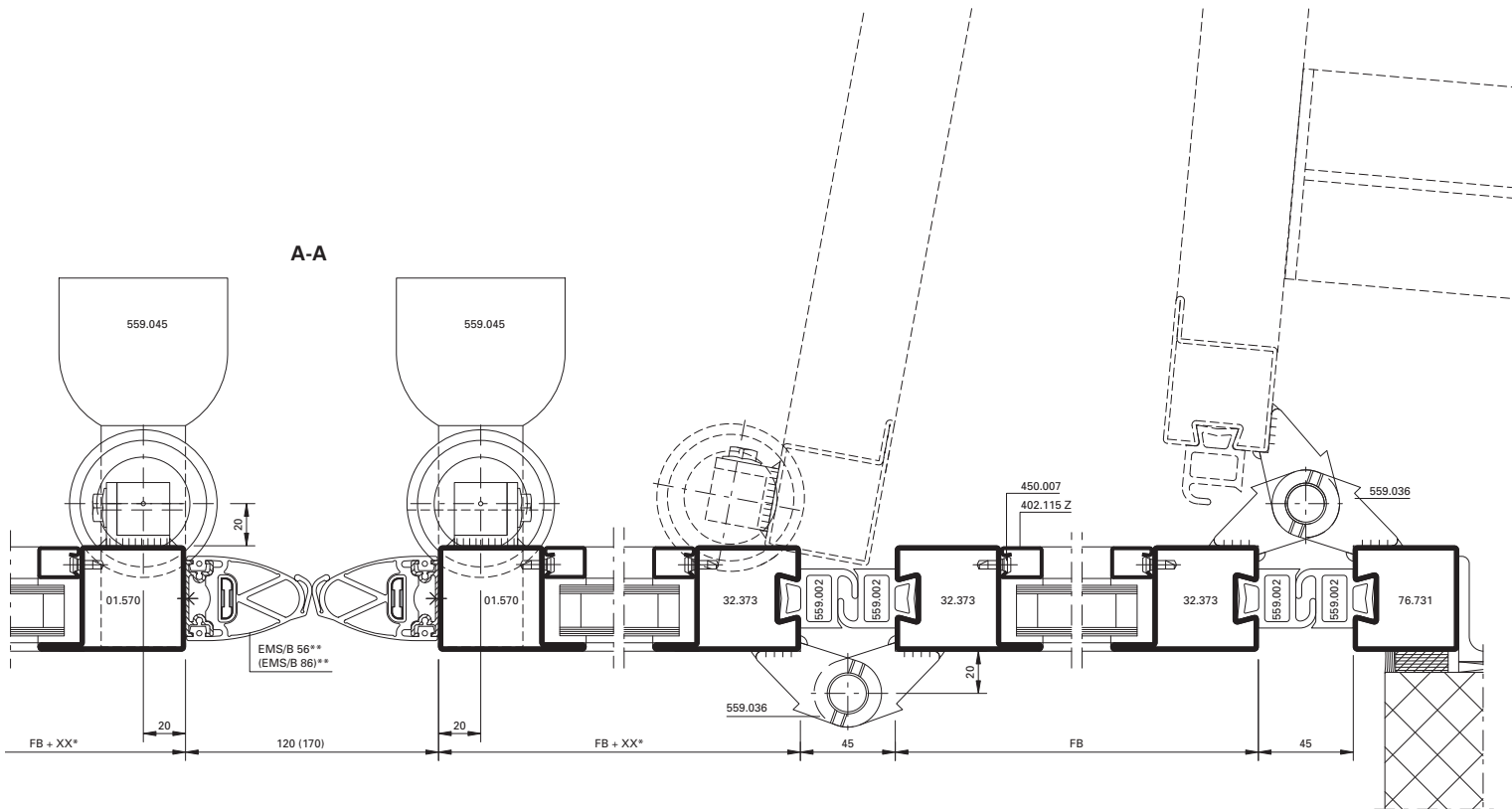
-  Klasse 2  
Classe 2  
Class 2
-  Klasse 3  
Classe 3  
Class 3
-  Klasse 3  
Classe 3  
Class 3





Alternative





**Anwendungsbereich**

Torgrößen max. (2 + 2)  
 Serie 50: 4 x 4 m  
 Serie 60: 4,5 x 4,5 m

Torgewicht max. pro Flügel 300 kg

XX\* wird durch Kaba-Gilgen bestimmt

\*\* Lieferung komplett inkl Alu-Profil durch Kaba-Gilgen

**Domaine d'application**

Taille maximale de la porte (2 + 2)  
 Série 50: 4 x 4 m  
 Série 60: 4,5 x 4,5 m

Poids maximal de la porte, par vantail 300 kg

XX\* déterminé par Kaba-Gilgen

\*\* livré complet avec profilé en aluminium par Kaba-Gilgen

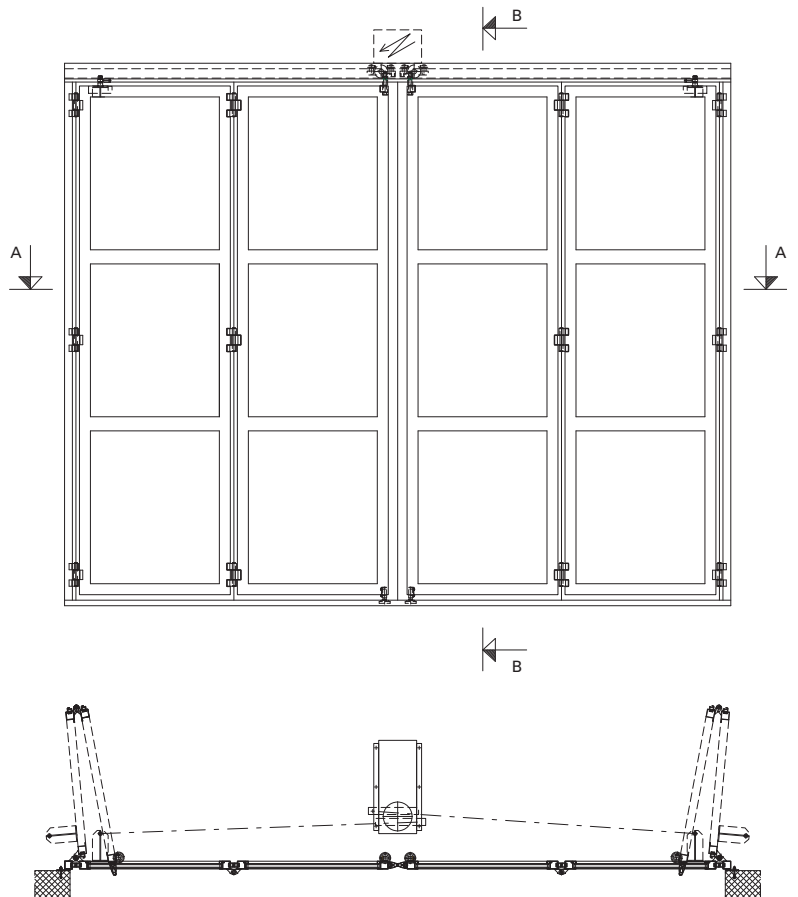
**Area of use**

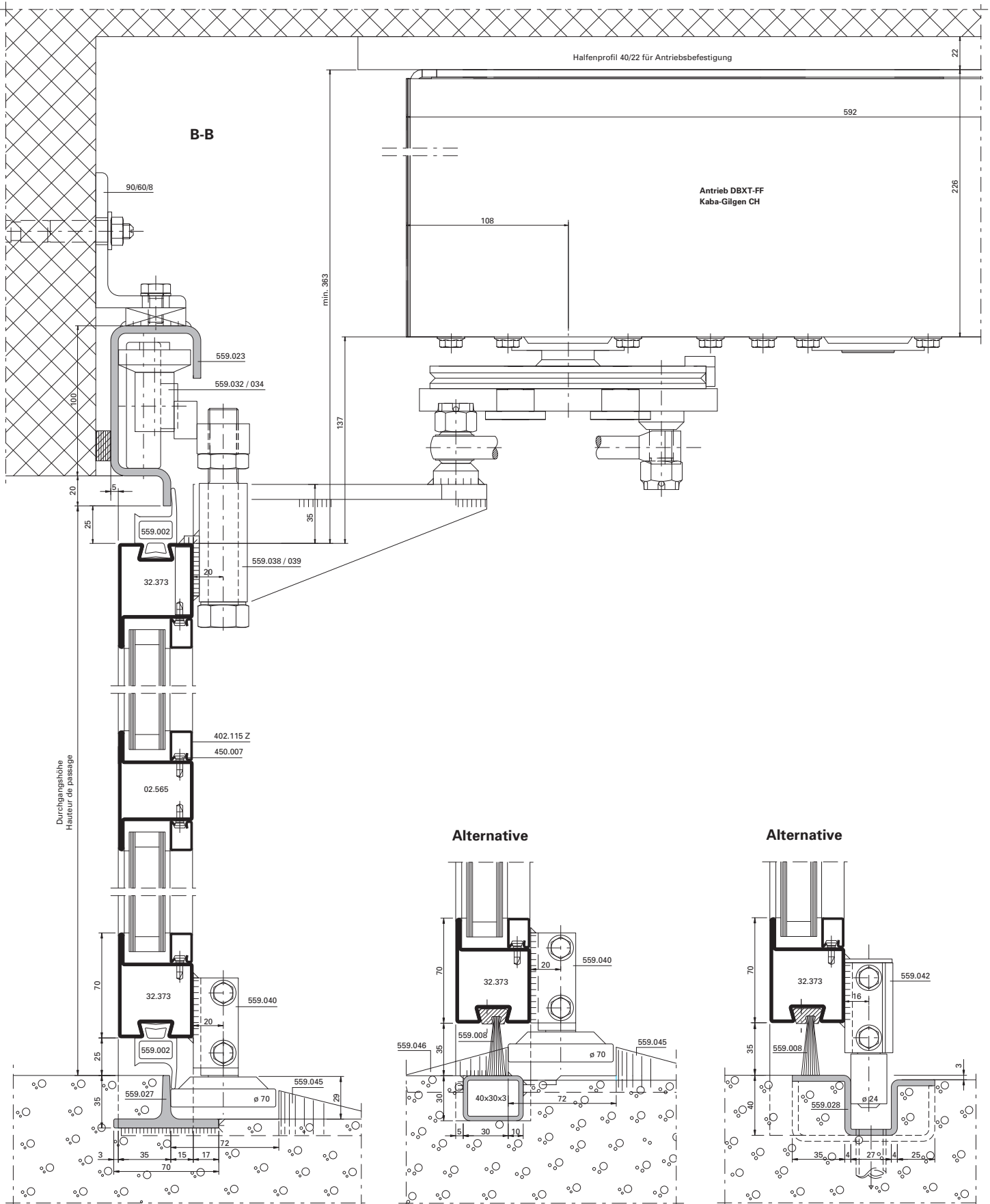
Door size max. (2 + 2)  
 Series 50: 4 x 4 m  
 Series 60: 4,5 x 4,5 m

Door weight max. per leaf 300 kg

XX\* is specified by Kaba-Gilgen

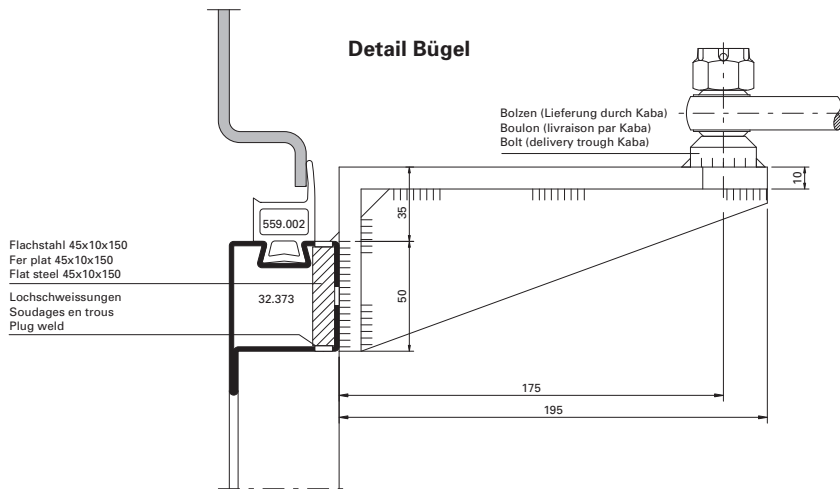
\*\* Supplied by Kaba-Gilgen complete including aluminium profile



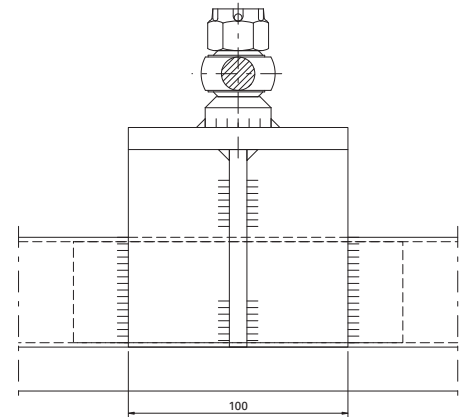


**Anwendungsbeispiele (D-715-S-007)**  
**Exemples d'application (D-715-S-007)**  
**Examples of applications (D-715-S-007)**

**Falttore automatisch**  
**Portes accordéon automatique**  
**Automatic folding doors**



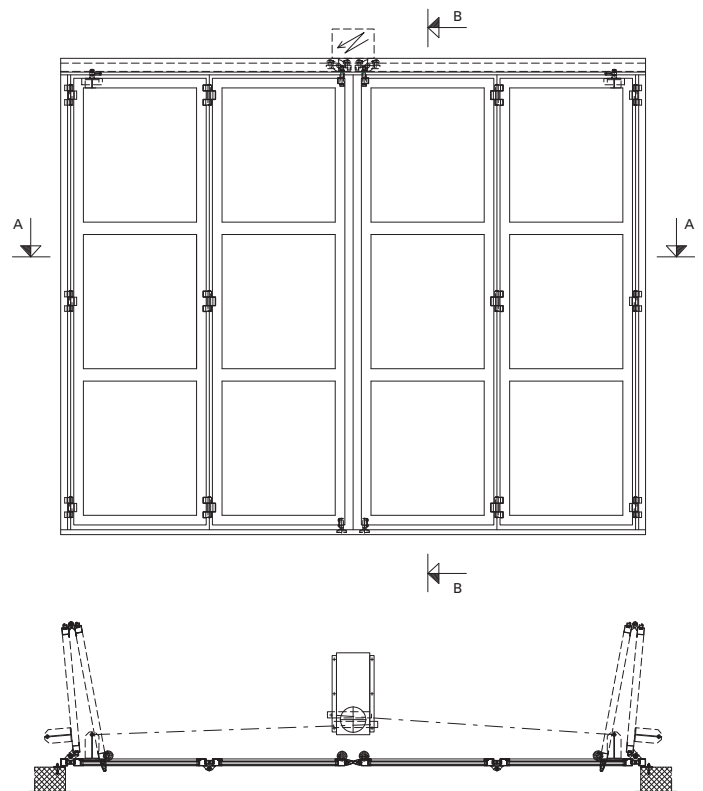
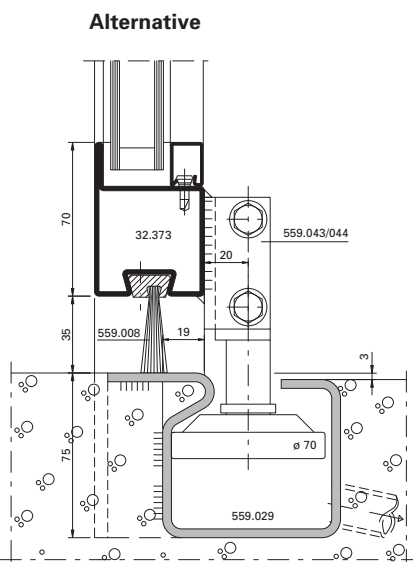
**Ansicht Bügel**



**Anwendungsbereich**  
 Torgrößen max. (2 + 2)  
 Serie 50: 4 x 4 m  
 Serie 60: 4,5 x 4,5 m  
 Torgewicht max. pro Flügel 300 kg

**Domaine d'application**  
 Taille maximale de la porte (2 + 2)  
 Série 50: 4 x 4 m  
 Série 60: 4,5 x 4,5 m  
 Poids maximal de la porte, par vantail 300 kg

**Area of use**  
 Door size max. (2 + 2)  
 Series 50: 4 x 4 m  
 Series 60: 4,5 x 4,5 m  
 Door weight max. per leaf 300 kg



**Ausgeführte Objekte**  
**Objets réalisés**  
**Completed projects**

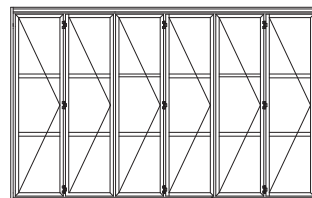
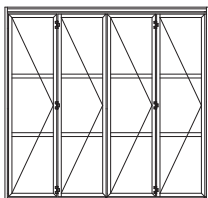
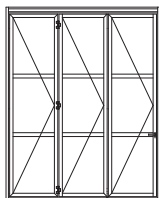
Schiebefalttüre automatisch  
Portes accordéon/coulissantes autom.  
Automatic folding/sliding doors

*Militärflugplatz Payerne, Payerne/CH*

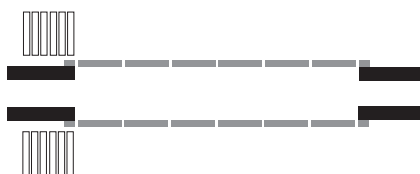
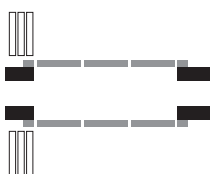




**Schiebefalttüre automatisch**      **Portes accordéon/coulissantes automatique**      **Automatic folding/sliding doors**



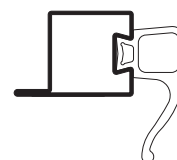
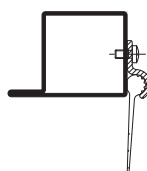
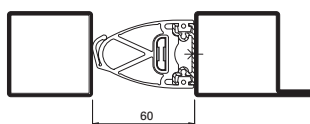
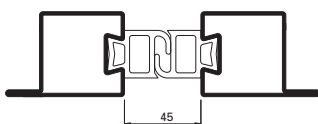
**Öffnungsarten nach innen und aussen**      **Modes d'ouverture vers l'intérieur et vers l'extérieur**      **Opening types, inwards and outwards**



**Bauhöhe Profile**      **Hauteur de construction**      **Section height**



**Dichtungsvarianten**      **Variantes de joints**      **Different types of gaskets**



**Leistungswerte nach EN 13241-1**      **Niveaux de performances selon la norme EN 13241-1**      **Performance figures according to EN 13241-1**



**Luftdurchlässigkeit Klasse 3**

**Perméabilité à l'air Classe 3**

**Air permeability Class 3**



**Schlagregendichtheit Klasse 3**  
 Klasse 3 mit innenseitiger  
 Entwässerung (bis 200 Pa)

**Etanchéité à l'eau Classe 3**  
 Classe 3 avec drainage côté intérieur  
 (jusqu'à 200 Pa)

**Watertightness Class 3**  
 Class 3 with inside water drainage  
 (up to 200 Pa)



**Widerstand gegen Windlast Klasse 3**

**Résistance structurelle au vent Classe 3**

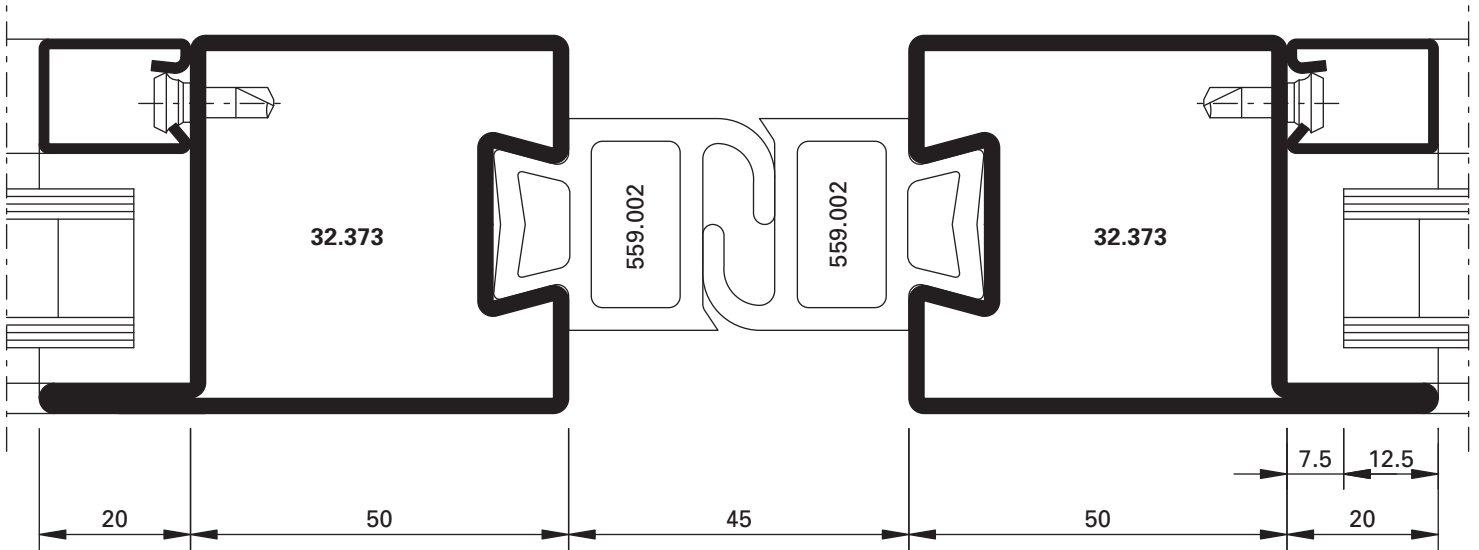
**Resistance to wind load Class 3**



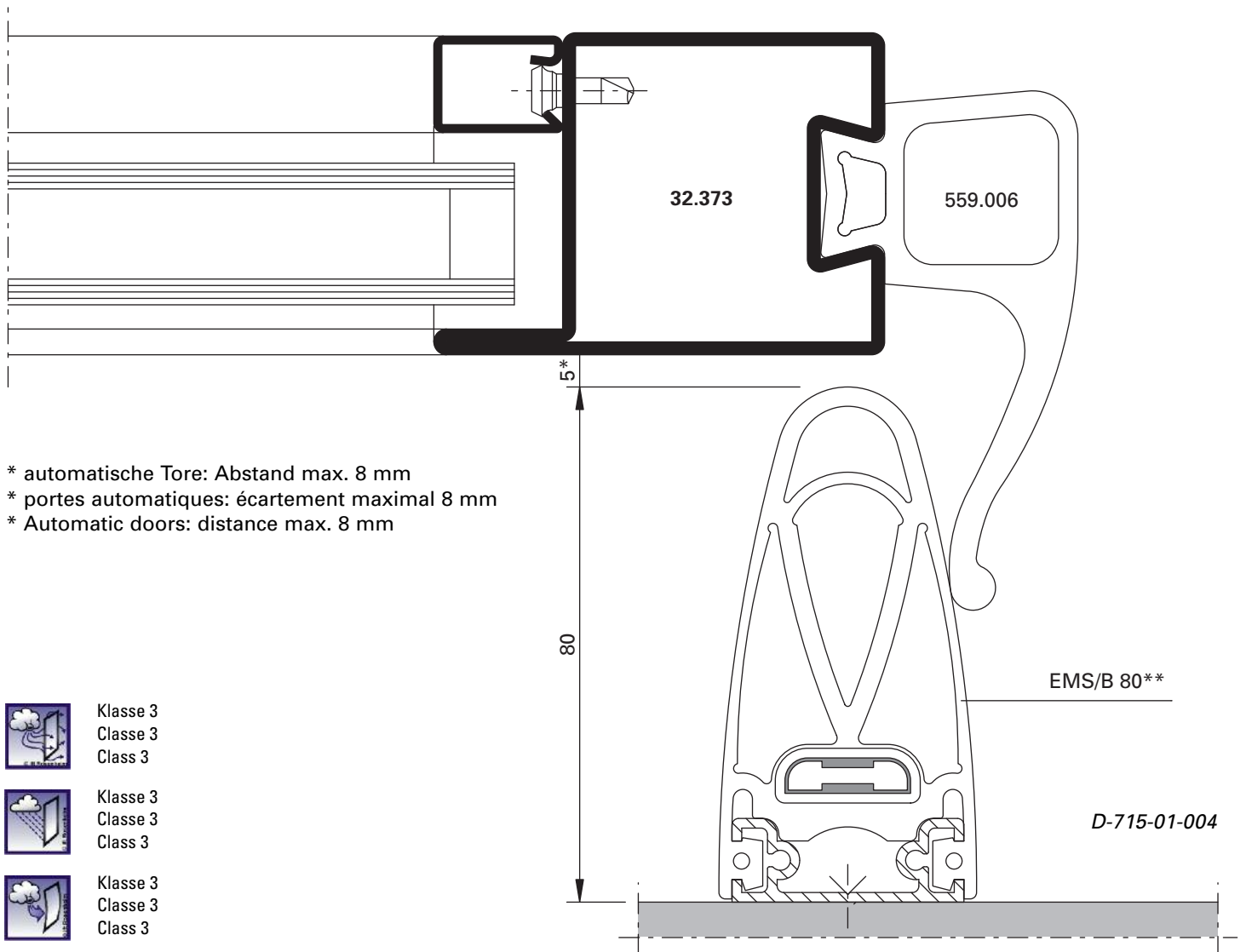
**Betriebskräfte**  
 Anforderung erfüllt

**Forces de manoeuvre**  
 Exigence satisfaite

**Operating forces**  
 Requirement fulfilled



D-715-02-002



\* automatische Tore: Abstand max. 8 mm  
 \* portes automatiques: écartement maximal 8 mm  
 \* Automatic doors: distance max. 8 mm



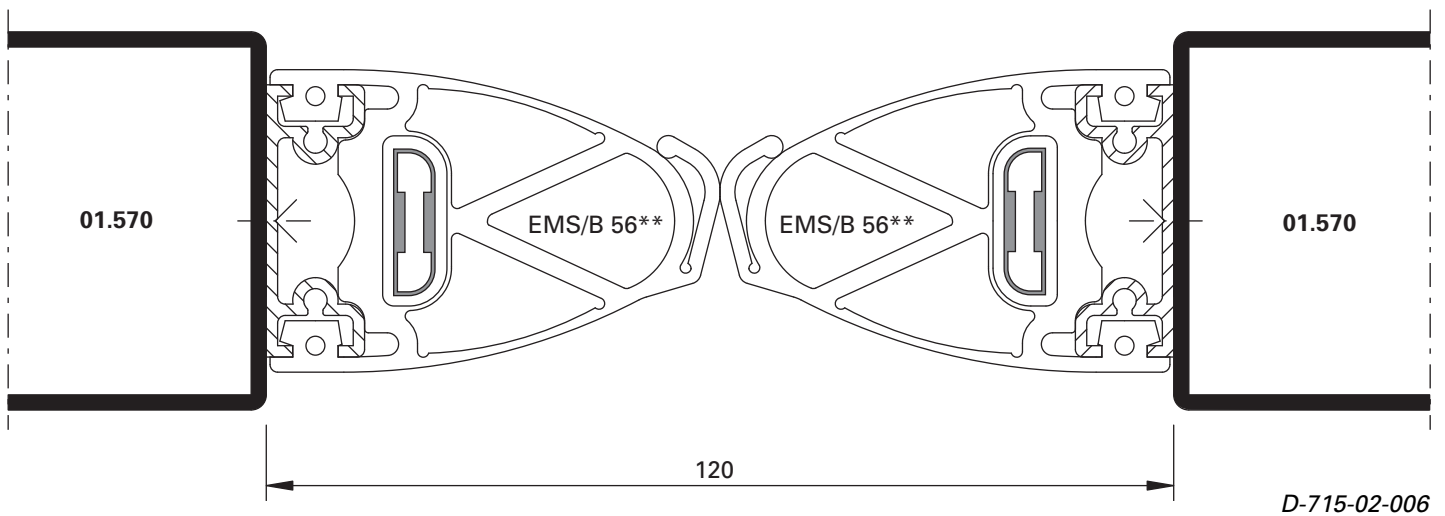
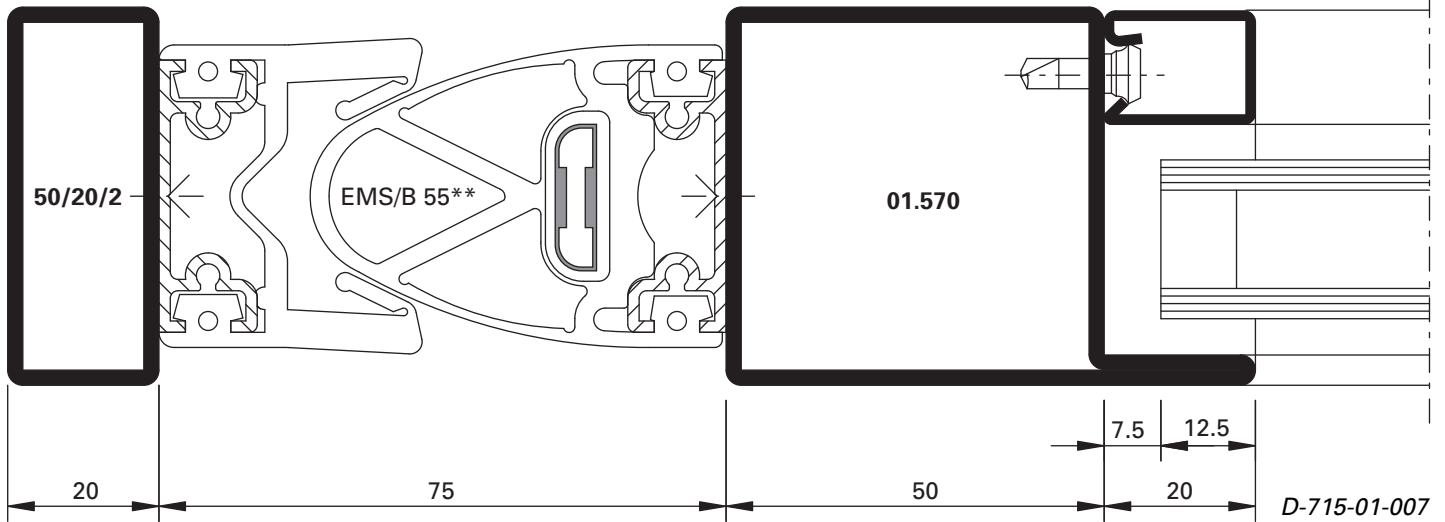
Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3



Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3



Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3



\*\* Dichtungen aus EPDM, schwarz, komplett inkl. Alu-Profil und integrierter elektromechanischer Sicherheitsleiste (EMS). Lieferung durch Kaba-Gilgen.

\*\* Joints en EPDM, noirs, ensemble complet incluant le profilé en aluminium et la barre de sécurité électromécanique intégrée (EMS). Livraison par Kaba-Gilgen.

\*\* Gaskets made of EPDM, black, complete including aluminium profile and integrated electro-mechanical safety bar (EMS). Delivery through Kaba-Gilgen



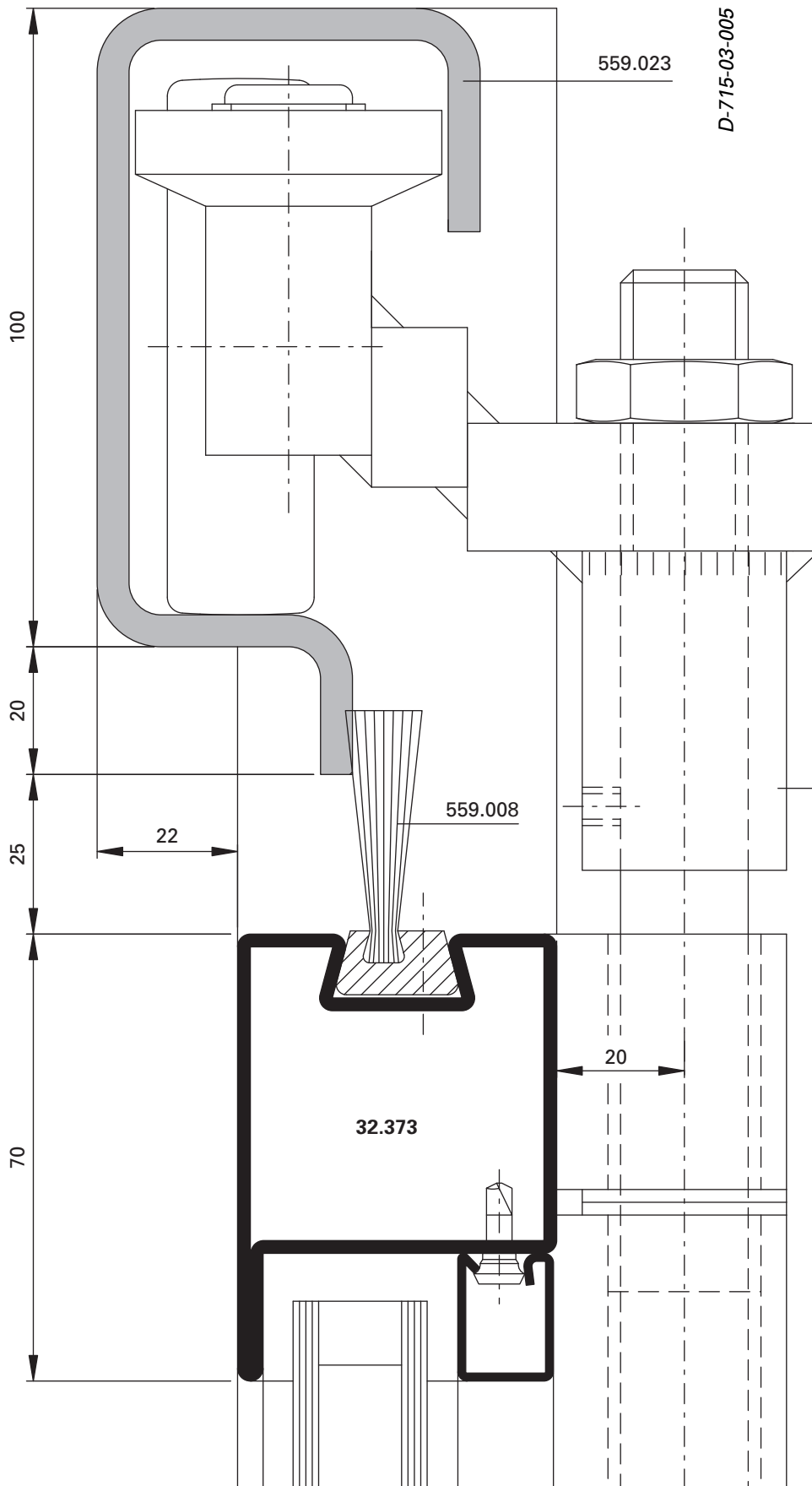
Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3



Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3



Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3



Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3



Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3

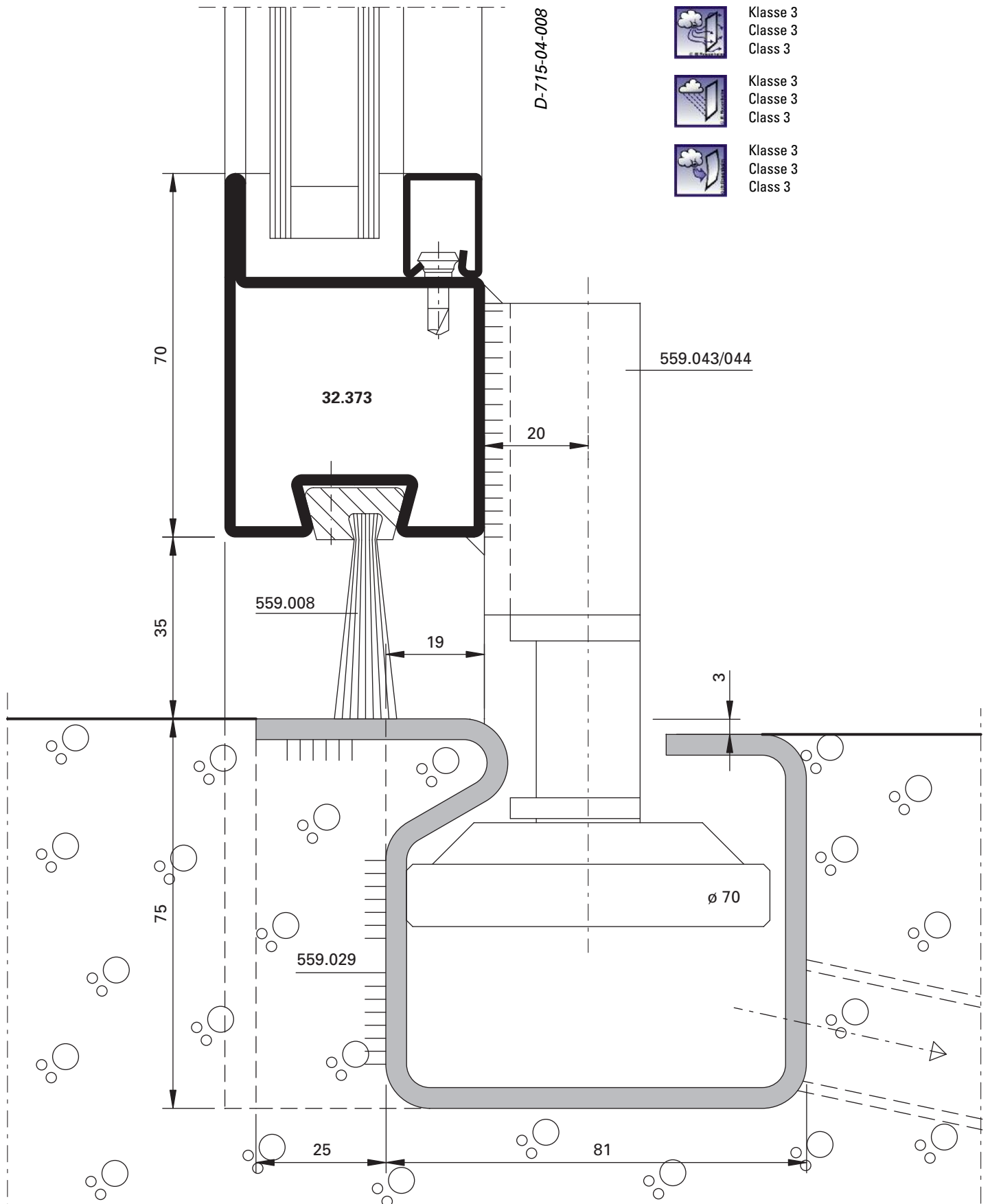


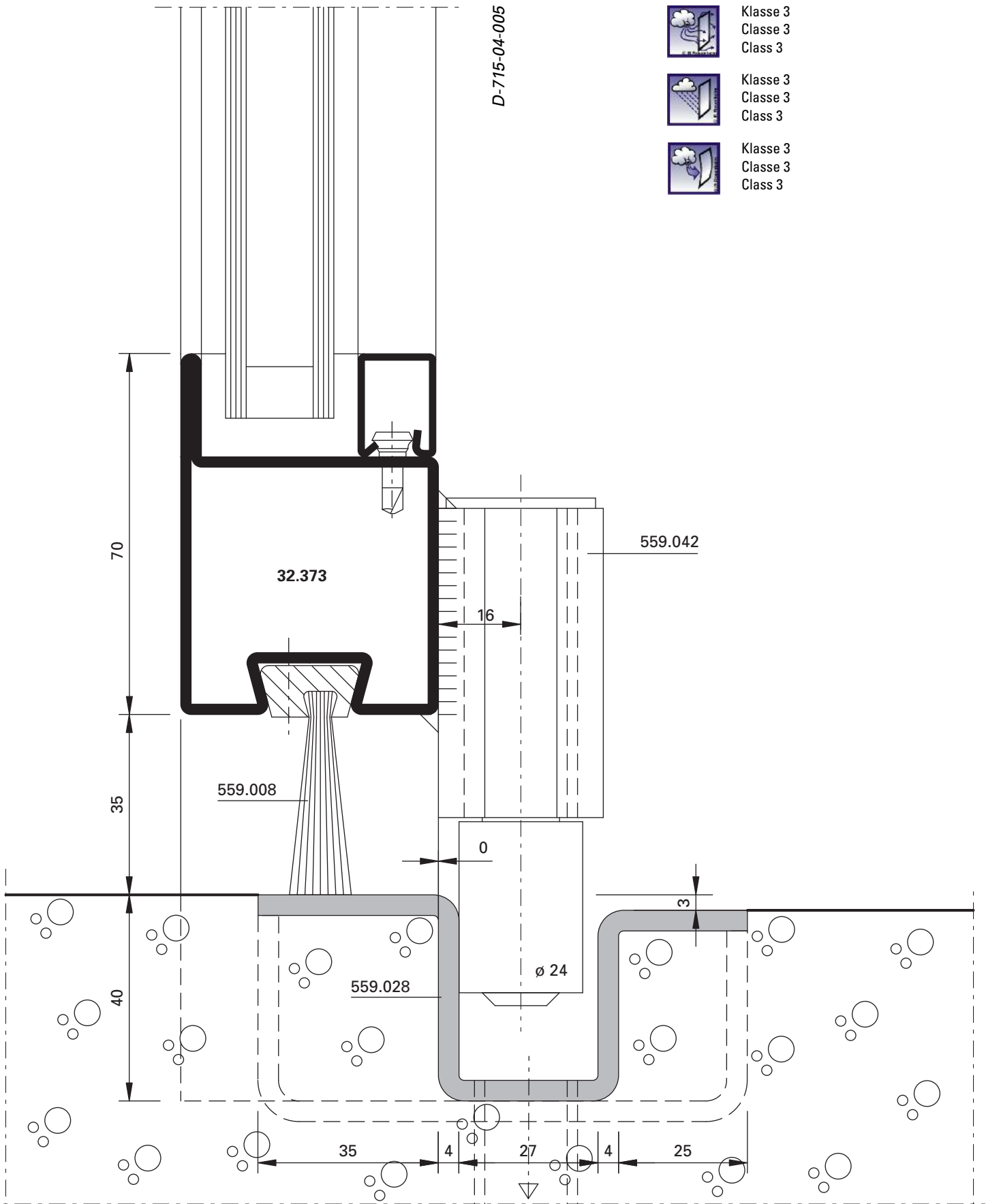
Klasse 3  
 Classe 3  
 Class 3

Laufwerk und Tragband werden objektbezogen durch Kaba-Gilgen bestimmt.

Les chariots et charnières porteuses sont définis par Kaba-Gilgen en fonction de l'objet

Tracks and hinges are specified by Kaba-Gilgen depending on the object





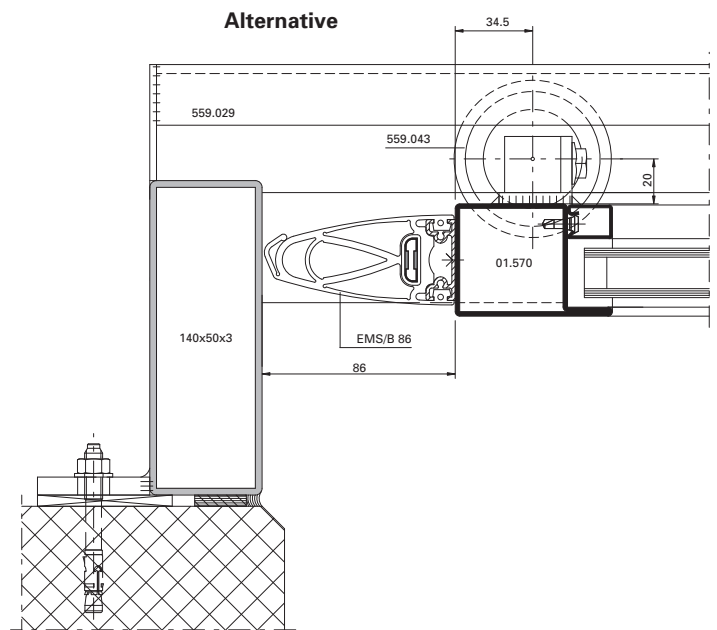
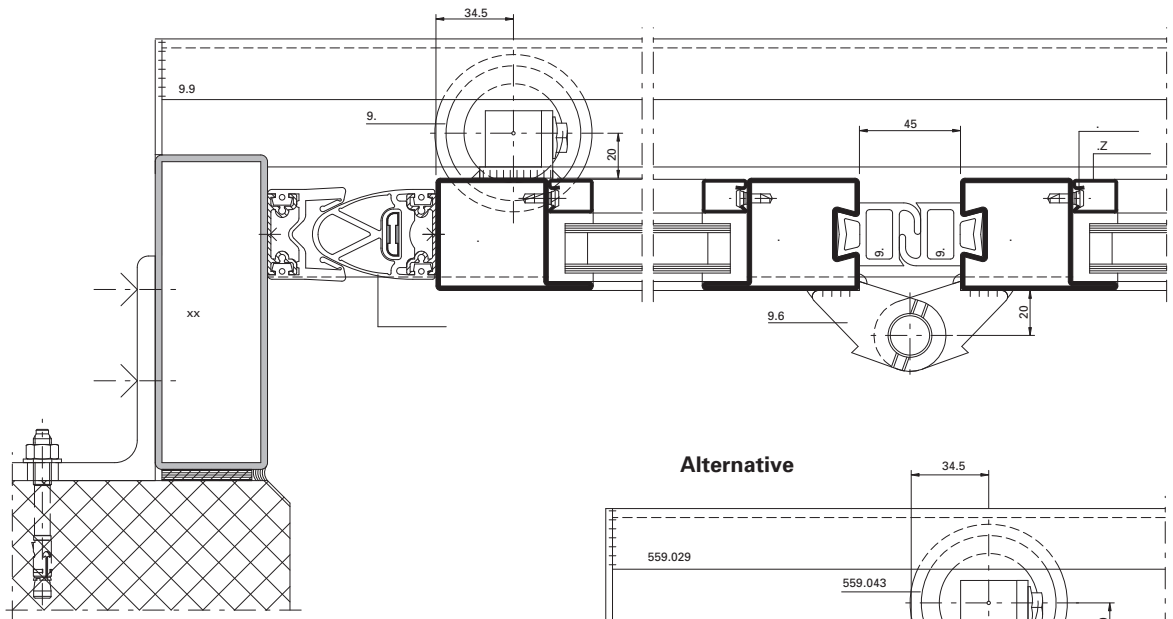
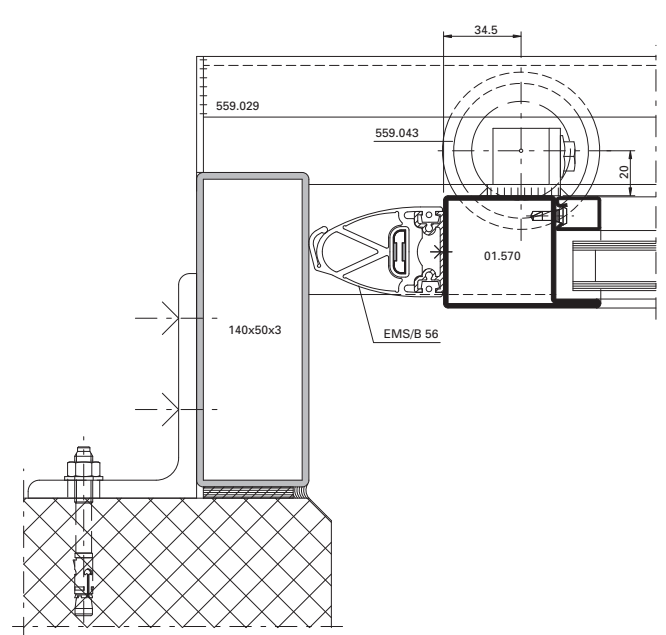
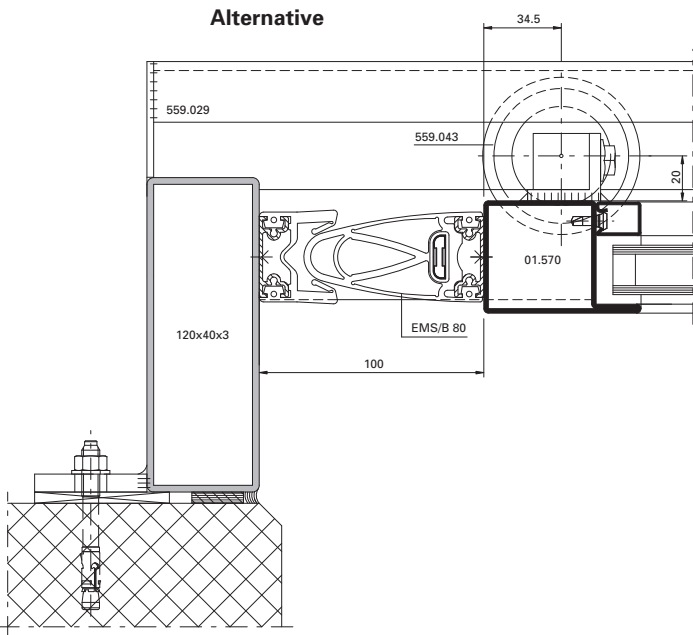


**Ausgeführte Objekte**  
**Objets réalisés**  
**Completed projects**

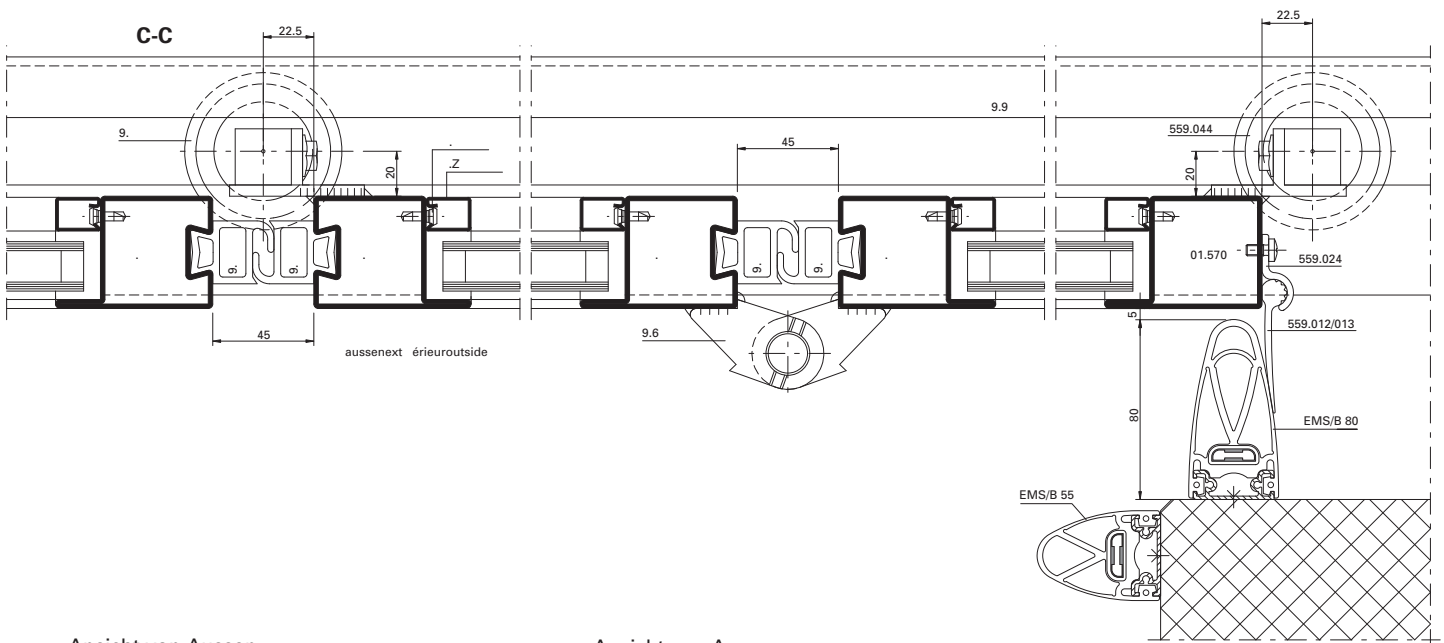
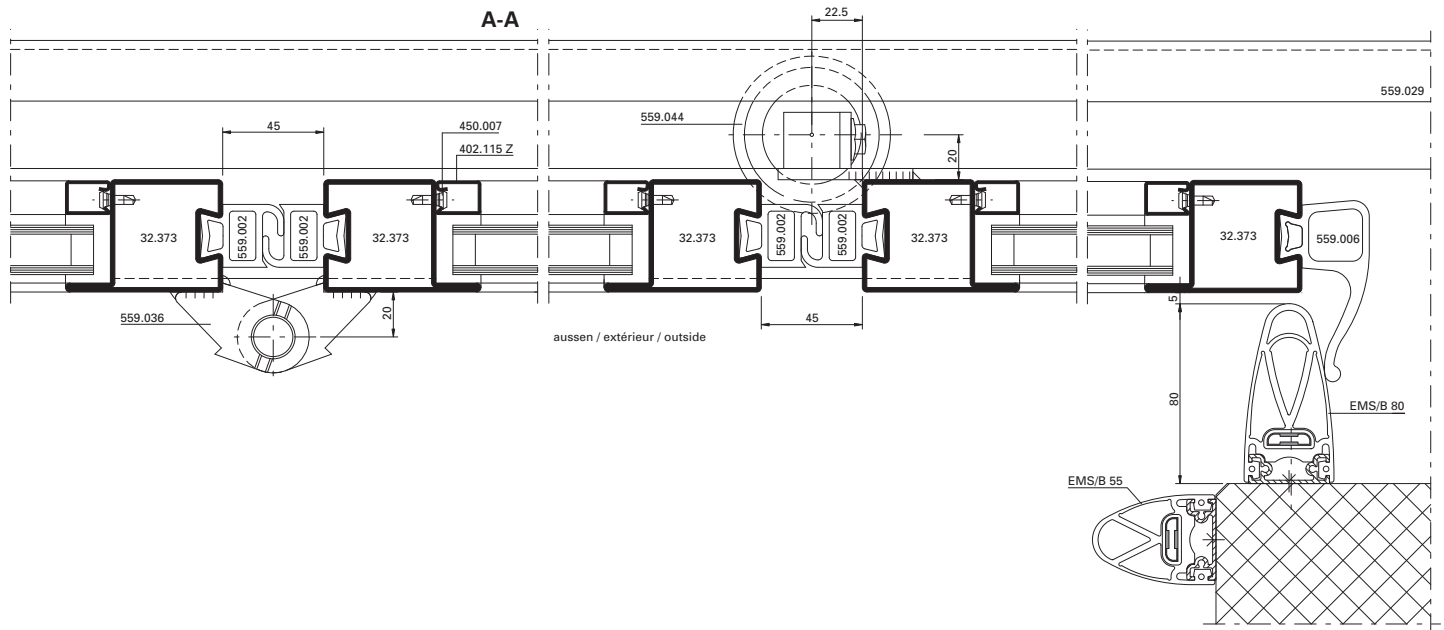
Schiebefalttüre automatisch  
Portes accordéon/coulissantes autom.  
Automatic folding/sliding doors

*Feuerwehrdepot, Binningen/CH*

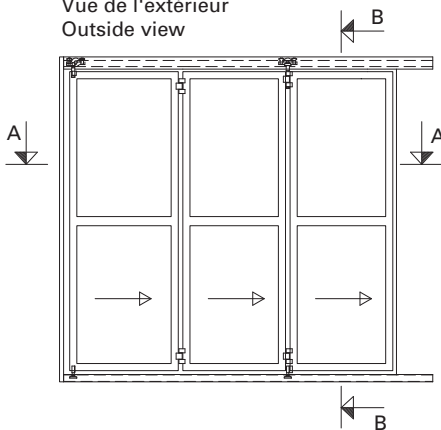




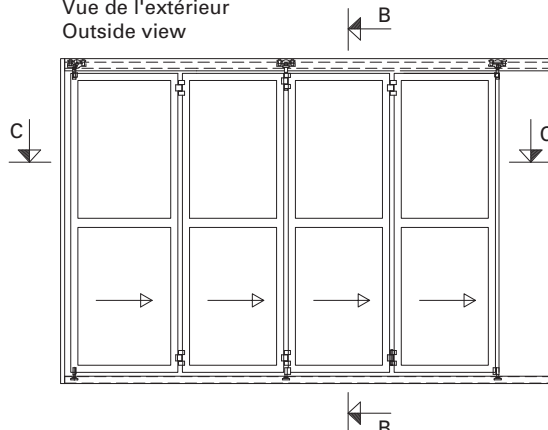


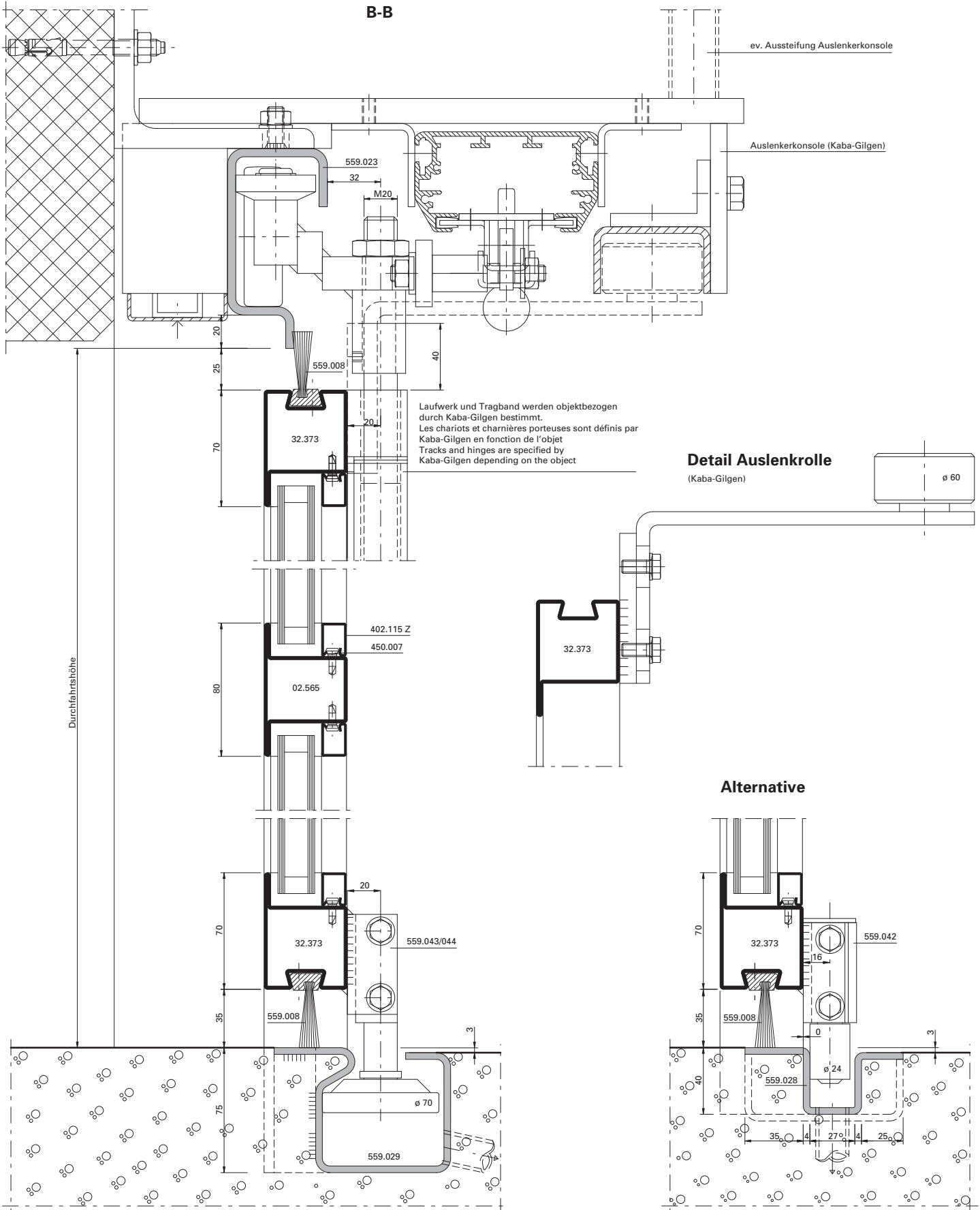


Ansicht von Aussen  
 Vue de l'extérieur  
 Outside view

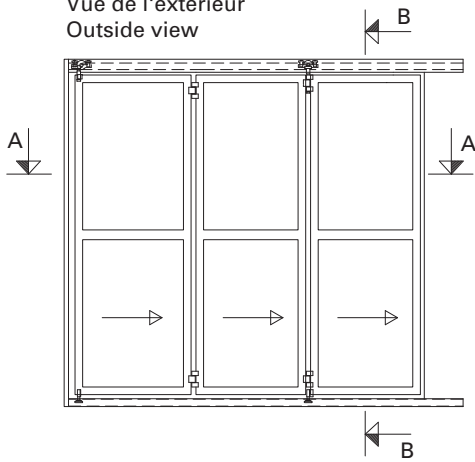


Ansicht von Aussen  
 Vue de l'extérieur  
 Outside view

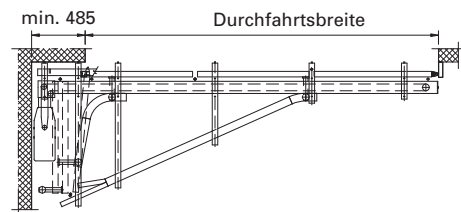
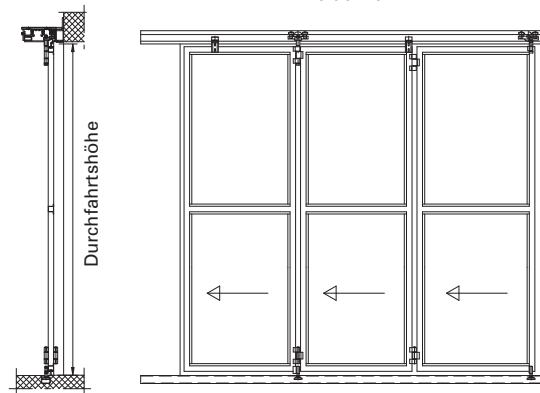




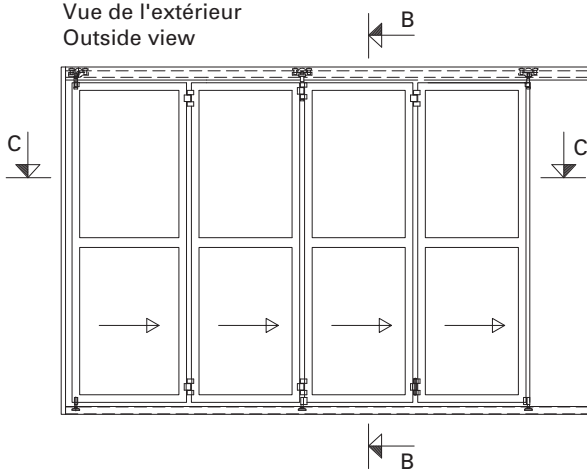
Ansicht von Aussen  
 Vue de l'extérieur  
 Outside view



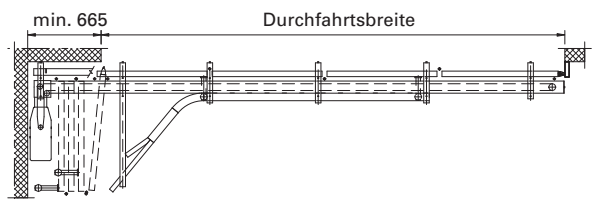
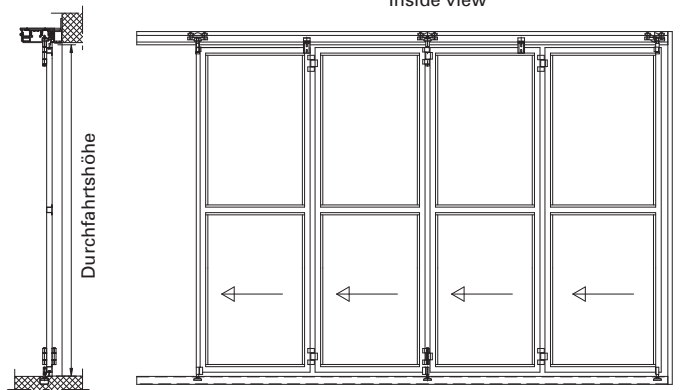
Ansicht von Innen  
 Vue de l'intérieur  
 Inside view



Ansicht von Aussen  
 Vue de l'extérieur  
 Outside view



Ansicht von Innen  
 Vue de l'intérieur  
 Inside view



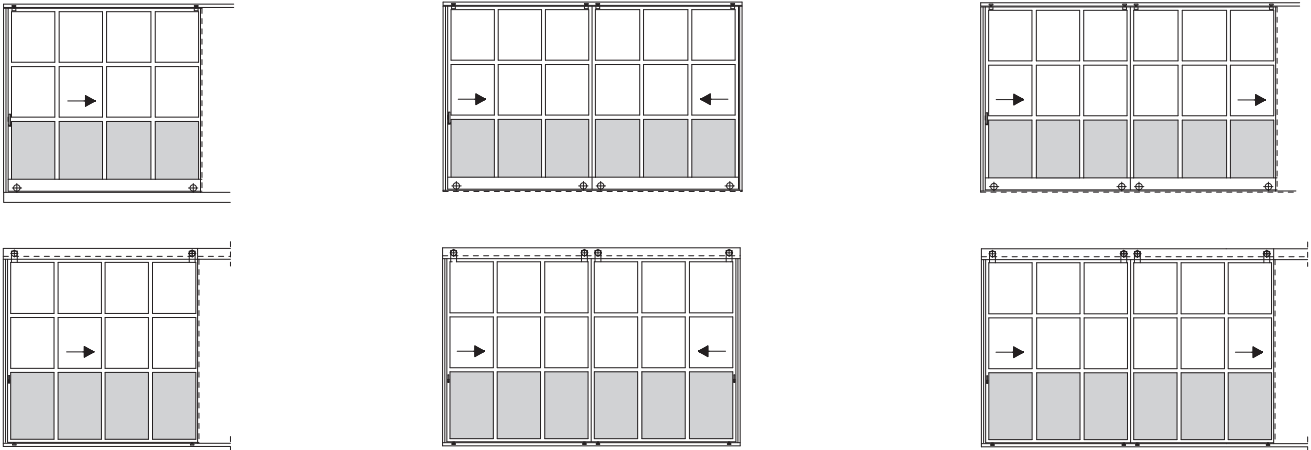
**Ausgeführte Objekte**  
**Objets réalisés**  
**Completed projects**

**Schiebetore manuell und automatisch**  
**Portes coulissantes manuelle et autom.**  
**Sliding doors manually and automatic**

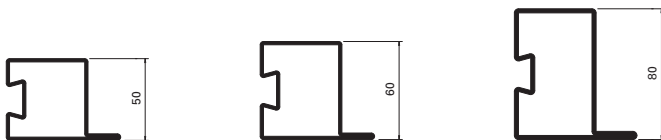
*Autobus AG, Liestal/CH*



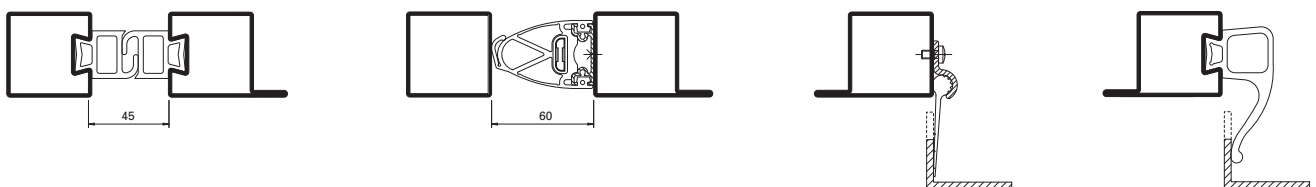
**Schiebetore      Portes coulissantes      Sliding doors**



**Bauhöhe Profile      Hauteur de construction      Section height**



**Dichtungsvarianten      Variantes de joints      Different types of gaskets**



**Leistungswerte nach EN 13241-1      Niveaux de performances selon la norme EN 13241-1      Performance figures according to EN 13241-1**



**Luftdurchlässigkeit Klasse 1**

**Perméabilité à l'air Classe 1**

**Air permeability Class 1**



**Schlagregendichtheit Klasse 1-3**  
 Klasse 1 mit innenseitiger 5°-Bodenneigung sowie Abweiswinkel bei hängendem Schiebetor  
 Klasse 3 mit innenseitiger 5°-Bodenneigung bei stehendem Schiebetor (bis 120 Pa)

**Etanchéité à l'eau Classe 1-3**  
 Klasse 1 avec inclinaison au sol intérieure de 5° ainsi qu'un angle de déflexion avec porte coulissante suspendue  
 Klasse 3 avec inclinaison au sol intérieure de 5° avec porte coulissante en appui au sol (jusqu'à 120 Pa)

**Watertightness Class 1-3**  
 Class 1 with 5° floor slope inside and weather profile for suspended sliding door  
 Klasse 3 with 5° floor slope inside for standing sliding door (up to 120 Pa)



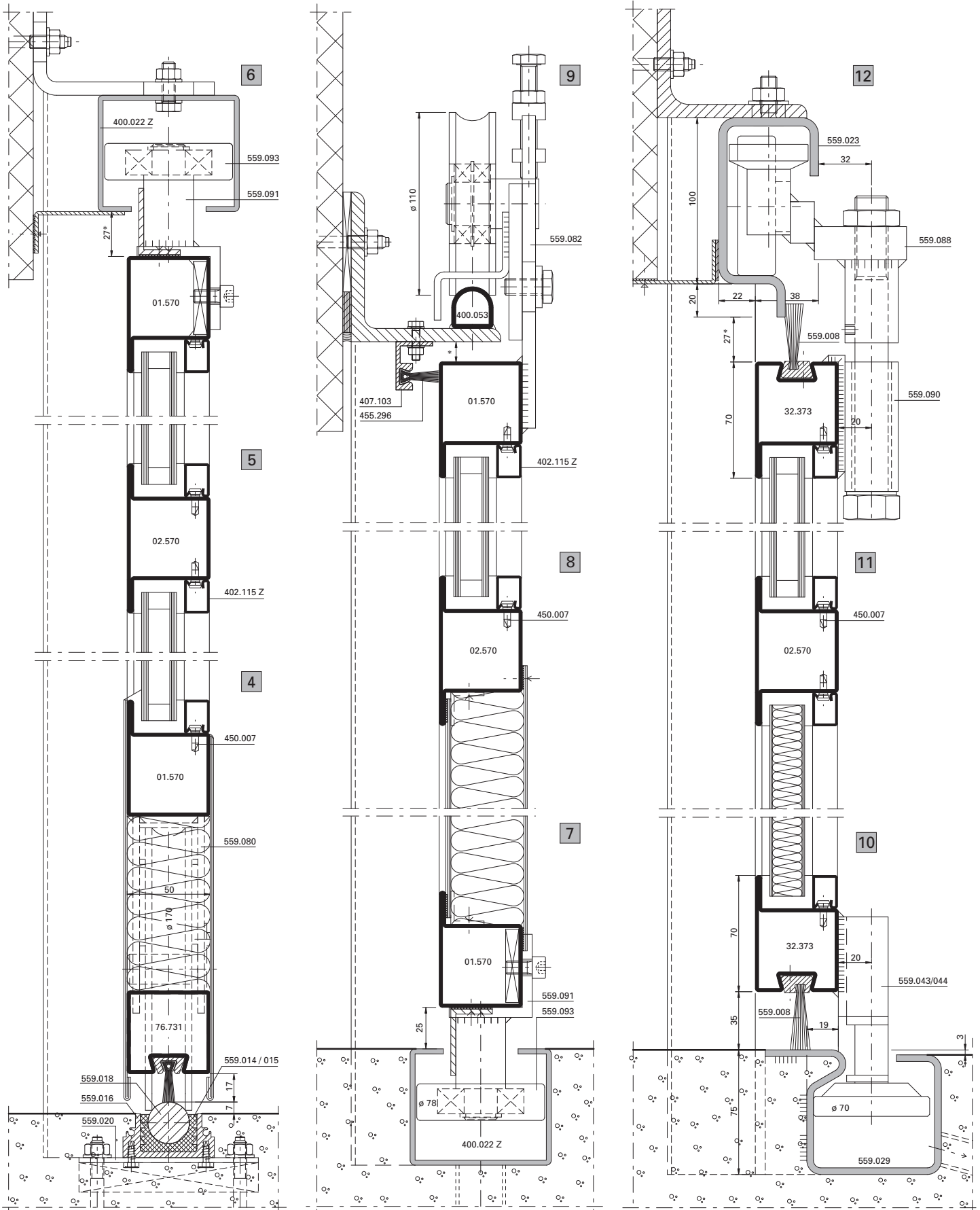
**Widerstand gegen Windlast Klasse 3-4**  
 Klasse 3 mit stehendem Flügel  
 Klasse 4 mit hängendem Flügel

**Résistance structurelle au vent Classe 3-4**  
 Klasse 3 avec vantail en appui au sol  
 Klasse 4 avec vantail suspendue

**Resistance to wind load Class 3-4**  
 Class 3 with standing leaf  
 Class 4 with suspended leaf

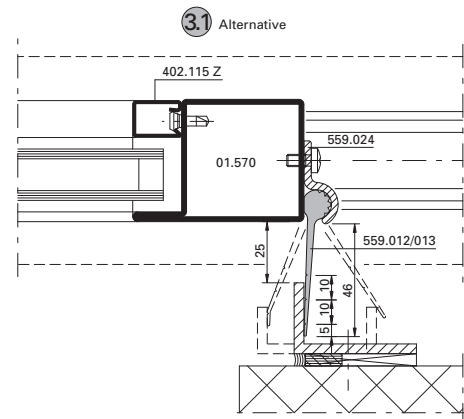
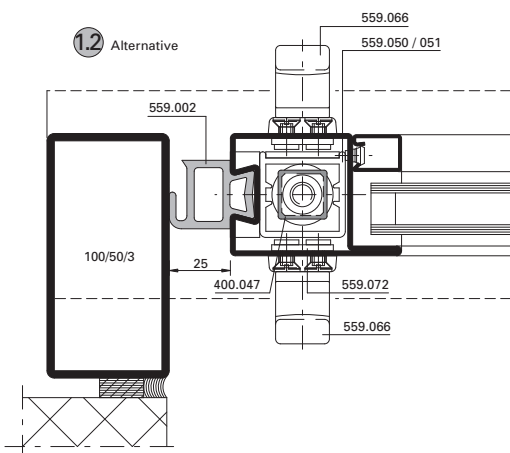
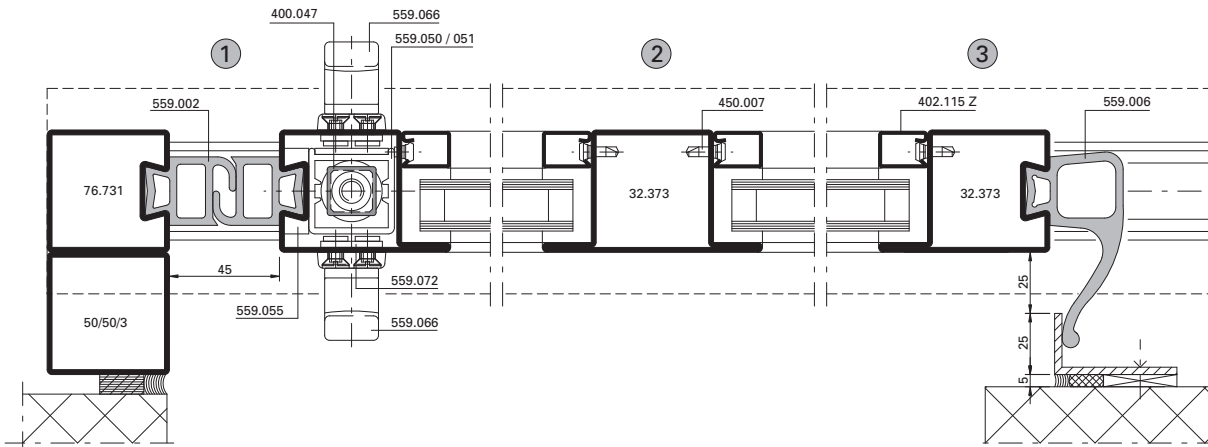
**Schnittpunkte Schiebetore 1-flügelig (D-715-S-010)**  
**Coupe de détails portes coulissantes 1 vantail (D-715-S-010)**  
**Section details sliding doors 1-leafed (D-715-S-010)**

**Schiebetore manuell und automatisch**  
**Portes coulissantes manuelle et autom.**  
**Sliding doors manually and automatic**



**Schnittpunkte Schiebetore 1-flügelig (D-715-S-010)**  
**Coupe de détails portes coulissantes 1 vantail (D-715-S-010)**  
**Section details sliding doors 1-leafed (D-715-S-010)**

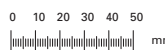
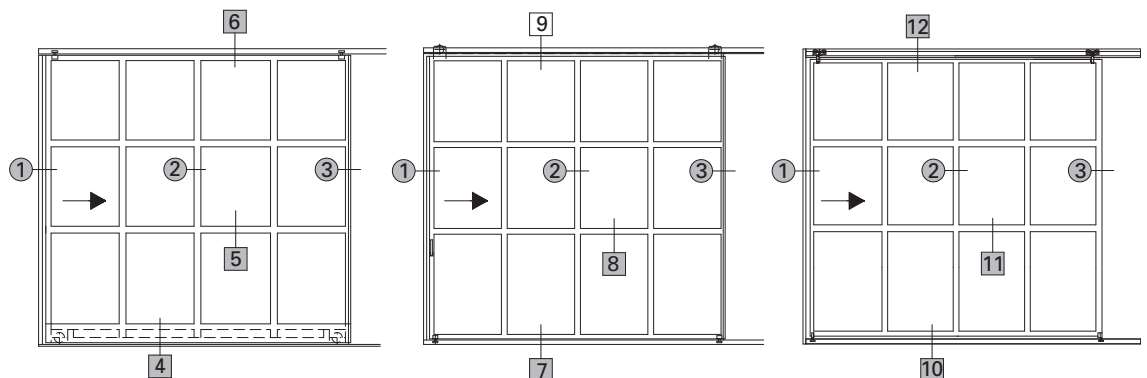
Schiebetore manuell und automatisch  
 Portes coulissantes manuelle et autom.  
 Sliding doors manually and automatic



\* Bei Einsatz mit Stangenverschluss  
 559.050/051/052 mind. 27 mm Spiel

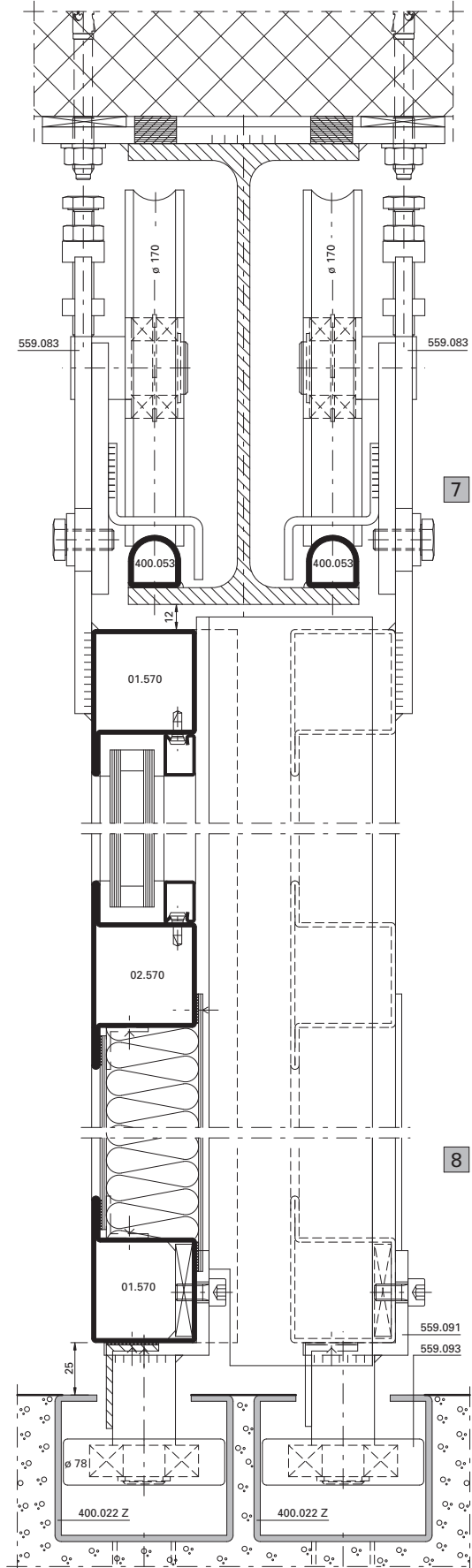
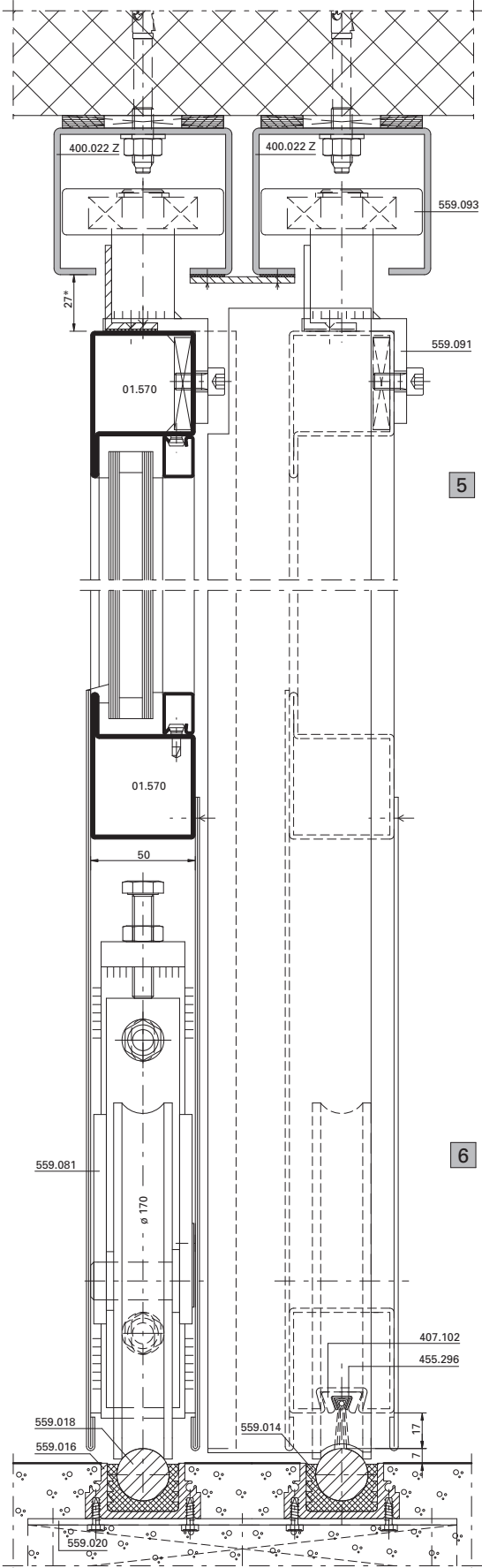
\* Pour une utilisation avec les fermetures  
 à tringles réf. 559.050/051/052: jeu de 27 mm  
 minimum

\* When using with espagnolette bolt  
 559.050/051/052, min. 27 mm play



**Schnittpunkte Schiebetore 2-flügelig (D-715-S-011)**  
**Coupe de détails portes coulissantes 2 vantaux (D-715-S-011)**  
**Section details sliding doors 2-leafed (D-715-S-011)**

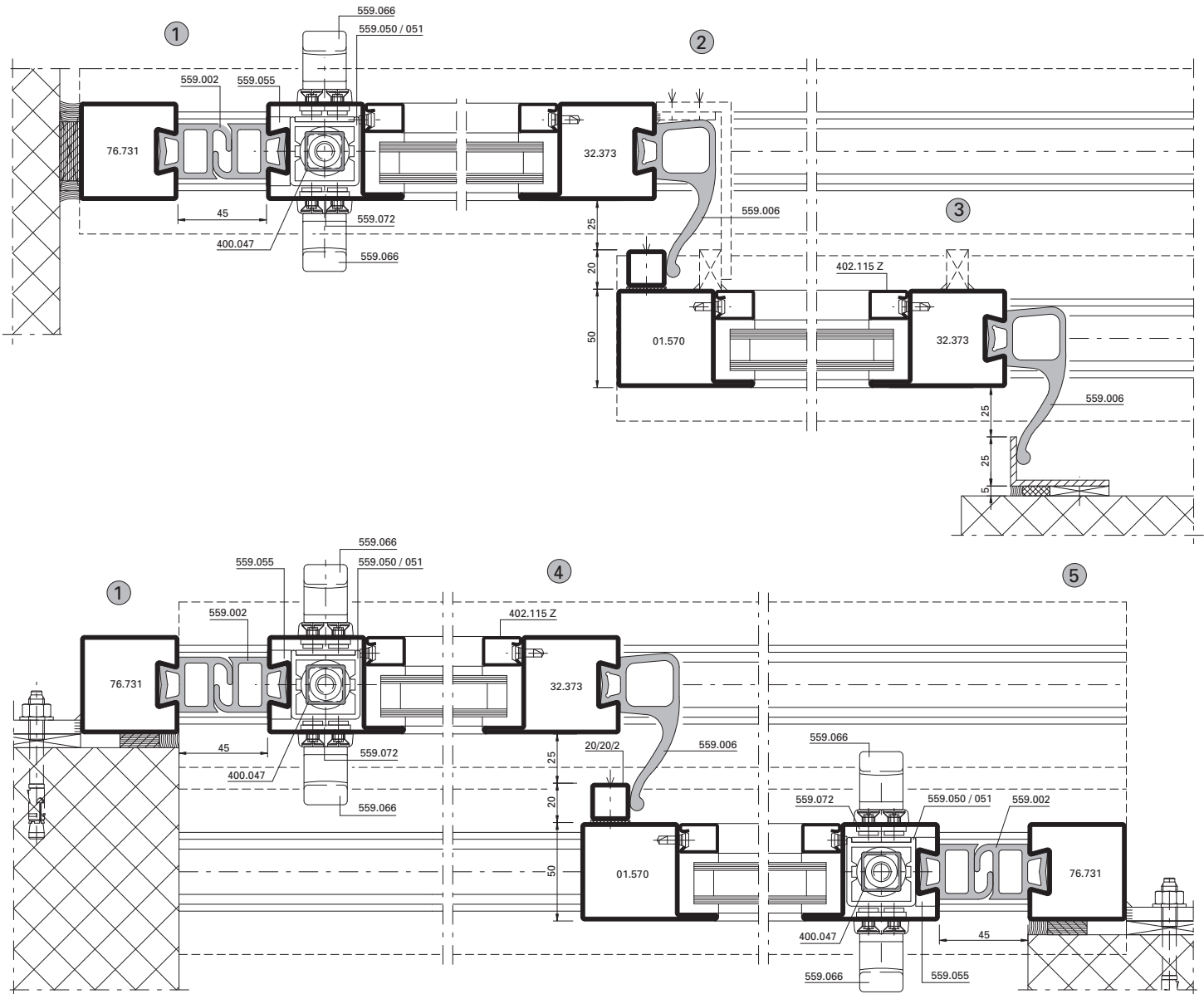
**Schiebetore manuell und automatisch**  
**Portes coulissantes manuelle et autom.**  
**Sliding doors manually and automatic**





**Schnittpunkte Schiebetore 2-flügelig (D-715-S-011)**  
**Coupe de détails portes coulissantes 2 vantaux (D-715-S-011)**  
**Section details sliding doors 2-leafed (D-715-S-011)**

Schiebetore manuell und automatisch  
 Portes coulissantes manuelle et autom.  
 Sliding doors manually and automatic



\* Bei Einsatz mit Stangenverschluss  
 559.050/051/052 mind. 27 mm Spiel

\* Pour une utilisation avec les fermetures  
 à tringles réf. 559.050/051/052: jeu de 27 mm  
 minimum

\* When using with espagnolette bolt  
 559.050/051/052, min. 27 mm play

